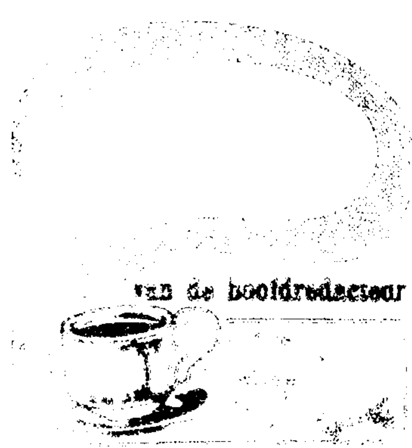
imburgs agblad

Tante Pof

...oktober 1976

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-71810... — Hoofdredacteur: Ben Bonjo... — Abonnement ... 27,75 ...



Voor in plaats van tegen gestemd

Vergissing van Bremen kost 4 mln. gulden

DEN HAAG – Vergissen is menselijk, maar kan ook duur zijn. Het per ongeluk verkeerd uitbrengen van een stem door het KVP-Tweede-Kamerlid Bremen, heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat, in casu het rijkswegenfonds, vier miljoen gulden gekost. Vorig jaar diende de PvdA een motie in de Tweede Kamer in, waarin uitstel van de aanleg van rijksweg 14 bij Den Haag werd bepleit. De motie werd aangenomen met ... een stem meerderheid. Na de stemming bleek dat de heer Bremen zich vergist had. Hij had ... de motie gestemd, terwijl hij tegen moest stemmen. Aangezien een eenmaal uitgebrachte stem niet meer kan worden teruggenomen, stond de stemmingsuitslag vast. Zeer tot ongenoegen van minister Westerterp werd de aanleg van rijksweg 14 dus uitgesteld. Gisteren deelde de minister mee dat dit het rijkswegenfonds vier miljoen gulden heeft gekost.

Vijf ontsnapten weer terecht

OOK POST GAAT MEER KOSTEN

Telefoon per 1 januari duurder

DEN HAAG – Het ligt in de bedoeling per 1 januari aanstaande het entreegeld voor een telefoonaansluiting met f 10,– te verhogen en het abonnementsgeld met f 2,–. Staatssecretaris van Hulten heeft dit gisteravond in de Tweede Kamer meegedeeld tijdens een openbare commissievergadering over de PTT-begroting. Deze verhogingen zouden aanvankelijk al op 1 april van dit jaar ingaan, maar werden uitgesteld, eerst tot 1 augustus, later tot 1 januari 1977.

Ook de posttarieven zullen op genoemde datum worden verhoogd. Dr. van Hulten kon over deze verhoging het juiste percentage nog niet meedelen, maar hij zei aan te nemen dat de briefporto met vijf cent, ofwel ongeveer 10 procent omhoog zal gaan.



M. Gorissen (80), Nederlands oudste raadslid

„Die ouwe staat z'n mannetje nog wel..."

Door Paul Custers

Van Agt: kabinet den Uyl voor CDA geen inzet van verkiezingen

Het weer

Vraag

Hypotheken goedkoper

HEERLEN – Nadat de hypotheekrente enkele maanden op een tijdelijk maximum van rond de 10½ procent heeft gestaan, begint zij nu door de ruimere geldmarkt in neerwaartse beweging te komen. De Westland-Utrecht hypotheekbank heeft gisteren zijn tarief (meerjarig met gemeentegarantie) met 0,2 procent laten zakken en is dusdoende op 10 procent uitgekomen.

Voorzitter Wim Schepers van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten bevestigde gisteren dat er beweging komt in de hypotheekrente. Het Bouwfonds hanteert momenteel een tarief van 10¼ procent (30 jaar vast, met gemeentegarantie). ...

Mao's weduwe nu van moord beschuldigd

PEKING – Voorzitter Mao Tsetoengs echtgenote Tsjiang Tsjing is gisteren op een muurkrant regelrecht van moord op haar echtgenoot beschuldigd. Nadat eerder al muurkranten hadden gemeld dat Tsjiang Tsjing de dood van Mao had bespoedigd door hem op zijn sterfbed „lastig te vallen", verscheen gisteren in Peking een muurkrant waarin werd gezegd dat zij haar echtgenoot had vermoord toen zijn ziekte in een crisisstadium kwam.

Gemengde reacties op revaluatie Mark

BONN – De opwaardering van de Duitse mark is in de Bondsrepubliek met enigszins gemengde gevoelens ontvangen. In „economische kringen" vraagt men zich af hoelang de „slang" in werkelijkheid nog is te handhaven. Met andere woorden, men is bevreesd voor hernieuwde geldspeculaties op korte termijn.

Marktt

Arbeider

Topconferentie Libanon

Donderdag algeheel „staakt-het-vuren"

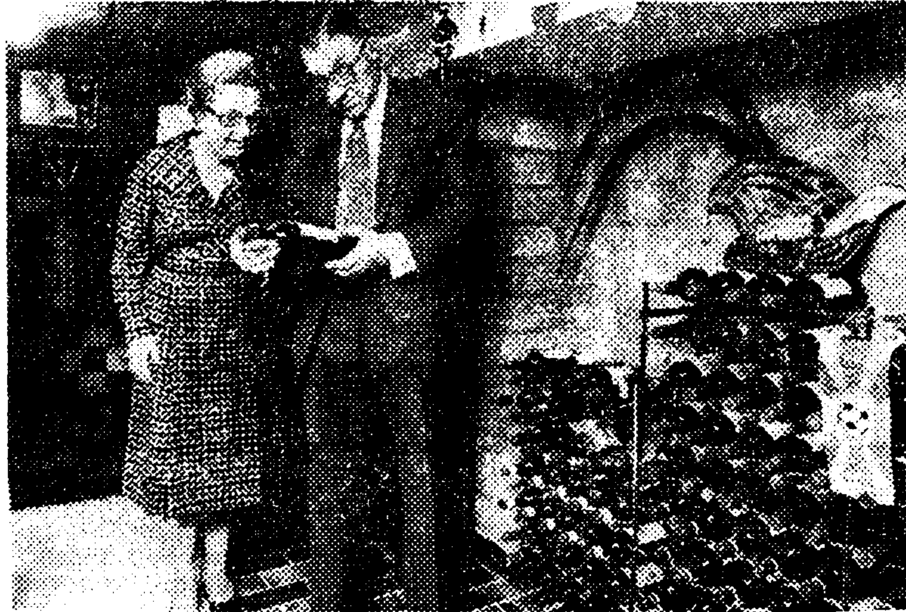
RIAD – De topconferentie van zes Arabische leiders in Riad heeft besloten dat donderdag om 07.00 uur (onze tijd) in geheel Libanon het vuren moet worden gestaakt, aldus het slotcommunique dat gisteravond door de Egyptische radio is omgeroepen.

Herfst I



bij ons in limburg

Drs Frans Gijzels ontpopte zich als een kundig tuinier



● De omvangrijke wijnkelder van het echtpaar Gijzels werd met veel zorg naar Welten verhuisd. Bij de gastvrijheid van Heerlens oud-burgemeester hoort een goed glas wijn.

Het is toch wel een beetje een gedenkwaardige dag geworden, die vrijdag als **drs. F. Gijzels** iets over zijn leven als oud-burgemeester van Heerlen vertelt. **Een bijna onvermijdelijk onderwerp van gesprek vormde het feit dat hij tot nu toe in deze serie gesprekken met oud-burgemeesters de enige was die zijn opvolger nog niet kende.**

Na zijn vervroegde pensionering in januari j.l. werd het ambt nog steeds waargenomen door de loco. wat **Frans Gijzels** die ochtend als een schandalige houding van de overheid ten opzichte van Heerlen noemde. **Het geharrewar omtrent zijn opvolging kreeg slechts enkele uren na het gesprek zijn beslag: de huidige burgervader van Oldenzaal J.A.M. Reijnen werd die vrijdagmiddag door het kabinet voorgedragen als Heerlens nieuwe burgemeester.**

Een deel van het eerste ambtloze jaar van **drs Frans Gijzels** werd in beslag genomen door een verhuizing. Van het grote huis aan de Bongaerdslaan trok hij naar een fijne patiobungalow in **Welten.** Hij woont nu precies op de rand van de bebouwde kom, voor zijn huis strekken de velden zich uit. De lange hete zomer heeft het echtpaar Gijzels zeer laten genieten van deze nieuwe woning. Naar eigen wens werd er een overdekt buitenterras aangelegd, terwijl het tuinieren, tot grote verbazing van mevrouw Gijzels („Hij heeft immers twee linker handen") door Frans Gijzels vakkundig en met plezier werd aangepakt. Alsof het hem zelf ook een beetje verbaast moet hij concluderen dat de patio en de tuin „er goed bij staan" en dat alle groen en bloemen het ook werkelijk „gedaan" hebben.

Intussen is er met veel zorg de omvangrijke wijnkelder van het echtpaar Gijzels naar Welten overgebracht. Dat vormde een heel probleem bij de verhuizing. De deels zeer oude flessen werden bestoft en al horizontaal vervoerd om in de als **„borrelkamer"** ingerichte kelderverdieping een indrukwekkende wanddecoratie te vormen.

Ook de vele karnavalsonderscheidingen die **Frans Gijzels in de loop van zijn ambtsjaren verzamelde hebben daar een plaatsje gevonden.**

Aan zijn burgemeesterschap herinneren nog een aantal bestuursfuncties die Frans Gijzels aangehouden heeft. Verder heeft hij alle ambtelijke zaken adé gezegd en naast het doorwerken van rapporten en andere vakliteratuur blijft hem nu tijd voor lichtere lectuur.

Een van zijn meest geliefde bezigheden, een fikse wandeling door de natuur maken, komt nauwelijks aan bod. Na een hernia-operatie blijft hij lopen een pijnlijke zaak.

Dat kan hem echter niet beletten zo nu en dan toch als genodigde aanwezig te zijn als er in **Heerlen** iets te openen of te onthullen valt.

Deze ochtend is het de voetgangerstunnel onder het station. Als we op weg daarheen in het verkeer vastraken in de drukte merkt hij op: „Dat is een voordeel als je geen burgemeester meer bent. Het staat je vrij om iets later te komen!"

LILY SCHEFFER

Mien van Boekhout 25 jaar bij Dramatische Kunstkring

Even graag heks als sjieke dame

Voor **Mien van Boekhout-Nieuwhof** is toneel al vijfentwintig jaar een hobbie waarin ze twee talenten kwijt kan: spelen en kostuums ontwerpen en vervaardigen. Als aanstaande zaterdag, 23 oktober, de **Dramatische Kunstkring** in Heerlen haar 55-jarig bestaan viert krijgt **Mien** haar eigen jubileum, ook al kan men haar kwart eeuw op de planken onderverdelen in drie vóóroorlogse jaren en de resterende 22 sinds 1954.

Als jong meisje van 23 meende **Mien** in het toneel een middel te vinden om haar verlegenheid te overwinnen. Ze meldde zich aan bij de toenmalige regisseur van de Dramatische Kunstkring, **Jan Hulsman,** en bleek op de planken geen enkele last van verlegenheid te hebben. Haar rollen variëerden in de loop der jaren van zowel dramatische als kluchtige moederrollen, van de sjieke dame tot heks en koningin in kindersprookjes. **Haar talent om met een lap stof net zo lang te schuiven en erin te knippen tot er kostuums ontstaan kreeg vooral bij de sprookjes een dankbaar onderwerp en een niet minder dankbaar publiek. Als ontspanning is het toneel voor Mien van Boekhout van grote waarde.**

„Je bent er zo helemaal mee bezig dat je al het andere van je af kunt zetten", vertelt ze in haar huis aan de Valkenburgerweg 65 in Heerlen. „Ik vind ook dat de repetities vermoeiend moeten zijn. **Echt repeteren is werken tot je er bij neervalt". Ook echtgenoot Henk van Boekhout** raakte betrokken bij de hobby van zijn vrouw: hij was de laatste zeventien jaar secretaris van de D.K. Hoewel de vijf kinderen Boekhout met artistieke aanleg zijn bedeeld heeft alleen dochter **Hetty** het tot een rol in een stuk van de Dramatische Kunstkring gebracht.

Dat was haar enige en eerste optreden op de planken. Ze woont momenteel in Antwerpen en begint in België naam te maken met wandkleden en batiks.

Wie deze week met **Mien** wil nakaarten over haar toneelcarrière **kan daarvoor terecht op de receptie** van de Dramatische Kunstkring, en wel van 19.30 tot 20.30 uur in zaal **Quaedvlieg,** Roebroekerweg 36 op de Heksenberg in Heerlen.

LILY SCHEFFER



● Mien van Boekhout-Nieuwhof



Horoscoop

Wanneer U vandaag jarig bent: Er begint een succesvol jaar voor materieële vooruitgang, afhankelijk van de redelijkheid van Uw vroegere besluiten. Uw grootste groei is geestelijk. U staat alleen, om Uzelf verder te ontwikkelen. Gevoelige relaties hebben moeite met communicatie. De jarigen van vandaag zijn vriendelijk, altijd bereid te helpen en hebben een idealistische instelling. Ze zijn origineel en hun tijd vooruit.

Ram: Anderen schijnen jaloers op U te zijn, maar dat lijkt maar zo. Ze begrijpen U niet. Vraag geen gunsten.

Stier: U krijgt gemakkelijk de aandacht als U dat werkelijk wenst. Overwin Uw schuchterheid. U moet Uw gevoelens laten blijken om er de reactie op te krijgen die U wenst.

Tweelingen: Nieuwe methoden houden geen rekening met veiligheid. Als U dingen zegt eer men naar U luistert is dat verwarrend. Zorg dat men hoort wat U zegt.

Kreeft: U staat op een goed kruispunt. Ga voort met plannen die U gisteren begonnen bent. Een origineel plan moet U verder ontwikkelen.

Leeuw: Complicaties zijn maar tijdelijk. Neem even de tijd als U een verhaal controleert. Houd U aan Uw budget en geef alleen geld uit aan dingen van blijvende waarde.

Maagd: Er doen zich nieuwe perspectieven voor. Er kan een verzoening plaats vinden met iemand over persoonlijke beslissingen. Kies geen partij als U dat niet reeds gedaan hebt.

Weegschaal: Blijf U houden aan vroegere beslissingen en accepteer alleen geringe wijzigingen. Zoek zelf iets te doen in een dilemma. Maak afspraken voor geheime hulp.

Schorpioen: Bepaald materiaal staat tot Uw beschikking. Gebruik het voor Uw werk. Zoek hulp om tijd te winnen. Een sleutel voor chronische moeilijkheden is binnen Uw bereik.

Boogschutter: Wensen zijn maar van het toeval afhankelijk. Als U zich aan feiten en cijfers houdt hebt U succes met de gelden van Uw groep. Maak veranderingen zonder veel ophef.

Steenbok: Bewaar iets van de resultaten die U gisteren hebt behaald. Beoordeel niemand. Maak vrede en werk samen. Er is intrigerend nieuws van verre.

Waterman: Het wemelt van theoriën, vermijd die van vrienden die het op Uw moeilijk verdiende geld voorzien hebben. Denk na, U komt iets te kort bij gezamelijke mogelijkheden

Vissen: Neem het initiatief tegenover een vroegere relatie. Iedereen vereist meer tijd dan waarover U beschikt. Wees kieskeurig in Uw keuze.

in gesprek

Inspiratie

Door katholieken en niet-katholieken is de 750ste sterfdag van St. Franciscus van Assisië herdacht. In krantenartikelen (o.a. in het LD van 9 oktober) en toespraken werd vooral de nadruk gelegd op St. Franciscus als inspiratiebron voor de jongeren omdat hij medemenselijk, milieubewust en tegen de consumptiemaatschappij was. De inspiratiebron van de Heilige zélf kwam echter nauwelijks ter sprake. Dat was zijn liefde tot God en dáárdoor, vanzelfsprekend, de liefde tot Gods schepping en schepselen. Zijn kracht om sober te leven was het gebed.

Franciscus restaureerde eigenhandig het kleine kerkje van Damiano. Hij bad daar vaak en vurig. Daar heeft het Christusbeeld, vanaf het Kruis, ook tot hem gesproken. Het gaf een boodschap, bestemd voor de mensen van die tijd (pl. m. 1.000), maar m.i. ook nu in 1976 nog zeer actueel.

Christus zei :"Ik ben: het licht en ge hebt mij niet gezien, de weg en ge zijt mij niet gegaan, de waarheid en ge hebt mij niet geloofd, het leven en ge hebt mij niet gezocht, uw meester en ge hebt niet naar mij geluisterd, uw hoofd en ge hebt mij niet gehoorzaamd. Als gij nu ongelukkig zijt, moet ge het mij niet verwijten".

HEERLEN T. Cuypers-Boumans

Solidariteit

Bij de ambtenaren blijkt de federatie NKV-NVV ook nog niet het gewenste resultaat bereikt te hebben, want in Amsterdam gingen alleen ACOP en ABVA demonstreren tegen de plannen van de regering ten aanzien van het ambtenarenkorps. De vakbonden van de katholieken en christelijken van overheidspersoneel demonstreerden niet maar wachten rustig af wat de regering met de ambtenaren van plan is. Wim Kok kan wel met zijn FNV om zijn achterban rustig te houden maatregelen eisen van de regering, maar er is ook nog een CNV, aldus minister Boersma. In „Hier en nu" van 9 okt. heeft minister Boersma Wim Kok nogmaals duidelijk te verstaan gegeven, dat de regering beslist wat er gebeurt in het belang van ons volk; dus ook de ambtenarendemonstratie zal niets veranderen aan de regeringsplannen

Solidariteit door het brengen van een offer voor hen, die door werkloosheid zijn getroffen, wordt verwacht van de nog werkenden in de overheidssector en de particuliere sector. Ons volk moet nú juist bewijzen één te zijn.

MAASTRICHT L.J. Geurden

Indische Nederlanders (4)

Voor wat betreft de achterstallige KNIL-salarissen is het inderdaad juist, zoals de heer J Th. G Vaessen uit Heerlen schreef in zijn stuk van 13 oktober, dat de naam van de VIN genoemd werd in de brochure van de „Federatie Oud-Strijders Organisaties", doch deze vermelding hield slechts verband met de mededeling aan welke adressen deze brochures tegen een storting van ƒ 5,- kunnen worden verkregen. Volgens verklaringen van de heren ir. G. S. Vrijburg en B. Erkelens, kolonel b.d., van bovenvermelde federatie, is het echter enkel en alleen de SIGN, die daadwerkelijk aan de acties heeft deelgenomen. Hiervan mogen getuigen de vergaderingen, gehouden in Heerlen, waarbij genoemde heren aanwezig waren, in Brussel met de heer P. Jusseau, algemeen voorzitter van de „Confédération Européene des Spolies d'Outre-Mer" uit Parijs benevens de heer R. van Us, voorzitter van de „Association Belge des Interets en Afrique (ABIA), en te Lyon.

De bewering van de heer Vaessen, dat de VIN is voortgesproten uit het I.E.V. (Indo Europees Verbond), dat in 1919 in het vroegere Nederlands Indië werd opgericht, moge inderdaad juist zijn, doch ook deze omstandiheid is niet iets om zich erover op de borst te rammen. Want waar was het I.E.V. tijdens de Ronde Tafel Conferentie in 1949 tussen Nederland en Indonesië, waarbij nota bene over het lot van de Indische Nederlander werd beslist? Nergens....

Wat betreft de 40.000 Indische Nederlanders, die volgens de heer Vaessen in kommervolle omstandigheden in Indonesië verkeren, dit zijn Indonesische staatsburgers („Warga Negara Indonesia") en volgens het laatste rapport van de Stichting HALIN (Hulp aan Landgenoten in Indonesië) uit Den Haag, zijn onder de groep WNI's circa 5.000 behoeftigen, die dan ook vanuit Nederland financieel gesteund worden.

LIMBRICHT A. Crompvoets
Indische Nederlander

Discussie gesloten (redactie)

onstoffelijk		bekoorlijk		vrucht / belemmeren			vogel
getijdenboek							
zeemeermin							are
hooistapel / grafvaas				spoedig / vulkaan			
			eikeschors				sneeuwschaats
			bloeiwijze				
dun smal stuk hout / onheilsgodin		plaats in Friesl.					
			tegen				

oplossing van gisteren

- d r - - - n -
- c e n t a u r
- h e e r - l a
- t e d e r - n
a t l e t i e k
- i - r e - e -
d e - i r e n e
- n e g - i d o

recept

Groentekroketten

Kook in een bodempje water fijngesneden wortel en selderijknol en apart spinazie. Laat de spinazie vooral goed uitlekken en hak de blaadjes fijn. U hebt ongeveer 200 gr wortel nodig, 200 gr knolselderij en 400 gr spinazie. Snipper een ui ragfijn en fruit de snippers in 50 gr boter heel licht goudgeel, boven laag vuur. Leg een deksel op de pan om te voorkomen dat de ui bruin bakt. Roer er 75 gr bloem door en laat dit zijn witte kleurtje verliezen. Voeg 2 dl van het kookvocht van de groenten toe en 1 dl melk en roer, steeds boven laag vuur, tot een dikke saus ontstaat. Kruid deze met zout, royaal versgemalen peper, snufje nootmuskaat, een eetlepel versgehakte peterselie, 1 theelepel kerrie, enkele druppels worcestersaus en meng de groenten er door. Laat het mengsel geheel koud en stijf worden. Vorm er kleine kroketjes van en wentel deze door bloem, daarna door losgeklopt ei en ten slotte door fijn, droog broodkruim of beschuitkruim. Bak de kroketjes in gloeiende frituur goudbruin.

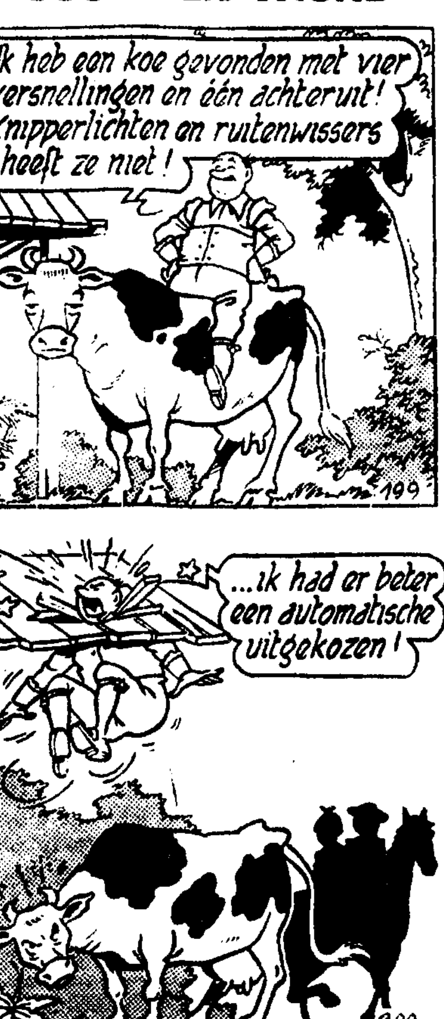
OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo
Dargaud S A 1976



DE RAAP VAN RUBENS — SUSKE EN WISKE





VANDAAG de dag

Dodelijke stof

CLIFFORD – In het dorp Clifford in de Amerikaanse deelstaat Michigan is gisteren een spoorwagon met een tank vol dodelijke chemische stof, (acrynile), ontploft en in brand gevlogen. De 472 inwoners zijn geëvacueerd. De stof kan dodelijk zijn wanneer ze wordt ingeademd of in aanraking komt met de huid, zo verklaarde de politie.

Kosygin

MOSKOU – Premier Alexei Kosygin van de Sovjetunie is gisteren na een absentie van drie maanden, weer in het openbaar gezien. Gedurende zijn afwezigheid was er hardnekkig gespeculeerd over een ziekte van de 72-jarige premier. Kosygin zou gedurende de zomermaanden tijdens het zwemmen een hartaanval of een beroerte hebben gehad. Maar gisteren was hij, ogenschijnlijk in goede gezondheid, op de luchthaven van Moskou aanwezig om een Mongoolse partijdelegatie te verwelkomen.

„Franco ja"

MADRID – Aanhangers van rechts hebben gisteren na een mis ter nagedachtenis van de vermoorde politicus Juan Maria de Araluce in Madrid leuzen als „Franco ja, regering nee" geroepen naar premier Adolfo Suarez. Ook hoorde men roepen „democratie nee, Franco ja" toen de premier en leden van zijn regering de kerk van de H. Hieronymus in de buurt van het Pradomuseum verlieten.

Strijd in stam

PIETERMARITZBURG – De politie in Pietermaritzburg, Zuid-Afrika, heeft gisteren meegedeeld dat bij een botsing tussen elkaar bestrijdende groepen van de Bomvoestam dit weekeinde 20 zwarten zijn gedood. De politie was vier uur na de strijd op de hoogte gebracht. Toen zij arriveerde vond zij in een korenveld 20 lijken. Later werden drie zwarten met kogelwonden aangetroffen die naar een ziekenhuis werden overgebracht.

Minister

DEN HAAG – Minister Trip van Wetenschapsbeleid vindt dat er ook in een volgend kabinet een bewindsman moet zitten voor het wetenschapsbeleid. Of dat een minister is, of een staatssecretaris vindt Trip een minder belangrijke vraag, al vindt hij veel voor een minister pleiten, zo bleek gisteren tijdens de openbare vergadering van de Tweede-Kamercommissie voor wetenschapsbeleid, die met de minister het wetenschapsbudget 1977 besprak.

Groenteboeren

PARIJS – In Frankrijk zijn de groenteboeren gisteren in staking gegaan uit protest tegen de prijsstop die de regering barre in het kader van de inflatiebestrijding heeft afgekondigd voor alledaagse levensmiddelen. De Parijse groentewinkels zeggen dat ze sluiten totdat de prijsstop is opgeheven maar elders in Frankrijk willen de groenteboeren één week staken.

Protest

AMSTERDAM – Het Nederlandse Sachsenhausen Comité, een comité gevormd uit Nederlandse gevangenen van het vroegere naziconcentratiekamp van die naam, heeft een brief verzonden aan de voorzitter van het Westduitse parlement, waarin geprotesteerd wordt tegen de toenemende activiteit van de voormalige SS-organisaties, die onder de camouflagenaam „Hiag" in de Duitse Bondsrepubliek optreden. Volgens de brief wordt b.v. in de door HIAG uitgegeven krant melding gemaakt van verschillende bijeenkomsten van vroegere SS-formaties, zoals Horst Wessel, Das Reich, Hitler-Jugend, Leibstandarte Adolf Hitler en Totenkopf.

Tegen voorschot

DEN HAAG – In het gesprek van vanavond tussen een kabinetsdelegatie en het bestuur van de Stichting van de Arbeid zal het midden- en kleinbedrijf laten weten dat het tegen een voorschot nu op de prijscompensatie is. Dit heeft de voorzitter van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond in oprichting, de heer W. Perquin, gisteren meegedeeld op een persconferentie in Nieuwspoort in Den Haag.

Lercaro dood

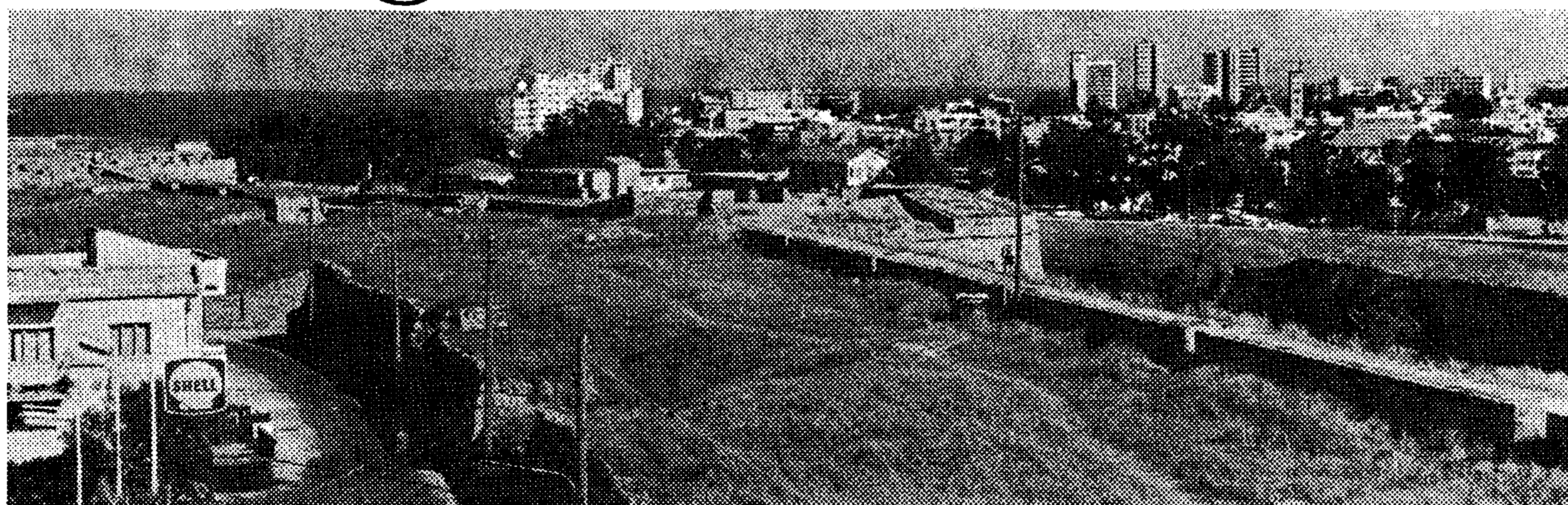
ROME – De Italiaanse kardinaal Giacomo Lercaro, die na de dood van paus Johannes de 23ste werd aangezien als kandidaat voor de opvolging voor de progressieven, is gisteren op 85-jarige leeftijd in Bologna overleden. Hij was vrijdag met een zware hartaanval opgenomen. Lercaro werd in 1968 gedwongen zijn ambt van aartsbisschop van Bologna neer te leggen onder omstandigheden die in Italië algemeen als een „samenzwering" van de conservatieven in het Vaticaan werden beschouwd.

Verkiezingen DDR

OOST-BERLIJN – De verkiezingen voor de Volkskammer, het Oostduitse parlement, hebben de verwachte uitslag opgeleverd. Volgens de voorlopige uitslag is 99,86 procent van de geldig uitgebrachte stemmen gegaan naar de kandidaten van de SED (socialistische eenheidspartij) en de daarmee verbonden partijen en groeperingen gegaan. Dat is 0,01 procent meer dan bij de verkiezingen van najaar 1971. Het aantal tegenstemmen was 0,14 procent (tegen 0,15 procent in 1971), en het aantal ongeldige stemmen 0,02 (tegen 0,03). De opkomst was 98,58 procent (in 1971 98,48).

PAKISTANI HALEN VOOR DENKTASH DE FRUITOOGST BINNEN

Turkscyprioten kunnen spookstad Famagoesta nog niet besturen



● Blik op de hermetisch afgesloten Oostcyprische toeristen- en havenplaats Famagoesta, tot juli 1974 een welvarende stad onder Grieksсyprisch bestuur, nu een „ghosttown" in Turkse handen. Foto: Fr. Schils

Door Frits Schils

NICOSIA/KYRENIA/ FAMAGOESTA – Een nijpend gebrek aan technische specialisten en geschoolde arbeidskrachten. Dat is het grootste euvel, waarmee de vorig jaar geproclameerde Federatieve Turkscyprische Republiek van president Denktash momenteel in haar interne struggle for live te kampen heeft. Het economisch ontwikkelingsproces in het 3.500 km² bezette gebied boven de Atillalijn verloopt mede daarom uiterst traag. Niettemin: hoewel premier Nejat Kunak benadrukt dat de oplossing van de economische en financiële problemen in zijn republiek „natuurlijk niet los kan worden gezien van de politieke evolutie", gaat men in het noorden vastberaden zijn weg.

Bepaalde infrastructurele projecten in het door het Turkse invasieleger geoccupeerde gebied duiden erop, dat de Turkscyprische minderheidsgroep de scheiding ten opzichte van de Griekse meerderheid tot op zekere hoogte toch consequent doorgevoerd wil zien. Tussen het Zuidturkse kustplaatsje Tasucu en de noordkust van Cyprus zal weldra een pijplijn in constructie worden genomen. Doel van dat project is de aanvoer van water uit Turkije voor irrigatie op het eiland. Wat ook op het permanente karakter van een separatie duidt, is de bouw van een eigen Turkscyprische luchthaven bij Ercan, 26 kilometer oostelijk van Nicosia. Het vliegveld dat uitsluitend wordt aangedaan door Boeings van Turkish Airlines (vanuit Izmir, Istanboel en Ankara) en momenteel ook voor nachtvluchten in gereedheid wordt gebracht, is het Turkse alternatief voor Nicosia International Airport dat praktisch op de demarcatielijn ligt en sinds de Turkse invasie van juli 1974 buiten bedrijf is. Een pas aangelegde, brede macadamweg verbindt Ercan met de door de Turkse strijdkrachten gecontroleerde hoofdverbinding Nicosia-Famagoesta.

Paradoxen

Een derde aanwijzing is de vorige week door Denktash aangekondigde bouw van een nieuwe haven bij het plaatsje Xerox, aan de noordwestkust van Cyprus. Langs deze haven willen de Turkscyprioten de export van citrusvruchten opvoeren en bespoedigen. BRD, Italië en Groot-Brittannië zijn geïnteresseerd in afname van grote hoeveelheden Turkscyprisch fruit. Druiven zijn daar niet bij, want die worden uitsluitend aan Griekse zijde in het zuiden geteeld. Het gevolg is dat de Federatieve Turkscyprische Republiek druiven uit Turkije moet importeren. Dit is één van de paradoxen op het eiland. Andere zijn, dat – hoewel het tussen Grieken en Turken tot een volledige breuk is gekomen – de Griekscyprioten hun drinkwater toch uit het bezette noorden krijgen, en de Turkscyprioten al jarenlang gratis elektriciteit uit de Griekse sector betrekken. Boven de scheidslijn die horizontaal door het eiland loopt en o.a. de vruchtbare Messaoriavlakte, Noord-Nicosia en de havens van Famagoesta, Kyrenia en Morphou omvat, wonen nu circa 130.000 Turkse Cyprioten (tegen 520.000 Grieken op 5720 km in het zuiden). Voor de Turkse invasie waren het er tegen de 300.000. De Griekscyprische exodus in zuidelijke richting heeft een enorm vacuum veroorzaakt, zowel financieel, als qua kennis en arbeidspotentieel.

Geen animo

President Rauf Denktash heeft de landbouw absolute prioriteit gegeven. De rijke oogst van dit jaar aan grapefruit, appels, vijgen, sinaasappelen e.d. moet voor het grootste gedeelte uitgevoerd worden. Doordat het aantal inheemse arbeidskrachten niet toereikend is, worden werkloze seizoenarbeiders uit Turkije overgeheveld. Er is ook emploi voor enkele honderden Pakistani die eerder door Griekenland buiten de deur werden gezet. Het industriële proces blijft vooralsnog beperkt tot overname van bestaande (doorgaans Griekse) fabrieken en ondernemingen. Pogingen om „gesettelde" Turkscyprische emigranten uit Engeland, Australië en van elders voor terugkeer naar Cyprus te interesseren, hebben totnutoe bitter weinig resultaat opgeleverd. Premier Kunak toog zelf naar Londen om een stoot in die richting te geven, maar verzekerde tegenover ons dat de animo volkomen ontbreekt.

De Turkscyprioten willen ook profijt trekken uit het toerisme. Alle bestaande hotels in het pittoreske badplaatsje Kyrenia zijn weer in bedrijf. De meeste zijn van de Grieken afgepakt en door het Turkscyprische ministerie voor Toerisme overgenomen. Turkse managers runnen de hotels, waar bijna uitsluitend continentale Turken recreëren. Buitenlanders ziet men er niet. Rond Famagoesta is de situatie identiek. Alle (Griekse) strandhotels, daaronder het vijfsterrenpaleis Salamis Bay, zijn in Turkse handen.

Wij vroegen minister Vedat Celik (Buitenlandse Zaken en Defensie) naar de toekomst van Famagoesta, Cyprus' belangrijkste exporthaven. Celik wond er geen doekjes om: „Aan de sluiting van de nieuwe stad (de zogeheten ghosttown) ligt geen enkele politieke overweging ten grondslag. De Grieken hebben het mis als zij denken dat wij de boel dichthouden om hun bezittingen te beschermen. In werkelijkheid is het zo dat wij nog niet in staat zijn de nieuwe stad (hoofdzakelijk hotels, bars, discotheken, winkels, bioscopen en zakenpanden, opm.) functioneel te runnen. Onze economie is er nog niet voldoende voor ontwikkeld, bovendien ontbreekt het ons aan getraind personeel en moeten we onze aandacht eerst op andere zaken richten. Maar, als het eenmaal zover is, gaat Famagoesta weer open".

De Turkscyprioten hebben het niet gemakkelijk. Maar zijzelf zijn niet pessimistisch gestemd. Een Turkscyprische diplomaat zei het ons zo: „Van 1963 tot 1974 stonden wij economisch volkomen op dood spoor. Nu is er sprake van produktie en progressie, van export en wederopbouw, ook al is het dan in bescheiden mate!"

Een ander gecompliceerd vraagstuk in de Federatie Turkscyprische Republiek is de verdeling van (door Grieken ontruimde) woningen en grond onder de uit het zuiden afkomstige Turkscyprische displaced persons. Hakki Atun, Denktashs minister van Volkshuisvesting en Wederopbouw, noemt die distributie bijna onuitvoerbaar, „want welke vluchteling wenst zo maar afstand te doen van zijn oorspronkelijke status en het bezit, dat hij veelal door hard werken vergaard heeft? Hij eist er nu iets gelijkwaardigs voor terug, hetgeen met de beste wil niet te realiseren is".



● Amerikaanse en Britse kikvorsmannen zijn druk bezig om Ramu, een ruim 6 meter lange en 3 ton wegende haai op een speciale draagbaar te krijgen. Hij moet op transport naar het dolfinarium in het Amerikaanse Santiago. Zijn huidige woonplaats, het dolfinarium van het Britse Winsor-safaripark is te klein geworden en toestemming voor uitbreiding is geweigerd.

Staatssecretaris Mertens:

Sociale uitkeringen verdubbelen zich elke vier jaar

DEN HAAG – De sociale uitkeringen verdubbelen zich elke vier jaar. In 1959 werd aan dergelijke uitkeringen 2,5 miljard uitbetaald. In 1963 5 miljard, in 1967 10 miljard, in 1971 20 miljard en in 1975 40 miljard. Oorzaak van deze stijgingen is het feit dat de uitkeringsgerechtigden meedelen in de algemene welvaartsstijging en op de tweede plaats het introduceren van een sociaal minimum in de sociale zekerheid en in de loonsfeer. „Deze ontwikkelingen zijn van een ingrijpend karakter. Bovendien is een aantal nieuwe wetten, tot stand gekomen in en na de jaren '50, een belangrijke oorzaak van de toeneming van de uitkeringen".

Dit zei staatssecretaris Mertens van Sociale Zaken gisteravond voor de Haagse afdeling van de Nederlandse Vereniging voor Vrouwenbelangen, vrouwenarbeid en gelijk staatsburgerschap. Mertens zei dat de jaarlijkse groei van de uitkeringsbedragen voor 75 procent wordt veroorzaakt door loon- en prijsstijgingen. „De groei moet dus voor een groot deel aan de inflatie worden toegeschreven. Voor de rest moet de groei worden toegeschreven aan het feit dat meer mensen van sociale uitkeringen gebruik maken", zei Mertens.

De snelle groeiers zijn te vinden bij ziekengeld- en WAO-uitkeringen en bij ziektekostenverzekeringen. „De groei is met name in verband te brengen met ziekte en ziektekosten. In 1963 werd minder dan 40 procent van het totaal aan uitkeringen door ziekengeld, arbeidsongeschiktheidsuitkeringen in beslag genomen. Naar verwachting zullen deze uitkeringen in 1980 ruim 60 procent van het totaal aan uitkeringen beslaan", meent Mertens.

Paus/Lefèbvre

ECONE – Opnieuw heeft de paus de traditionalistische aartsbisschop mgr. Marcel Lefebvre bezworen zich te onderwerpen. In een Latijnse brief van 15 bladzijden eist de paus van de geschoren bisschop dat deze het laatste concilie aanvaardt en het door hem in Econe (Zwitserland) opgerichte seminarie en de priesterbroederschap Pius X onder toezicht stelt van de plaatselijke bisschoppen van Zwitserland. Het Vatikaan heeft het bestaan van de brief bevestigd.

Bijstand verhalen op ex-echtgenoot indien mogelijk

DEN HAAG – Wie financieel in staat is een bepaald bedrag aan alimentatie te betalen, moet niet op eenvoudige wijze op kosten van de gemeenschap – bijstandswet – onder deze verplichting kunnen uitkomen. Dat vinden minister van Agt van Justitie en de staatssecretarissen Meijer van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en Mertens van Sociale Zaken. Ze hebben bij de Tweede Kamer een wetsontwerp ingediend om dit tegen te kunnen gaan. De kosten van bijstand moeten op de ex-echtgenoot kunnen worden verhaald, vinden zij.

Voor een en ander is het nodig, dat het Burgerlijk Wetboek een nieuw artikel krijgt en de algemene bijstandswet een paar aanvullingen.

Het draait om het nihilbeding. Dit houdt in dat afstand wordt gedaan van het recht op een uitkering tot levensonderhoud. Voor de jongste herziening van het echtscheidingsrecht kon zoiets formeel niet. Praktisch werd hetzelfde doel bereikt als bij het echtscheidingsproces de rol van gedaagde werd gespeeld.

Onder de nieuwe wet kan zo'n overeenkomst worden gesloten van geen alimentatieverplichting. Is van levensonderhoud na de scheiding afgezien, dan bestaat ook geen onderhoudsplicht, tenzij er bijzondere of gewijzigde omstandigheden opdoemen. Is de plicht er niet, dan valt er voor de gemeente ook niets te verhalen van de kosten van bijstand.

De bewindslieden nu nemen aan en vrezen dat in toenemende mate overeenkomsten worden gesloten, waarbij de onderhoudsplicht wordt uitgesloten van bijstand. Ook de Algemene Rekenkamer heeft op dit vraagstuk gewezen. Uit een enquête bij de gemeentelijke sociale diensten hebben de bewindslieden van de stellige verwachting gehaald, dat in het toekomst het aantal nihilovereenkomsten verder toeneemt. Zij vinden het onbillijk en in strijd met de rechtszekerheid om terugwerkende kracht aan de wetswijziging toe te kennen.

Streven naar zuiniger gebruik autopark

Westerterp wil hogere bezettingsgraad auto

DEN HAAG – Minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat heeft maandag gepleit voor een hogere bezettingsgraad bij het gebruik van de auto's. „Vooral bij het woon-werkverkeer is die graad momenteel erg laag", aldus de bewindsman tijdens de openbare vergadering van de Tweede-Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat, waarin de begroting-1977 van het rijkswegenfonds besproken werd.

De minister was onlangs in San Francisco. Hij deelde de Kamercommissie mee, dat daar maatregelen genomen zijn om het poolen (het met elkaar meerijden in de auto) te bevorderen. Auto's met drie en meer inzittenden behoeven op de Golden Gatebrug geen tol te betalen en zij mogen gebruik maken van de vrije busbanen.

Niet pesten

„Ons beleid is niet gericht op het autootje pesten. Terwille van de automobilist zelf zal gestreefd moeten worden naar een zuinig gebruik van het autopark", zei minister Westerterp. „Het autogebruik moet beperkt worden op de tijdstippen, waarop de ene automobilist de andere hindert. Waar het beter is zal gebruik gemaakt moeten worden van andere vormen van vervoer, de fiets, de bromfiets en het openbaar vervoer".

Tegen de VVD-er De Beer en de SGP-er van Rossum, die zich afzetten tegen de verlaging van de uitgaven voor wegenaanleg en -onderhoud, zei de bewindsman van Verkeer en Waterstaat dat zijn beleid afgewogen is. „Er wordt nog heel wat gedaan. Als gezegd wordt: „Blij dat ik rij", dan zeg ik er aan toe: „Dank zij mij". De automobilist behoeft niet al te „onblij" in zijn auto te zitten. Er zijn nu eenmaal grenzen, want anders wordt het: „Ik stik in blik".

Geen melkkoe

De minister beloofde de Tweede Kamer nog deze week een overzicht te geven van de totale inkomsten en uitgaven voor het wegverkeer. „Daaruit zal blijken dat de auto geen melkkoe is. De totale kosten van de overheid voor de wegvervoersvoorzieningen zijn in evenwicht met de inkomsten uit het wegverkeer".

De Beer (VVD) diende tijdens de openbare commissievergadering een motie in, waarin de regering verzocht wordt, om als er een nieuwe werkgelegenheidspot wordt gemaakt, van de gelden uit die pot ƒ 60 miljoen te bestemmen voor wegenaanleg en nieuwe oeververbindingen.

Israel: over zaak Dassen geen crisis met Nederland

TEL AVIV – „De betrekkingen tussen Israel en Nederland zijn vriendschappelijk, evenals de contacten", zo verklaarden Israelische functionarissen naar aanleiding van berichten dat Nederland „niet erg tevreden is" met de gang van zaken rond de Nederlander Ger Dassen. Er is volgens deze zegslieden geen crisis in de betrekkingen van Israel met Nederland. Dassen is, na tien dagen hechtenis, zondag uitgewezen en op een KLM-toestel naar Schiphol gezet.

Volgens diplomatieke zegslieden in Tel Aviv was Nederland met name ontstemd over de gevangenneming van Dassen, terwijl hij per schip reisde van Libanon naar Cyprus, binnen de Israelische territoriale wateren, over het feit dat hij tien dagen is vastgehouden zonder dat hem iets ten laste kon worden gelegd, en over het late tijdstip (drie dagen na de arrestatie) waarop de Nederlandse ambassade van de zaak in kennis werd gesteld.

Toekomst...

TURIJN – Een Italiaanse astroloog heeft voorspeld, dat de Amerikaanse president Gerald Ford de komende verkiezingen zal winnen omdat de resultaten van opinieonderzoeken die de democratische kandidaat Jimmy Carter als winnaar aanwijzen „fout zijn". De astroloog Renucio Boscolo heeft zijn verwachtingen gebaseerd op Michel de Nostredame, de beroemde 16e eeuwse Franse astroloog en arts die bekend is als nostradamus en voor de eeuwen die komen zijn waarzeggingen heeft nagelaten.

Enige manier

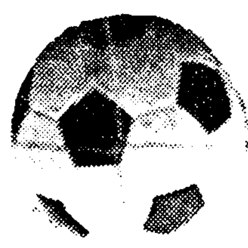
LONDEN – De Russische geleerde professor Peter Kapitza zegt in een artikel van het Britse weekblad „The New Scientist" dat het vervangen van kernreactoren op onbewoonde eilanden in de toekomst mogelijk de enige manier zal zijn om een einde te maken aan het mondiale tekort aan energie. Kapitza stelt dat de problemen die kernreactoren met zich meebrengen onder meer zwaar radioactief afval, het gevaar van ongelukken en de produktie van plutonium, grotendeels ondervangen kunnen worden door de reactoren te bouwen op kleine onbewoonde eilanden en door de energie die de reactor levert te gebruiken om waterstof te produceren.

Vluchtelingenhulp

DEN HAAG – De laatste week van oktober wordt in ons land een nationale actie „Vluchteling 1976" gehouden. Gehoopt wordt tenminste ƒ 15 miljoen in te zamelen om 30.000 vluchtelingen een nieuw bestaan te kunnen geven. Doelstelling van het nationale comité is blijvende hulp te bieden zuals kwetsbare groepen. Alleen concrete projecten kunnen voor financiering in aanmerking komen. Ze moeten doelgericht zijn en via solide kanalen kunnen worden uitgevoerd. Iedere organisatie is vrij om projecten bij „Vluchteling 1976" in te dienen.

Kettingrokers

PARIJS – Met een exclusieve en ongewone methode willen ca. 600 Franse kettingrokers hun gewoonte afzweren: onder begeleiding van artsen en verzorging van psychologen kruist op het ogenblik een passagiersschip op de Middellandse Zee om nicotinezuchtigen voorgoed van het roken af te helpen. Het door „Radio France" en twee antirookorganisaties georganiseerde experiment moet vijf dagen duren. Aan boord van het antirookschip wordt men bezig gehouden met alles wat het verwende hart begeert. Maar één ding ontbreekt: de sigaret. Veiligheidshalve wordt er gedurende de tocht geen haven aangedaan.



Samenvattingen op de late avond

Morgen voetbal op de televisie

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM/KEULEN – Geen rechtstreekse beelden, maar wel samenvattingen brengen de Nederlandse (NOS) en Duitse (ARD)-televisie morgenavond van voetbalwedstrijden die worden gespeeld om de Europa-cups. De NOS liet ons gisteren weten dat zij van 22.35 tot 23.25 uur in „Studio Sport" (Nederland I) uitgebreide samenvattingen brengt van de wedstrijden St. Etienne - PSV en Kaiserslautern - Feyenoord. Het eerste net van de Duitse televisie brengt van 22.45 tot middernacht (dat laatste tijdstip onder voorbehoud omdat men nog niet helemaal „rond" is met de Duitse voetbalbond) beelden van diverse wedstrijden die worden gespeeld om de Europa-cup. Men wil samenvattingen brengen van de volgende wedstrijden:

- Banik Ostrau - Bayern München
- AC Turijn - Mönchengladbach
- Hamburger SV - Midlothian
- Grassh. Zürich - 1 FC Köln
- Schalke 04 - Sportul Bukarest
- Braunschweig - Barcelona
- Kaiserslautern - Feyenoord

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



Nummer één in onze hitparade met „mon amour"

BZN komt naar Limburg!

Van onze showpagina-redactie

ROERMOND/SIMPELVELD – BZN, de groep die momenteel met „Mon amour" nummer één staat in onze Limburgs Dagblad Top 20, de nationale hitparade en Avro's Toppop, komt naar Limburg. In het kader van een feestweek van 16 tot en met 22 november is BZN op de openingsavond --dinsdag 16 november-- van de partij in zaal P Lenzen, Irmstraat 23 in Simpelveld. De opbrengst van deze feestweek komt ten goede aan de provinciale stichting gehandicapte sport voor jongeren in Limburg. Behalve BZN hebben ook andere bekende sterren als Ciska Peters, Saskia en Serge, Don Mercedes, Bonny St. Clair, Cynthia Clay, Riny van der Lee, Benny Geurts en Frits Rademacher toegezegd hun medewerking aan deze feestweek te verlenen.

BZN, zojuist in de studio's van Raymond Lancaster in Roermond, bestaat uit Thomas Tol (piano, 25), Jan Keizer (vocaal, 27), Kees Tol (gitaar/saxofoon, 28), Jack Veerman (drums, 22), Jan Tuyp (bas, 28) en Anny Schilder (zang, 27).

Jan Tuyp is oprichter van de „formatie" vanaf 1966. Opdat moment speelde hij geen enkel instrument, hij begon toen met een zelfgebouwde gitaar. Thuis sneuvelde menige radio en bandrecorder. Toen was de opzet zeer primitief en er werd nooit aan een optreden gedacht. Toen werd apparatuur aangeschaft. Dit werd van de spaarcenten van de ouders van Kees en Thomas gefinancierd, in plaats van het reeds lang geplande bankstel. In 1968 werd voor het eerst door Polydor een plaat opgenomen en tevens uitgebracht. Alleen was die bewuste plaat zeer moeilijk leverbaar, werd wel gepromoot o.a. door Jan van Veen, Joost de Draaier en Ad Bouman. Hun eerste single ging in principe behoorlijk de mist in. Daarna maakten zij nog 17 platen waarvan een instrumentaal nummer en de rest hard-rock. Het instrumentale nummer werd door een andere platenmaatschappij opgenomen en heel goed verkocht. Dit nummer is zelfs voor de t.v. geweest en werd door hun broertjes geplaybackd. Hun dertiende en veertiende single werd door Hans Bouwens geproduced en werden een succes vooral op de Zuid-Amerikaanse hitparade o.a. Brazilië en Argentinië. Daarna werkten zij heel hard aan de rock music waardoor vroeger vaak de zaal werd opgeblazen. Eén jaar geleden zagen zij deze wilde muziek niet meer zo zitten en zijn toen van stijl en compositie veranderd vooral door de komst van een nieuwe piano een Mellatron, waardoor een heel ander soort melodien gebracht werden, vooral Grieks repertoire.



● **De succesvolle formatie BZN**

...v.l.n.r. Thomas Tol, Jan Tuyp, Kees Tol, Jack Veerman, Raymond Lancaster (medewerker van onze showpagina in Midden-Limburg – zittend.) Anny Schilder en Jan Keizer...

★ Nieuwe stijl

Achter deze nieuwe stijl staan zij voor 100 procent. Na uittesten van nieuw professioneel apparatuur werden de behoeften gecreeerd dat er zeer zeker een zangeres bij moest komen, hiervoor werd de markt afgetast en uiteindelijk kwamen zij tot de jeugdige Anny. Zij kregen een tip via een ver familielid over het bestaan van Anny.

Vanaf de eerste repetitie was iedereen er mee eens dat de kleine Anny voor B.Z.N. de ster moest worden. Na drie maanden samenspel werd dit meteen een groot succes vandaar hun eerste plaats in de top 40. Jan Tuyp en de anderen zijn hier enorm gelukkig over. Wij zien hierin een nieuw aanknopingspunt voor hun verdere tien jaren. Anny vertelde ons, dat zij vroeger in een schoonmaakbedrijf werkte en als verkoopster in een viswinkel nu gaat ze twee dagen per week naar school en volgt ook een speciale cursus Engels. Ze vertelde ons ook nog dat ze dit succes nooit had verwacht.

Het is niet haar bedoeling om later op de solotoer te gaan, ze vindt het veel te fijn tussen al die grote broeders.

Kees Tol was ook een strijder van het eerste uur met Jan Tuyp samen. Sinds zijn zevende jaar ging hij samen met broerlief naar het conservatorium en werd ook nog in de muziekvereniging van zijn papa opgenomen. Papa zag in zoonlief groot talent.

Jan Keizer met grote voorliefde voor de Franse taal, volgt nu cursus Frans. Hij is 7 jaar bij B.Z.N., was vroeger met Thomas in een andere band. Hij heeft samengezongen met de hedendaagse zangeres van de George Baker Selection.

Thomas Tol sinds september 1969 bij B.Z.N. Voorheen had hij reeds contacten met B.Z.N. via zijn broer Kees. Het maken van verschillende singles was niet altijd dankbaar werk, wel het optreden op de bühne, toernees door Engeland en Zweden waar zij door het diverse publiek heel positief onthaald werden. Thomas is componist van hun succesvol nummer „Mon Amour".

Jack Veerman is 2,5 jaar drummer bij B.Z.N. Er werd toen een zanger gezocht en een drummer aangetrokken. Voorheen was Jan Keizer drummer. Zij werken aan een nieuw nummer met een charmant Frans tintje wat in principe in januari 1977 uitkomt.

Zij willen heel graag pro deo opterden ten bate van het gehandicapte kind en kennis maken met het Limburgse publiek.

Roda olé!

Van onze showpaginaredactie

KERKRADE/HILVERSUM – Het huisorkest van Roda JC onder leiding van Jef Erkenbosch is vanavond te zien en te horen op televisie. In het VARA-programma FC Avondrood (om 20.35 uur op Nederland I) speelt én zingt het orkest het nieuwe nummer „Roda olé!" Dertien musici telt het Roda JC-huisorkest momenteel. Manager Hans Golembiewski vertelde ons dat dit gezellige orkest, waarvoor de al eveneens populaire musicus en orkestleider Franz Tiedtke vaak de arrangementen schrijft, thans zijn derde „speelseizoen" ingaat. Het ligt in de bedoeling om binnen afzienbare tijd met een nieuwe plaat op de markt te komen.

IJssterrenparade vanavond op TV

HILVERSUM – Vanavond van 20.25 tot 21.28 uur via Nederland II, wordt in een productie van Avro's Sportpanorama de televisieregistratie uitgezonden van de IJsterrenparade, die op dinsdag 16 maart j.l. in de Amsterdamse Jaap Edenhal met diverse Europese, wereld- en olympische kampioenen werd gehouden.

Wie in de maanden februari en maart de berichtgeving uit Innsbruck en Gothenburg van respectievelijk de olympische winterspelen en de wereldkampioensschappen op de voet heeft gevolgd, zal hebben geconstateerd dat er door jonge meisjes en jonge mannen weer in hoge mate artistieke topprestaties op het ijs werden vertoond, waarbij – uiteraard – de jurering van een of andere prestatie niet door iedereen werd geaccepteerd.



● **Het Nederlands/Amerikaanse meisje Dianne de Leeuw, dat bij de voornoemde wedstrijden de hoogste top net niet kon bereiken, reed een foutloze kür.**

Inmiddels heeft zowel Dorothy Hamill als Dianne de Leeuw de nationale en internationale kunstschaatscompetities vaarwel gezegd. Zij hebben een contract gesloten bij ijsrevues. Dianne tekende voor „Holiday on Ice" en Dorothy Hamill voor de revue „Ice Capades".

Tot de deelnemers aan de IJssterrenparade – de tweede aflevering wordt over vier weken, op 16 november van van 20.27 tot 21.15 uur eveneens via Nederland II uitgezonden - behoren voorts: de Amerikaan Terry Kubicka die vooral indruk maakte met zijn achterwaartse salto, de Canadese Lynn Nightingale die op de zevende plaats eindigde in het wereldkampioenschap, het Amerikaanse paar ijsdansen Colleen O'Connor en Jim Millns dat derde werd op de olympische spelen en de wereldkampioenschappen, het Oostduitse duo Manuela Gross en Uwe Kagelmann die als derde en vierde eindigde op respectievelijk de olympische spelen en de wereldkampioenschappen, de Oostduitse Jan Hoffman die derde werd op de wereldkampioenschappen en vierde op de olympische spelen, het Russische paar Irina Moiseeva en Andrej Minenkov dat op de wereldkampioenschappen en de olypische spelen de zilveren medailles oogstte, de Oostduitse Annett Pötsch die vierde werd op de wereldkampioenschappen en vijfde op de olympische spelen, de Rus Vladimir Kuvalev die winnaar werd van het olypisch zilver, het Oostduitse paar Romy Kermer en Rold Oesterreicher dat achter het briljante Russische duo Irina Rodnina – Alexander Zaitaev zilver won op de wereldkampioenschappen en de olypische spelen, de Brit John Curry, winnaar van de gouden medailles te Innsbruck en te Gothenburg, en de Russische paren Irina Rodnina – Alexander Zaitzev en Ludmilla Pakhomova – Alexander Gorshkov, de ijssterren met gouden medailles in respectievelijk het paarrijden en het ijsdansen op de olypische spelen, de wereld- en Europese kampioenschappen.

Gouden harpen



● ADÈLE BLOEMENDAAL

Van onze showpaginaredactie

AMSTERDAM – Berend Boudewijn heeft gistermiddag in het Amsterdamse Carltonhotel de jaarlijkse „gouden harpen" uitgereikt. Adèle Bloemendaal, Herman van Veen (komende zondagavond op de Belgische BRT-televisie) en The George Baker Selection waren de gelukkigen die de „gouden harpen" in ontvangst mochten nemen. De „gouden harpen" worden jaarlijks uitgereikt. Het is de hoogste onderscheiding van de stichting Conamus.

ROZ óók in Venlo

Van onze rtv-redactie

VENLO/HEERLEN – Vanaf 1 november zal de Regionale Omroep Zuid (R.O.Z.) ook in Noord-Limburg over een technisch steunpunt beschikken. Dat komt in het Concertgebouw „De Prins" aan de Kaldenkerkerweg 55 in Venlo. Daar wordt een zogenaamde Werkruimte Programma Medewerkers (WPM) ingericht.

De ROZ, die momenteel alleen in Zuid-Limburg aan de van Hasseltkade in Maastricht over een eigen Studiogebouw beschikt, heeft nu dan ook in Noord-Limburg opname-weergave- en uitzendfaciliteiten. Het technisch steunpunt in Venlo betekent voor de R.O.Z. dat de dagelijkse actualiteiten voor wat betreft Noord-Limburg nog sneller en actueler in de ether kunnen worden gebracht.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

18.45 De bereboot. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Sabeleiland. Natuurfilm over het Sabeleiland ongeveer honderdvijfenzeventig kilometer te oosten van het Canadese Nova, Scotia.
19.30 Hofjes van heden. Film over Nederlandse hofjes en de bewoners
19.55 Twee voor twaalf. Spelprogramma waarbij twee spelers aan de hand van twaalf vragen een woord moeten vormen. Spelleider Joop Koopman.
20.35 FC Avondrood. Sportprogramma
21.35 Journaal.
21.50 De commissaris. „Randverschijnselen" T.v.-serie. De hotelsecretaresse Erna Gutman was de laatste die dr. Zorn nog in leven heeft gezien. Nadat hij haar een merkwaardige brief heeft gedicteerd, werd hij door een onbekende via de gesloten kamerdeur neergeschoten. Korte tijd later werd Erna opgebeld door de moordenaar. De commissaris ziet zich dan ook voor een dubbele opgave gesteld.....
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Kortweg. Kunst op komst in de komende week.
18.55 Journaal.
19.05 Avro's toppop presenteert: De Nationale Hitparade.
20.00 Journaal.
20.25 IJssterrenparade. Reportage van de in maart van dit jaar gehouden demonstratie op de schaats, waarbij alle Europese, wereld- en Olypische kampioenen hun medewerking verleenden. Dit waren: Terry Kubicka, Lynn Nightingale, Colleen O' Connor, Dianne de Leeuw, Jan Hoffman, Irina Rodnina en Alexandr Zaitsev, Christine Errath, John Curry, Ludmilla Pakhomova en Alexander Gorshkov
21.28 De gebroeders Hammond. „Het vrouwtjesdier" T.v.-serie. Jenny is naar Canada en Paul naar Nederland. Edward gaat bij April eten en vertelt haar het een en ander... Gwen heeft ook problemen en neemt een uitnodiging van een kennis aan om behulpzaam te zijn bij een toneelclub. David en Jane vragen zich af wat Merroney eigelijk wil. Carol is bij haar moeder. Ann heeft weer eens een nieuwe vriend en Carol wil bij haar weg....
22.20 Televizier-Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.05 ■ Den Haag vandaag.
23.20 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Journaal.
16.20 De doden keren terug. Imre Magy en generaal Maleter, de leiders van de Hongaarse opstand in 1956. Ooggetuigen schilderen hun portret.
17.05 Denkste? Rovers en gendarmes. Programma voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo: De zaken van meneer Konstatin, met Manfred Heidmann en Jürgen Feindt. Deze keer: „De stroman"
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Grap om kwart voor acht, met Klaus Havenstein.
20.00 Journaal.
20.15 Haifischbar. Verhalen en liederen van de waterkant. Gasten: Heidi Kabel, Udine von Medvey, Brigitte Schacht, Hilde Dicks, Nina Westen, Fips Asmussen, Carl Bay, Ralf Bendix en anderen.
21.00 Staalbedrijf Tanner. T.v.-film. Quast, baron van Tanner is een groot zakenman. Als eigenaar van een staalbedrijf in het Roergebied resulteert in de jaren kort voor de eerste wereldoorlog een unieke poging tot structuurverandering. Von Tanner moet zijn bedrijf uitbreiden. Hij voelt niets voor een naamloze vennootschap maar wel voor een coöperatie, waarin de arbeiders, die het bedrijf groot gemaakt hebben, zelf iets te zeggen hebben. Een overgang dus van kapitalisme naar socialisme. De coöperatie, waarvoor het vakverbond het kapitaal verschaft, zal daartoe een eerste poging worden.
22.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mosaik. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 7 Fragen und 1 Regenschirm. Programma voor de kinderen.
17.40 De Draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast:
18.20 Popeye de zeeman. T.v.-tekenfilmserie.
18.35 Star Trek. „De vergissing" Getekende ruimtevaartavonturen van kapitein Kirk en zijn enterprisebemanning.
19.00 Journaal
19.30 Het blauwe paleis. Film met Silvano Tranquilli, Evelyn Opela, Peter Fricke en anderen. De film speelt zich af in een (denkbeeldig) instituut waar geleerden van de meest uiteenlopende nationaliteiten en richtingen samenwerken. Vrijheid daar gaat het om. Deze vrijheid heeft echter als prijs het afzien van persoonlijke welstand en de noodzaak voor de betrokkene een nieuwe vorm van samenleving in de praktijk te brengen.
21.00 Journaal.
21.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.00 Impulsen. Opvoedingsmagazine.
22.30 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

DUITSLAND III
9.30 – 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
17.30 Spaanse les. (6).
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor de Griekse gastarbeiders.
19.15 Burgerzin. Thema: Alleenstaande moeders.
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Weekalmanak.
21.00 De dagelijkse last en hitte. Documentaire over de erbarmelijke omstandigheden waarin tien procent van de Duitse arbeidersbevolking gedwongen is het dagelijks brood te verdienen.
21.45 Spare time; Welfare of the workers; Dim little island. Drie documentaire films. Thema: Het dagelijkse leven voor en na de oorlog.
22.30 Dirty little Billy. Amerikaanse speelfilm uit 1972 met Michael L. Pollard, Lee Purcel, Richard Evans en anderen. De film beschrijft het moeilijke leven van kleine Billy in een dorpje met één station en één saloon. Er moet al vroeg op de boerderij gewerkt worden. Geld om ergens anders een nieuw leven te beginnen, wat de plannen van Mrs Bonney en haar tweede man waren, is er niet. Het harde leven zal moeten doorgaan tot de dood.
00.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 De avonturen van Peter Selie. „De schelp" T.v.-serie.
18.05 Wickie, de viking. „Wij zijn echte vikingen" T.v-tekenfilmserie.
18.30 Open school Loon naar werken.
19.00 Tienerklanken. „Kom op je verhaal" Vijf jonge mensen reisden met een campingwagen door de Sahara en West-Afrika. Daarover vertellen zij vanavond.
19.45 Journaal.
20.15 Sil de strandjutter. Tweede aflevering. T.v.-serie. Dertien jaar zijn verstreken. Sil en de domine zijn nog steeds vijanden. Sil koopt enkele lappen grond op Terschelling voor zijn kinderen. Lobke houdt van studeren, iets wat haar stiefvader niet zint. Jelle een zoon van Sil is een echte levensgenieter en heeft een verhouding met Maam van de buren. Sil vindt dit wel goed want Maam is de dochter van een rijke familie. Wietse is anders. Een beetje teruggetrokken. Hij kan heel goed opschieten met Lobke, maar krijgt meer en meer moeilijkheden met zijn vader en zijn broer.
21.05 Kijk mensen. „Verboden toegang". T.v.-serie over de intermenselijke relaties.
21.45 Gastprogramma. Het vrije woord.
22.15 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00-15.45 en 17.15 Schooltelevisie.
17.45 Gedeon. Programma voor de kleintjes.
17.50 1,2,3,...j' ai vu. Voor de kinderen.
18.05 Seniorama. Programma voor de oudere generatie.
18.45 Le renard à l' anneau d' or. T.v.-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.15 Journaal.
19.35 Les contes du mardi. Een serie verhalen verteld door Robert Delieu. Vanavond: L' Union sacrée. Daarna: Twintigste eeuw: Etre médecin.
21.50 Journaal.
22.00 Protestantse uitzending.
22.30 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws. 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 ● AVRO-klok, lichte grammofoonplaten. 7.41 Avro's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.30 ● De platenkeuze van Willem Strietman. 10.00 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 10.33 – 10.35 Avro's Radiojournaal. 11.30 Kritiek op kritiek. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Avro's Radiojournaal. 13.00 Knipperlicht, verkeersmagazine. 13.25 Beursberichten. 13.30 'n Middagje Avro. Muziek, informatie en service. 15.33 Avro's Radiojournaal 17.00 Voor ons gemaakt (door ons gekraakt..), eigenzinnig kinderprogramma. 17.20 Literair nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.32 Avro's Radiojournaal. 17.50 Toppers van toen. 18.19 Zendtijd Partij van de Arbeid. 18.41 Per Saldo. 18.55 Spectrum buitenland. 19.15 ● Accoord: kroniek voor amateuristische muziekbeoefening. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.15 Lesuur: „Moord" (3) hoorspelserie. 21.35 Ratatouille 22.40 Avro's Radiojournaal. 23.00 ● Dichter bij de muziek: internationale liedjes waarin de tekst een hoofdrol speelt. 23.20 – 23.55 ● Skymasters Show

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade: klassieke kamermuziek. 9.00 De letter M, gevarieerd magazine (9.35 Waterstanden.) 10.30 Schoolradio. 11.30 Ouder worden we allemaal. bejaardenprogramma. 12.00 Vijf tellen na nu: licht muziekprogramma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.40 Een mens als jij: gesprek. Dr. Mourits praat met een echtpaar waarvan de man enige tijd in een psychiatrische kliniek is verpleegd. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 Spreekuur. 17.00 Het zal mijn tijd wel uitduren. 17.20 Eurolight. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Op Vleugels: piano-improvisaties. 18.50 Verkenning – op sociaal-maatschappelijk terrein. 19.00 ● Zin in muziek. 19.30 Kerk in meervoud. liturgie, kerkopbouw en missie. 20.05 Overweging. 21.15 ● Klassieke klavecimbel- en pianomuziek. 21.45 Babel-dokument: De bende van Gideon (1). 23.00 – 23.55 ● Met het oog op morgen. (23.05 Aktualiteitenoverzicht Radio-TV. 23.00 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan.)

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Gesodemeurders, een mieters programma. 9.03 ● Pep-op-drie. 11.03 ● Elles Berger draait op verzoek van mensen uit de sportwereld (Van 12.00 14.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag). 12.03 ● VARA's zoekplaatje. Zoek de plaat achter de zoekzin. 14.03 ● Spitsbeeld. 16.03 ● Elpee-top 20 en tip-elpee. (Van 17.00 - 18.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag) 17.03 ● Alfred Lagarde. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz & Blues. 22.02 ● (P)Opdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht drie draai. 2.02 ● Help! Voor werkers in de verzorgende en verplegende beroepen. 5.02 - 7.00 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio: kamer- en orkestmuziek. 9.02 Klinkbeeld. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf: klassieke orkestwerken. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte klassieke Tien. 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om de kunst: kultuur- en kunstuitingen beoordeeld. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00 – 17.00 ● Belcantorium: klassieke muziek.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10–20.00 Koorconcert door kinderkoor Epen onder leiding van Joost Meyer.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Dacapo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Siegen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt, Jorg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Starparade. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00 - 01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, '76

Antwerpen: 5.30 Dinsdagshow.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata met: Paul Rutger aan het orgel. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Varitaies op woord en muziek uit het hart van Brabant. 16.00 Splinternieuws, namiddageditie.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met Formule F. Selectie uit de Franse hitparade én oudere mooie liedjes. 18.00 BRT 2 - Focus. 19.15 The Country-Music club met Kitty Prins. 19.53 Vrij uit – In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Self-service. Een verzoekprogramma voor onbekende luisteraars. 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 Nieuws op de draaitafel. 21.15 Muiten met de muizen ... en met Michel Ilsen. 22.05 - 23.40 Jeugd 'f& met om 22.05: In blues en jeans. 23.00: Tot de laatste man.

De kantonrechter te Heerlen verleent **Anna Leonarda Maria Funcken,** geboren te Heerlen op 18 juni 1957, wonende te Schaesberg, aan de Quaedvlieglaan 5 handlichting tot het zelfstandig uitoefenen van assurantiebemiddelingen.

HUIZEN

BRUNSSUM. Kasteelstraat, woonh. met gar. en c.v.-gas. Ind. o.a.: entree, toilet, Z.-vorm. woonk. met open haard, open keuken met mod. installatie, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: vrijwel direct. Vraagprijs: f 92.500,- k.k. Stienstra Heerlen B.V., — Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

WOONHUIS, flat of etagewoning te k. gevr. in Zuid-Limburg. Prijs f 40.000,- à f 50.000,- Tel. 045-414728. x

Wij vragen in HULSBERG-KLIMMEN - SCHIMMERT vrijstaande of halfvrijstaande woningen met 3 of 4 slaapkamers, c.v. en tuin van ± 15 mtr achter de woning. Wanneer Uw te verkopen pand in een goede staat van onderhoud verkeert en een leukt ligging heeft, en zich bij dit alles in een prijsklasse tussen f 100.000,- en f 180.000,- beweegt, verzoeken wij U met ons kantoor kontakt op te nemen, daar wij dan zeer waarschijnlijk de koper van uw pand in onze kartotheek hebben. Stienstra BV Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

Ruim **WOONHUIS** te koop in zeer goede conditie (50 jaar) Vrijstaand, centrale verwarming, grote tuin! — Rustig gelegen dichtbij centrum randgemeente Kerkrade. Binnen ca ½ jaar vrij. Prijs f 105.000,- Br. onder no. 1955 LD Heerlen. x

Wij zoeken div. **WONINGEN** in de prijsklasse van f 80.000 t.m. f 250.000. Hoevenaars Ass. b.v. Brunssum. Tel. 045 nr. 252109. x

Voor **BELEGGING** te k. gevraagd bouwgrond en woonhuizen. Huurder of eigenaar kan blijven wonen. Br. o. nr B 2191 LD Brunssum. x

HEERLEN. In Heerlen-Welten kunnen wij u prachtige patio-bungalows met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: bet. hal met toilet, L-vorm. woonk. met open haard, open keuken met install., 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, dubbele v.w. en 2e toilet, berging, c.v.-ruimte met aansl. w.a. Prijzen f 195.800,- v.o.n. — Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 712255.

In Nuth de Ping 33 een **WOONHUIS** met 4 slaapk., cv, parketvloer en garage en tuin. Bouwj. 1973. Dir. te aanv. Vraagprijs f 113.000,- k.k. Tel. 045-410500. x

EINIGHAUSEN. Halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en aangel. tuin. bwjr. 1975/1976 Ind. o.a.: entree met open hardhouten verd.trap, garderobe-nis, bet. toilet met font., woonk. 8.00x3.60 met strokenparket, keuken met o.a. wasemkap, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder, alw. een slaapk. en zolderruimte. Aanv. in overl. Vr.pr. f 149.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 te Heerlen, tel. 045-712255.

Part. vr. **BOUWPLAATS** te koop. Omg. Brunssum. Kontanten dir. aanw. Br. o. nr 2190 LD Brunssum. x

HEERLEN. Centrum. Woonhuis geschikt als kamerverhuurbedrijf. Ind. o.a.: Part. 3 kamers. 1e verd.: 3 kamers en keuken. 2e verd.: 3 kamers. Aanv. direkt. Enkele kamers zijn nog verhuurd. Vr.pr. f 95.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26 Heerlen. tel. 045-712255

Gaat uw uw **HUIS** verkopen of kopen? Vraag voor hulp en inl. naar Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045 nr 252109. x

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonhuis m. gar., c.v. en terras. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161. x

Economie vandaag

Hubben

HEERLEN - Op vrijdag 29 oktober zal de Unie BLHP de heer Anton Hubben, momenteel burgemeester van Maasbree een afscheidsreceptie aanbieden in het kantoor van de Unie aan de Akerstraat in Heerlen. Zoals bekend was de heer Hubben jarenlang voorzitter van de KVM en algemeen voorzitter van de Unie BLHP. De receptie begint om half zes.

Opening

VENLO - Oce Nederland in Venlo neemt op 18 november een automatisch stapelmagazijn in gebruik. In deze nieuwe hal zal het invoeren, opslaan en uitvoeren van goederen geheel automatisch geschieden met behulp van electronische besturing. Het is het eerste magazijn in zijn soort in Nederland.

Salarissen

DEN HAAG - Het beraad over het beperken van de hogere inkomens bij het overheidspersoneel wordt waarschijnlijk aan het einde van oktober afgesloten. Zo heeft minister De Gaay Fortman geantwoord op vragen.

Lockheed

PALMDALE - In Californie heeft een nieuwe versie van de Lockheed TriStar (de L-1011-200 met Rolls Roys RB 211-524 motoren) de eerste vlucht gemaakt. De machine is besteld door de Saudi Arabian Airlines, die er in 1977 mee wil gaan vliegen.

Rijn

BONN - Het Rijn-akkoord over de lozing van chloride is gereed voor ondertekening door de diverse regeringen. Zo is vrijdag in Bonn door het Westduitse ministerie van Binnenlandse zaken meegedeeld.

Kaste

UTRECHT - „De Nederlandse maatschappij moet er voor waken dat ze niet wordt gedirigeerd door een nieuwe kaste, namelijk die van de welzeergeleerde econoom en andere gedragsdeskundigen. Niet dat zij niet een goede bijdrage kunnen leveren, maar hun berichten zijn veel te weinig gericht op een goed gesprek met de man in de straat". Zo schrijft Piet Spijkers van de Industriebond NKV in een NVV krant.

Trekking

GELEEN - Bij de jaarlijkse uitloting van de 5-8 pct. premielening 1969 van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) is obligatie nr. 14127 uitgeloot met f 100.000. De f 25.000 ging naar nr. 74365 en de f 10.000 naar nr. 20282. Met f 5.000 lootten tien obligaties uit en wel de nummers 22625, 24688, 39181, 42394, 45784, 51961, 66617, 68503, 83606 en 87003. Voorts werden 65 obligaties afgelost met f 1.000. 100 met f 500 en 2.822 met f 100.

Auto's

TOKIO - Einde augustus waren er in Japan 30,04 miljoen motorvoertuigen in gebruik, waarvan 17,92 miljoen personenauto's en 10,55 miljoen vrachtwagens. In 1953 waren er één miljoen voertuigen, in 1973 vijf miljoen, in 1967 tien miljoen en in 1971 twintig miljoen.

Tekort

BERN - De Zwitserse handelsbalans geeft over september een tekort te zien van 160 miljoen frank (circa 166 miljoen gulden). In augustus was er een tekort van 325 miljoen frank (338 miljoen gulden) en in september vorig jaar een tekort van 48 miljoen frank (50 miljoen gulden).

Groei

WASHINGTON - De „Business Council", een groep vooraanstaande Amerikaanse ondernemers, verwacht dat het bruto nationaal produkt (bnp) van de Verenigde Staten dit jaar een reële groei van 6,4 procent te zien zal geven en een van vijf procent volgend jaar. De groep is minder optimistisch dan president Ford, die voor volgend jaar een groei van zes procent verwacht.

Stijging

LONDEN - Het prijsindexcijfer in Engeland is in september 1,3 procent gestegen tot 160,6 (januari 1974: 100). In augustus stegen de prijzen 1,4 procent. In de twaalf maanden tot en met September bedroeg de prijsstijging 14,3 procent tegen 13,8 procent in de twaalf maanden tot en met augustus.

Vredestein

DEN HAAG - Eind november wordt de benoeming van ir. L. M. Poot, project-directeur van AKZO-Zout Chemie in Hengelo, verwacht als voorzitter van de nieuwe Raad van Commissarissen van Vredestein. Gisteren is aan het ministerie van Economische Zaken in Den Haag het maandenlang geduurd hebbende overleg over de nieuwe top van Vredestein een einde gekomen. De bestaande Raad van Bestuur en de huidige Raad van Commissarissen hebben hun functies neergelegd.

Duisenberg over revaluatie Mark:

„Gulden is en blijft sterk"

DEN HAAG - Het voornaamste doel van de heraanpassing van de koersverhoudingen binnen de Europese monetaire slang is geweest hinderpalen voor de economische opleving in West-Duitsland, een van de economische leiders van de wereld, weg te nemen. Minister Duisenberg van Financiën heeft dit maandagmorgen onderstreept. Het interne monetaire beleid in Duitsland werd doorkruist door de omvangrijke interventies, die nodig zijn geweest om de wisselkoersen binnen de interventiemarges te houden. De Nederlandse gulden is sterk genoeg om met de Duitse mark mee omhoog te gaan, maar Nederland heeft de wens om een ongewijzigde koersverhouding met de Belgische frank te hebben, het zwaarst laten wegen.

Zoals in het communiqué van zondagavond werd meegedeeld, zou een koerswijziging gulden/Belgische frank het nodig hebben gemaakt dat er aan de grens monetair compenserende heffingen en restituties voor landbouwprodukten werden ingesteld, wat voor de controle aan de Beneluxgrens zeer bezwaarlijk zou zijn geworden.

De positie van de gulden is sterk en blijft de eerste jaren als gevolg van het aardgas sterk, zei de minister verder onder meer.

Hij zei de commentatoren, die „zwakte" van de gulden zien, niet te kunnen begrijpen. De deviezen, die in de eerste helft van dit jaar zijn gebruikt om de gulden te steunen, zijn inmiddels allemaal weer teruggekocht. Er zijn de laatste weken geen interventies nodig geweest om de gulden te steunen.

De gevolgen van deze monetaire operatie voor onze export en ons prijspeil zijn marginaal, aldus minister Duisenberg. Als het effect van de effectieve depreciatie van de gulden ten volle tot uiting zou komen in het prijspeil, dan zal dit het volgend jaar met een derde tot een half procent kunnen stijgen. Daar staat tegenover dat de export een kleinigheid meer concurrerend is geworden, wat tot betere verkopen, betere capaciteitsbenutting en daardoor tot kostenverlaging zal kunnen leiden.

Zoals gisteren reeds aangekondigd werd de Duitse Mark gisteren met twee procent opgewaardeerd en devalueerden de Zweedse en Noorse Kroon met twee procent, de Deense Kroon zelfs met vier procent. De beslissing werd zondag tijdens een bijeenkomst in Frankfurt waar de ministers van Financiën en de presidenten van zeven centrale banken in de zeven zgn. „slang" landen genomen.



● MIN DUISENBERG

„Oorlog" rond sigaret

DEN HAAG - De sigarettenfabriek Theodorus Niemeyer in Groningen kan rekenen op een kort geding, nu zij de eis van British-American Tobacco Company heeft genegeerd om af te zien van plaatsing van een vergelijkende reclame. In woord en beeld wordt het merk Roxy Dual filter maandag in vergelijking met negen andere sigarettenmerken aangeprezen als het merk met het laagste teer- en nicotinegehalte.

De advertentie heeft al eerder de woede opgewekt van British-American Tobacco Company. Naar aanleiding van een op 7 en 8 oktober verschenen advertentie, heeft de advocaat van BAT onmiddellijke stopzetting van dergelijke reclame geëist.

Niemeyer heeft deze eis naast zich neergelegd. „Dit is een principiële zaak", aldus een woordvoerder van het bedrijf.

De raad van bestuur vindt dat BAT niet alleen een aanval doet op het voeren van vergelijkende reclame, maar ook iedere vorm van vergelijking van waren afwijst. Mocht de rechtbank BAT in het gelijk stellen, dan zou dat volgens Niemeyer beteken dat daarmee de weg vrij is voor fabrikanten om vermelding van hun producten in vergelijkende warenonderzoeken van consumentenorganisaties via de rechter te verbieden.

ROXY DUAL HEEFT 'T LAAGSTE TEER EN NICOTINEGEHALTE VAN DE 10 GROOTSTE FILTERMERKEN.

● Met deze vergelijkende advertentie lokte Roxy (Theodorus Niemeyer) de woede van de concurrentie uit.

Verkoop sigaretten loopt snel terug

DEN HAAG - Het gaat met de verkoop van sigaretten niet zo goed. Dit concludeert het bureau voor de Tabakshandel op grond van de gegevens over de hoeveelheden gebanderolleerde sigaretten in ons land. Volgens de CBS-cijfers zijn in de periode september 1975 tot en met augustus 1976 22.848 miljoen sigaretten gebanderolleerd. Dit was ruim een miljard sigaretten minder dan de hoeveelheid van 23.892 miljoen, die in 1975 werden gebanderolleerd.

Loopt de sigarettenproductie terug, die van kerftabak neemt toe, namelijk van 14.223.000 kg in 1975 tot 14.531 000 kg in september/augustus 1975/76.

De productie van sigaren loopt volgens het Bureau voor de Tabakshandel sterk achteruit. In 1975 werden nog 900 miljoen grote sigaren gebanderolleerd, in september/augustus waren het er nog maar 831 miljoen. De productie van kleine (voornamelijk cigarillos) daalde van 301 naar 295 miljoen.

Ziekteverzuim KNP-zorgenkind

MAASTRICHT - De bedrijfsresultaten bij de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken (K.N.P.) te Maastricht, Lanaken en Meerssen zijn dit jaar beduidend beter dan verleden jaar. Dit heeft de directeur van het bedrijf Mr. P. Meyer Viol in Maastricht meegedeeld. Vooral de positie van het zogenaamde gestreken papier is bijzonder sterk. Daarom staat de K.N.P. er veel beter voor dan papierfabrieken in Engeland en Frankrijk waar sluitingen dreigen. In Maastricht zal minstens 20 miljoen worden geïnvesteerd, hetgeen een duidelijke verruiming van de werkgelegenheid zal betekenen.

Problemen waar de K N P mee kampt zijn: het hoge ziekteverzuim (10 à 20 procent) en het aantrekken van personeel. Het aantal werknemers dat bereid is om te werken in ploegendienst is erg gering, aldus Mr Meyer Viol. Een ander probleem is nog de positie van de Franse frank en de prijsstop in dat land. Hij zei voor 1977 een lagere groei dan voorheen te verwachten. Vroeger gemiddeld 5 procent en komend jaar hoogstens 2,5 procent.

Wat het aantrekken van personeel betreft zei Mr Meyer Viol de indruk te hebben dat de overheid een grote concurrent is voor het bedrijfsleven. Kennelijk vinden sollicitanten een **baan bij de overheid heel wat veiliger dan bij het particuliere bedrijfsleven**

Voorzichtige reactie op de geldmarkt

AMSTERDAM - Financiële kringen in Nederland hebben maandagochtend met een lichte verbazing maar voorzichtig optimistisch gereageerd op de revaluatie van de Duitse mark met 2 pct.

In geldmarktkringen sprak men van een „goed beleid dat mogelijkheden opent om het nog eens een keer te doen". De uitwerking op de geldmarkt-tarieven was verdeeld. De prijzen voor daggeld stegen iets ten opzichte van vrijdag. Er werden prijzen genoemd van 10 tot 10,25 pct tegen vrijdag 9,5 tot 10 pct. Daarentegen was sprake van een lichte druk op de geldmarkttarieven op langere termijn. Er werd kalm gehandeld.

Op een verraste obligatiemarkt had de Duitse maatregel voorshands een positieve invloed. Voor het begin van de officiele handel was er veel vraag naar stukken, maar aanbod was er weinig. In de markt verwachtte men dan ook, dat de obligatiemarkt een zeer vast beeld te zien zou gaan geven.

Op de Amsterdamse wisselmarkt opende de Westduitse mark maandag op f 105,50 tegen f 104,80 als slot op vrijdag. De Amerikaanse dollar was flink hoger en op f 2,5850 tegen f 2,5600.

In de loop van de ochtend kwamen deze valuta's onder druk te staan. Bij een onregelmatige handel, waarbij de transacties moeizaam tot stand kwamen, daalde de koers van de D-mark tot f 104,80 en die van de dollar tot f 2,5650.

De Nederlandsche Bank heeft naar aanleiding van de revaluatie nieuwe aankoop- en verkoopkoersen vastgesteld die als volgt luiden (per 100): Belgische frank: aankoop f 6,7420 (onv.) en verkoop f 7,0520 (onv.), Duitse mark: aankoop f 103,925 (f 101,885) en verkoop f 108,70 (f 106,57), Deense kroon: aankoop f 41,555 (f 43,2875) en verkoop f 43,4675 (f 45,2800), Noorse kroon: f 47,2625 (f 47,7400) en verkoop f 49,4375 (f 49,9375) en Zweedse **kroon: aankoop f 59,0375 (f 59,635) en** verkoop f 61,755 (f 62,38).

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Vastere stemming door revaluatie

AMSTERDAM - De prettige verrassing waarvoor de regering van onze grootste handelspartner, West-Duitsland, heeft gezorgd met een bescheiden revaluatie van de mark, heeft maandag op het Damrak geleid tot een vastere stemming op zowel de actieve aandelenmarkt als op de obligatiemarkten. De obligatiekoersen gaven bij een drukkere handel dan de afgelopen tijd het geval was stijgingen te zien die opliepen tot 70 cent.

Van de internationale aandelen ging Unilever twee gulden vooruit naar f 107,30 en Kon. Olie f 1,10 naar f 116,80. Akzo en Philips stegen ieder 40 cent tot f 27,20 resp. f 25,40. Alleen Hoogovens reageerde niet en opende onveranderd op f 38.

Heineken werd f 3,40 hoger verhandeld op f 132,50. Van de grote banken was ABN 2 gulden beter op f 274,50. Amro Bank 70 cent op f 64,70. Nationale Nederlanden boekte een avance van 40 cent en HVA van 30 cent.

Tot de weinige verliezers behoorde KLM met een teruggang van 70 cent op f 111,80. Deli was f 1,30 goedkoper op f 91,50.

Op de lokale markt ging het weer erg kalm toe. De verschuivingen bleven over het algemeen erg gering, waarbij winsten en verliezen elkaar zo'n beetje in evenwicht hielden. In dit licht bezien kon bij de papierfondsen Van Gelder en KNP met winsten van resp. twee gulden en f 1,50 van een vastere stemming worden gesproken. Het hogere dividend bij Desso leverde een winst op van f 2,50. Vrij vast waren verder onder meer Arnhemsche Scheepsbouw Vulcaansoord, Wyers en Hotel Krasnapolsky.

Op de actieve markt bleven de verschuivingen gedurende beurstijd erg beperkt. Hoogovens ging met de andere internationals mee met een koersstijging van een paar dubbeltjes.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen luiden:

Amerikaanse dollar 2,51-2,61
Engelse pond 4,13-4,43
Belgische fr. (100) 6,51-6,81
Duitse mark (100) 103,25-106,25
Ital. lire (10.000) 26,50-30,50
Portugese esc. (100) 7,15-8,90
Canadese dollar 2,57-267
Franse fr (100) 50,00-53,00
Zwitserse fr. (100) 102,75-105,75
Zweedse kroon (100) 58,25-61,25
Noorse kroon (100) 46,00-49,00
Deense kroon (100) 40,75-43,75
Oostenr. sch (100) 14,65-14,95
Spaanse pes. (100) 3,59-3,89
Griekse drachme (100) 6,55-7,80
Finse mark (100) 64,50-67,50
Joegosl. dinar (100) 11,75-14,00

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiele slotkoers van dezelfde dag):
AKZO 27,50-27,70 (27,10)
Hoogovens - (38,50)
Kon. Olie 118-119 gl (116,80)
Philips 25,30-25,60 gl (25,20)
Unilever 109,50-110,50 (107,50)
KLM 114-115 (112,80)

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26,80	27,10
ABN	272,50	274,50
AmRo	64,00e	64,70f
Deli-Mij	92,80	91,50
Dordtsche	143,90	144,70
Dordtsche Pr.	142,50e	143,60
Heineken	129,10	132,50f
Heineken H.	127,50	127,90
HAL Hold	76,50	76,50
Hoogovens	38,00	38,50
HVA-Mijen	44,20	44,80
KNSM	124,00e	125,00
KLM	112,80	112,80
Kon Olie	115,70	116,80
Nat Ned	73,30	72,40e
Ommeren	172,50	172,50
Philips	25,00	25,20e
Robeco	180,00	174,00d
Rolinco	134,50e	135,00
Scheepv U	100,50	101,00
Unilever	105,30e	107,50

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned 74	104,10	104,80
9.75 id 74	101,20	101,70
9.50 id 76-1	100,50	101,10
9.50 id 76-2	100,80	101,30
9.00 id. 75	97,90	98,60
8.75 id. 75	96,50	97,20
8.75 id. 75-2	97,60	98,20
8.50 id. 75	96,50	97,00
8.50 id 75-2	96,45	97,10
8.00 id. 69	91,70	92,30
8.00 id. 70-95	91,70	92,60
8.00 id 71-9	90,60	91,30
8.00 id. 701	96,00	96,10
8.00 id. 7011	94,00	94,50
8.00 id. 70111	93,80	94,00
8.00 id. 76-91	94,00	94,30
8.00 id. 69-76	99,80	99,80
8.00 id. 70-77	99,50	99,40
7.75 id. 71-96	89,00	89,60
7.75 id. 73-98	88,20	89,00
7.75 id. 70-78	98,80	99,30
7.50 id. 69-94	89,00	89,60
7.50 id. 71-96	87,80	88,50
7.50 id. 72-97	87,00	87,70
7.50 id. 71-81	97,10	97,50
7.20 id. 72-97	84,70	85,30
7.00 id. 661-91	88,80	89,20
7.00 id. 66II	88,30	88,70
7.00 id. 69-94	86,20	86,80
6.50 id. 68I-93	84,50	85,00
6.50 id. 6III	84,00	84,50
6.50 id. 68III	83,80	84,30
6.50 id. 68IV	3,40	83,90
6.25 id. 66-91	85,80	86,20
6.25 id. 67-92	82,90	83,60
6.00 id. 67-92	82,20	82,90
5.75 id. 65I-90	83,80	84,20
5.75 id. 65II	84,50	84,90
5.25 id. 641-80	82,30	82,70
5.25 id. 64II	81,80	82,20
5.00 id. 64-94	76,90f	77,50
4.50 id. 58-83	89,70	90,50
4.50 id. 59-89	80,80	81,50
4.50 id. 6PI-85	86,20	87,00
4.50 id. 60II	78,50	79,20
4.50 id. 63-93	76,00	76,80
4.25 id. 59-84	85,20	85,70
4.25 id. 60-90	77,60	78,60
4.25 id. 61-91	76,80	78,00
4.25 id. 63I	74,90	75,70
4.25 id. 63II	74,40	75,20
4.00 id. 61-86	84,20	84,60
4.00 id. 62-92	74,40	75,00
3.75 id. 53-93	72,50	73,00
3.50 id. st. 47	65,90	65,90
3.50 id. 53-83	85,80	86,80

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	71,20	71,50
8.75 ABN	104,00	103,50
6.00 ABN	108,50	109,00
6.75 AmRo 73	87,00	87,80
5.50 AmRo	163,25	165,00
8.25 Ball Ned.	88,50	89,00
8.50 Bos Kal.	99,60	99,30
6.25 Buhr T	98,50	97,50
7.25 Furn. 73	82,80	83,80
4.75 Gelder	91,70	94,60
5.75 Gist-Br.	82,00	82,00
6.50 Grinten	102,50	103,00
7.25 H'meijer	90,00	90,00
5.25 Hoogov.	–	75,00a
7.50 IHC Holl.	72,00	73,00
7.25 Kappa73	75,70	76,00
6.50 Kluwer	107,00	107,00
8.75 KNSM	94,80	94,50V
8.75 KBB	98,00	98,70
5.75 KLM	81,20	82,00
7.75 K.N.Pap.	99,50	101,70
7.25 KSH 73	62,50	63,50
7.00 Lyons N	60,00	56,90
7.25 M'intosh	74,50	74,10
9.00 Meneba	91,20	92,00
7.00 NBM-B	69,50	69,50
7.25 Nederh.	2,60	2,60
6.50 NBM	180,00	180,00
7.75 Nutricia	85,30	85,20
8.00 Nijverd.	77,00	76,00e
4.75 Philips	88,75e	88,00
10.00 Pont	97,30	98,00
7.50 Proost B.	89,50	89,50
6.50 Rolinco	66,30	66,50
6.50 id. 1000	68,50	69,50
8.00 Sanders	78,50	78,50
7.00 Skol Br.	82,00	82,50
7.00 Slav. Bk.	92,00	92,00
9.00 VMF-St.	86,20e	86,50
8.25 Vih. But.	84,00	84,20
7.00 W'sanen	84,20	86,20
8.75 W.U.Hyp	108,00	107,40

Binnenlandse Aandelen

ACF	213,00	210,00e'
Ahog.-BOB	35,00	35,00
Ahold	77,80	78,00
AMAS	8,10	8,50
AMEV	45,70	46,20
Amfas	74,50	74,70
Asd. Droogd.	58,50	58,00
Asd. Rijtuig	167,00b	168,00
Aniem Nat.	15,50	15,50
Ant. Brouw.	176,00b	176,00b
Ant. Verf	130,00	130,00
Arnh. Schbw.	74,00	76,00
Asselberg	670,00e	687,00
Ass St.R'dam	75,00	74,50
AUDET	250,00f	251,00
Aut. Ind. Rt.	1290,00	1290,00
Ballast-N.	66150	66,50
BAM	60,50	60,50
Batenburg	208,50	209,20
Beek van	64,10	64,10
Beers	80,00	80,20
Begemann	86,00	88,00
Bergoss	130,00	130,00e
Berkel P.	101,20	101,00
Blydenst. C.	260,50	260,00
Boer Druk	135,00	130,00
Bols	70,00	70,30
Borsumij W.	85,10	85,10
Bos Kalis	99,80	99,60
Braat Bouw	147,00	151,00
Bredero VG	–	–
id. cert.	1170,00	1175,00
Bredero VB	237,00	236,00
id. cert.	231,00	230,00
Buhrm. Tett.	–	–
id. cert.	61,00	60,00
Calvé-D. cert.	145,00	145,00
id. 6 pct. cert.	1170,00	1190,00
Centr. Suik.	83,50	87,50
id. cert.	78,00	77,00
Ceteco	173,00	173,00
id. cert.	173,00	173,00
Chamotte	29,00b	31,00b
Cindu-Key	36,50	36,70
Crane Ned.	750,00	750,00
Desseaux	61,00	63,50
Dikkers	57,00	57,00
Dr Ov. Hout	228,50	228,00
Droge	1255,00	1255,00
Duiker App.	159,00	159,00
Econosto	36,20	36,00
Elsevier	251,00	251,00
id. cert.	250,80	250,00
EMBA	122,20	122,00
Ennia	96,00	95,00
Fokker	29,00	28,20
Ford Auto	360,00	355,00
Fr.Gr.Hyp.	91,80	92,00
Furness	57,80	57,20
Gamma H.	40,80	38,10
id. 5 pct.	16,10	16,40
Gel. Delft c.	235,00	234,00
Gelder cert.	41,80	44,30
Geld. Tram	294,00	290,00
Gerofabr.	17,20	17,50
Giessen	145,00f	138,00
Gist Broc.	46,60	46,30
id. cert.	46,50	46,30
Goudsmit	–	80,00
Grasso	80,00b	81,30
Grinten	163,00	163,00
Grofsmed.	80,50	80,70
Hagemeijer	71,50	72,00
Hero Conc.	–	112,00
Heybroek	–	157,00
Hoek's Mach.	62,50	63,50
Holec	90,00	90,60
Holl. Bet.	67,00	67,10
Holl. Bet. c.	68,00	65,00
Hunter D.	25,00e	25,80
ICU	73,00	74,00
IHC Holland	13,90	14,50
Ind. Maatsch.	174,00	174,50
IBB Kondor	56,00	56,50
Interlas	80,00	80,50
Internat M.	34,50	34,60
Inventum	500,00	500,00
Kappa cert.	104,80	100,50
Kempen B.	65,00a	64,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	182,00	180,50
Kloos	139,00	141,00
Kluwer	75,00	75,80
KBB	82,50	84,00
id. cert.	82,50	84,00
id. 6 cum	11,80	12,00e
KNP	41,50	43,00
Krasnap.	140,50	145,00
KSH	23,60	23,60
Kwatta	15,50	15,50
Landre Gl.	145,50	145,00
Leids Wol.	250,50	253,00
Macintosh	58,00e	58,50
Maxw Petr.	131,20	132,00
Meneba	71,30	71,20
Metaverpa	2260,00	2260,00
MHV A dam	51,00	51,00
Moeara En.	249,00	249,80
id. 1-10	3150,00a	3100,00
id. 1-4	640,00b	650,00
Mijnb W.		900,00
Naarden	39,90	40,20
Naeff		53,00b
Nat Grondb.	37,50	37,30
NBM-Bouw	26,50	26,50
Nedap	244,00	244,00
Ned Bontw.	215,00	212,00
Ned. Crediet	42,50	42,60
Ned. Dagbl.	156,00	156,00
id. cert.	–	390,00
NMB	126,20	126,20
Nelle	232,50	232,50
Netam	37,50	38,00
Nierstrasz	1120,00	1120,00
Norit	80,50	80,00
Nutricia GB	47,00	47,30
Nutricia VB	45,00	45,50
Nijverdal	38,50	37,80
Ogem Hold.	19,70	19,70
Orenstein	212,00	214,00
Oving-D-S	139,00	137,00
Pakhoed H.	78,00e	78,10
id. cert.	76,00e	76,30
Palembang	58,00	58,00
Palthe	50,30	50,10
Philips	-	-
Pont Hout	209,00	209,00
Porcel Fles	91,00	92,00
Proost en Br	136,00	136,00
Rademakers	322,00	324,00
Reesink	125,00	126,00
Reeuwijk	-	-
Reiss	140,00	-
RIVA	291,00	290,00
id cert		-
Rohte en Jisk	37,00e	37,50
Rommenholl.	331,50	331,00
Rijn-Schelde	69,80	70,00
Sanders	91,00	90,50
Sarakreek	30,50	30,50
Scheepshyp.	2750,00	2820,00
Schev Expl	15,80	15,60
Schlumberger	1240,00	1235,00
Schokbeton	900,00	910,00
Schuitema	138,20	138,20
Schuppen	377 50	376,00
Schuttersv	74,00b	72,00
Slavenb Bnk.	2440,00	2450,00
id cert.	244,00	245,00
Stevin Gr	81,00	81,00
Stoomsp Tw.	52,00	53,00
Tabind Phil.	85,00	85,00
Telegraaf	73,50	73,50e
THV Intern.	130,50	131,50
Tilb Hyp Bk.	140,50	141,00
Tilb Waterl.	370,00	372,00
Tw Kabelf	276,00	278,00
Ubbink	125,00e	125,00
Unikap	131,00e	134,50
Unil cert.		
id 7 pct.	73,00	73,00
id 6 pct.	63,20	63,30
Vd Vliet-W.	56,00	57,00e
Veneta	42,00	42,00
Ver Glasf	90,00	90,70
Ver Hand S	663,00	665,00
VMF	84,00	82,50
Ver Uitg mij	61,50	61,00
Ver Touw	-	-
id cert.	25,80	25,70
Vezelverw	179,00	175,00e
Vihamij Butt	41,80	41,00
VRG Papier	52,40	50,00
Vulc.oord	27,00	29,20
Wegener C.	-	
id cert.	47,00	47,00
Wessanen C.	68,50	68,30
W U Hyp.	271,00	271,00e
Wyers	66,00	69,00
Wijk en Her	1212,00	1220,00
Zaalberg	60,00	61,50

Buitenlandse Aandelen

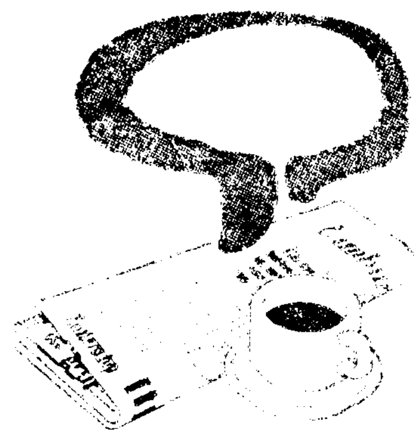
All. Brew.	201,00	201,00
Br. Petrol	260,00	260,00
Gevaert Ph.	70,00	70,00
Hoechst	137,50	139,00
Hoesch	52,00	52,50
Imp. Chem.	126,00b	120,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	70,00	70,00
Solvay	151,00	151,00
Un. Miniere	670,00	670,00
Akzona	36,80	37,10
Alcan	60,50	63,20
Amax Inc.	137,00	137,50
Am. Cyanam	65,00	65,50
Am. Motors	10,00	10,30
Am. Standard	66,00	66,00b
Am. Tel&Tel	151,60	151,50
Ampex Corp.	16,30	16,50
Anaconda	64,00	63,00
Asarco	36,50	36,50
Bell Teleph.	133,00	133,50
Bethl. Steel	93,00	92,50e
Boeing Corp.	103,70	104,00
Bovis Corp.	1,80	1,80
Burroughs	218,50	225,40
Can. Pacific	42,10	42,00
Carl. O'Keefe	6,30	6,40
Celanese	112,00	113,00
Chrysler	46,50	47,90
Citicorp.	78,00	79,00
Cities Serv.	140,00	142,00
Colgate	62,00	64,60
Columb. Gas	63,80	64,00
Cons. Edison	48,20	48,00
Control D.	57,20	59,00
Curtiss W.	39,00e	40,00
Dow Chem.	104,00	105,90
Eastm. Kod.	216,00	218,00
Exxon (10)	135,30	134,00
Ford Motor.	139,30	140,50
Gen Cable	25,40	25,90
Gen. Electric	129,00	129,00
Gen. Foods	81,90	8,70
Gen. Motors	180,70	179,50
Gilette	68,00	64,30
Goodrich	61,00	61,00
Goodyear	54,50	54,20
Gulf Oil	63,00	65,00
Husky Oil	45,00	45,50
Imperial Oil	51,00	50,50
IBM	677,00e	671,00
Int. Flavors	61,00	62,50
Int. Nickel	78,00	76,50
Int. Tel en T.	76,00	76,70
Kennecott	81,90	79,00
Litton Ind.	35,70	35,60
Lockheed	22,00	21,30
Merck Co.	194,90	195,00a
National Can.	33,40	33,00
Nat. Dist.&C.	56,20	56,70
NCR Corp.	87,00	87,50
N.A. Philips	72,00	73,50
Occidental	42,10	42,50
Penn. Centr.	2,40	2,40
Pepsi Co	213,00	211,00
Ph. Morris	145,50	150,50
Philips P.	150,00	152,50
Polaroid	93,60	94,10
Procter&G	236,00	236,00
RCA Corp.	62,30	62,70
Rep. Steel	78,00	80,50
Reynolds I.	158,00	159,00
Sears	168,00f	170,00
Shell Can.	37,00	36,00
Shell Oil	191,00f	196,00
South Pac.	84,00	84,00
Sperry Rand	112,20	113,00
Standard Br.	144,00	145,80
Sterling Dr.	41,50	41,00
Studebaker	94,50	92,10
Sun Oil C.	100,00	102,00
Tandy Corp.	87,20	89,90
Texaco	65,80	66,00
Texas Instr.	275,00	278,00
Transam C.	29,20	29,70
Un. Carbide	149,00	155,00
Un. Pacific	213,00	215,50
U.S Steel	182,00	182,50
Warner L.	83,50	82,50
Westingh.	42,50	42,50
Woolworth	53,50	53,00
Dai-Ichi K.	220,00a	220,00
Nippon Elec.	-	370,00
Pioneer El.	183,00	192,50
Sanyo Electr	94,00	92,00
Sony Corp.	440,00	460,00
Sur. Brouw	-	-

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 19 oktober 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN. EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN); KERKRADE, MARKT 12, TEL. 045-455506; HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256583.



Schalksmühle 1

Schalksmühle 2

Schalksmühle 3

● De plaatselijke afdeling van het Rode Kruis had de verzorging van de gasten op zich genomen. Alle lof. Men was echter van de nood een deugd geworden...

Schalksmühle 4

Vrijwillig

Groeten

Namibiëcomité wil wijziging Heerlense straatnamen

HEERLEN - Het Namibiëcomité in Heerlen heeft de gemeenteraad per brief verzocht een aantal straatnamen die verwijzen naar Zuidafrikaanse personen en gebieden te wijzigen. De namen Krugerplein, Pretoriastraat, Transvaalstraat en Oranjestraat zouden volgens het comité veranderd moeten worden in Namibiëplein, Swapostraat (bevrijdingsbeweging van Namibië), Nujomastraat (leider van Swapo) en de Colin Winterstraat (verbannen bisschop van Anglicaanse kerk).

Campagne

Ter gelegenheid van het feit dat de Verenigde Naties op 27 oktober 1966 Zuid-Afrika het mandaat over Namibië heeft ontnomen wordt er een internationale campagne voor steun aan de bevrijdingsbeweging Swapo gehouden in de maand oktober. Ook in onze provincie hebben diverse comités de organisatie van ... op zich genomen. Namibiëavonden vinden plaats in Geleen, Valkenburg, Venlo, Maastricht, Meerssen, Brunssum. Alle avonden beginnen om 20.00 uur.



Verzet bewoners tegen plan bureau Kragten

Pleinreconstructie in Voerendaal

VOERENDAAL - De gemeenteraad van Voerendaal zal zich hedenavond buigen over een plan om de pleintjes voor en achter de kerk - twee allerliefste pleintjes overigens - te reconstrueren. Deze reconstructie maakt onderdeel uit van het herstellingsplan Hogeweg-Hoolstraat-Kerkplein. Het bureau Kragten heeft een plan gemaakt waarin de weg in de pleinen zou worden opgenomen. Hiertegen is van de zijde van de bewoners, meest zakenlieden, verzet gerezen.

„Dat verzet had ... dat het plan bij de gemeente was ingediend", zegt burgemeester Hub Sieben, die voor sommige argumenten ...

OUDERS ROEPEN MINISTER TE HULP

Schoolstrijd op Heilust

KERKRADE - Een comite van ouders van leerlingen van de vierde klas van de Barbara-basisschool op de Heilust te Kerkrade-West heeft het plan opgevat om de minister van Onderwijs deelgenoot te maken van hun ongenoegen over de gang van zaken met betrekking tot de integratie van de Barbara- en Hubertusschool ter plaatse.

Volgens het schoolbestuurslid, de heer J. J. H. Hendrickx, houdt het personeel van de Hubertusschool vast aan de aanstelling aan die school. Derhalve kan het bestuur thans geen ... aan de Barbaraschool die met personeelstekort kampt. Een tekort dat niet opgevangen kan worden omdat men enkele leerlingen te kort komt die de aanstelling van een ... onderwijzer zouden kunnen rechtvaardigen. De ouders van de 4e klassers is niet onopgemerkt gebleven dat hun kinderen thans ingedeeld zijn bij de 4e en de 5e klas van de Barbaraschool.

Een aantal van de ouders heeft de koppen bij elkaar gestoken omdat zij ... van het hoofd der school, mejuffrouw Henssen, en van het schoolbestuurslid, de heer Hendrickx, vernomen hadden dat zulks voorlopig een blijvend karakter zal hebben.

De Barbaraschool bestaat momenteel uit twee 1e klassen en de 2e tot en met de 6e klas. Aan die school zijn momenteel ... leerkrachten verbonden. De Hubertusschool heeft geen eerste klas doch wel de tweede tot en met de zesde klas. Aan die school zijn zes leerkrachten verbonden.

Volgens het schoolbestuurslid de heer Hendrickx, is het hoofd van de Hubertusschool achter de schermen bezig om het het schoolbestuur moeilijk te maken. Het hoofd van die school, de heer Lendfers noemde het desgevraagd „een grof schandaal dat er zo gereddeld wordt. Het schoolbestuur heeft ons niet eens benaderd. Ik weet helemaal nergens van. Het is allemaal nieuw voor mij."

(ADVERTENTIE)

WIN EEN DENBY SERVIES



Dit ovenvast 12-persoons servies van keiharde Engelse Stoneware is met de hand gevormd en met de hand gedecoreerd, is goed voor de vaatwasmachine en de diepvriezer. Het heeft een waarde van ƒ 1.000,-, is een geschenk van HOKS B.V., Amstelveen, en te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

Ruim 1,4 miljoen uitgekeerd

Afzet Heerlense bedrijven steeg

HEERLEN - De gemeentebedrijven van Heerlen hebben in 1975 zodanig geboerd, dat er een bedrag van 1.432.000 gulden aan de gemeente kon worden uitgekeerd. De totale baten bedroegen 13,8 miljoen, de totale lasten 12 miljoen. Zowel electriciteit, gas als water stegen in afzet. Dit blijkt uit het jaarverslag van de gemeentebedrijven.

De directeur, ir. Paul Vlas, schrijft daarin onder meer dat de veiligheid van de gebruiker van energie en water steeds aan verandering onderhevig is. „Het vereist een permanente waakzaamheid om deze veiligheid te waarborgen", aldus ir. Vlas, die verderop aankondigt dat er maatregelen in voorbereiding zijn tegen het euvel van de doe-het-zelvers, overigens actieve lieden die graag de handen uit de mouwen steken, maar die de veiligheidsvoorschriften onvolledig kennen.

Vanaf 1972 zijn gedeelten van het waterleidingnet door kunststofleidingen vervangen. Mede hierdoor is de mogelijkheid van een doeltreffende aarding via de electrische installaties op de waterleiding voor een aantal verbruikers komen te vervallen. Het aantal eigen veiligheidsaardingen in Heerlen is in 1975 met 2.500 stuks toegenomen en bedraagt thans 8.500, dat is 87 procent van het totale aantal aansluitingen. „De installatie van een eigen veiligheidsaarding wordt vanwege gemeentebedrijven nauwkeurig begeleid en ... in alle gevallen een inspectie plaats", aldus ir. Vlas.

... „nutsbedrijven dat vertrouwen moeten blijven waarmaken", schrijft ir. Vlas, die het de plicht van de nutsbedrijven ...

Regelingen

Brief aan den Uyl en Boersma:

CVV-cursisten erg verontrust over instituut

HEERLEN - In een brief aan minister-president den Uyl en de minister van Sociale Zaken, de heer Boersma, hebben de cursisten van de Heerlense Vakopleiding voor Volwassenen (CVV) gevraagd om ingrijpen in het conflict tussen de leerlingenraad en de directie van het centrum. Volgens de cursisten-briefschrijvers wil de directie van het CVV de gekozen leerlingenraad niet erkennen.

Selectie

(ADVERTENTIE)

Ook gesprekspartner voor o.a. overheid en OZO

Heerlens zakenleven in federatief verband

HEERLEN - De zeven Heerlense Promotions en winkeliersverenigingen, te weten de Promotions Het Loon, Promenade, Saroleastraat, Oranje Nassaustraat, Um 't Roadhoes, Oude Centrum-Bongerd en Akerstraat - Uilegats - Emmaplein hebben elkaar weer gevonden in een federatieve samenwerking. Voorheen vormden deze verenigingen gezamenlijk de Stichting Koopcentrum Heerlen. Er kwam echter een kink in de kabel. Zoals in een gezin, waar de opgroeiende kinderen ook wel eens de deur uitstappen om dan te ontdekken, dat ze elkaar feitelijk niet kunnen missen. Dat kregen de promotions en winkeliersverenigingen ook in de gaten.

... De federatie wil ook gesprekspartner zijn voor de overheid, de OZO en zo meer. Ze wil waken over de belangen van het Heerlens zakenleven maar evengoed over die van de Heerlense gemeenschap. En zij zal zich sterk maken voor de oplossing van het parkeerprobleem, de uitbreiding van het voetgangersdomein en de versterking van de city als koopcentrum. Elke winkeliersvereniging of promotion behoudt echter zijn eigen gezicht.

Loco stapt op om studieredenen

L. DOHMEN NIEUWE WETHOUDER MERKELBEEK

MERKELBEEK - De heer G. J. van Loo, wethouder en loco-burgemeester in Merkelbeek heeft vanwege studieredenen ontslag gevraagd. De raad heeft de heer L. Dohmen tot wethouder gekozen. Of hij ook loco-burgemeester wordt, zal donderdag tijdens de B. en W. vergadering worden uitgemaakt.

De heer van Loo: „Al sinds mei zit ik met de gevolgen van een knieoperatie. Ik ben sportleraar en het ziet er voorlopig niet naar uit dat ik mijn werk kan hervatten. ... meester Clement in februari volgend jaar met pensioen gaat en er nog meer werk zou komen voor de wethouders. Ik blijf voorlopig nog wel lid van de raad."

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid." Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp tentoonstelling van olieverfschilderijen van Henk Timmers. dagelijks te bezichtigen in de opname-hal ook zaterdag en zondag.

Museum „'t Kritzraedthuis." Rosmolenstraat 2. Tentoonstelling werken van Albijn van den Abeele en de schilderkunst langs de Leie. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag van 14.00 uur tot 18.00 uur.

STEIN

Archeologisch Reservaat. Schepersgats 6. Vaste tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van Stein en Omstreken en aan de Vroege geschiedenis (Romeinen en Franken), omvattende ook voorwerpen van het vroegere Oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00 uur tot 18.00 uur en volgens afspraak, tel. 04495-2850.

BEEK

Heemkunde Museum. Brugstraat. Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 uur tot 17.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum. Permanente expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en 's zondags van 16.00 uur tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04402-3880.

HEERLEN

Royal: Het vergeten continent, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jaar.
Rivoli: De groene baretten, 2e week. Dag. 14.00 en 20.00 uur, 14 jaar.
Passage: Porno-bekentenissen, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.
H5: Dik Trom knapt het op, jeugdvoorstelling, 13.30 uur, a.l.
Op de rand van alles, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.
Deathrace 2000, dag. 15.00, 17.00, 19.00 en 21.00 uur, 18 jaar.
Max Havelaar, 6e week. Dag. 14.00 en 20.00 uur, 14 jaar.
Tarzoon, de schande van de jungle, 7e week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur, 18 jaar.
Salon Kitty, 3e week, dag. 13.45, 19.30 en 21.30 uur, 18 jaar.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Het verborgen geweer, di. 20.30 uur.

BIOSCOOP

MAASTRICHT

Festival: The man from the organization, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jaar.
Palace I: Doriana, het pornomeisje, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.
Palace II: De zevende compagnie is weer boven water, dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 en 21.45 uur, a.l.
Studio: My fair lady, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
Royal I: Deep throat, 3e week, dag. 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 19.30 en 21.00 uur, 18 jaar.
Royal II: Five for hell, dag. 14.00, 16.00, 18.30 en 20.30 uur, 18 jaar.
Met de Franse vlag, jeugdvoorstelling, en wo. 14.00 uur, a.l.
Mabi: Anatevka, dag. 16.00 en 20.00 uur, a.l.
Midi: All the presidents man, 3e week, dag. 16.15 en 20.45 uur, 14 jaar.
Kuifje en het haaienmeer, jeugdvoorstelling, wo. 13.45 uur, a.l.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg Maandag aanvang 20.15 uur, grote zaal „Concert door Stuttgarter Kammerorchester"

GELEEN

Hanenhof Zaterdag aanvang 20.30 uur. „Koren-avond wordt geopend met een concert door Mannenkoor Mignon"

Hanenhof Zondag aanvang 11.30 uur. „Koffieconcert" m.m.v. Maja Schermerhorn sopraan en Peter Soeters piano.

BEEK

Asta Theater, Markt. Zondag aanvang 18.00 uur. „Drielandenconcert" m.m.v. Aulos Ensemble uit Genk, Schola Cantorum uit Aken en Mannenkoor Beeker Liedertafel.

250 jaar oude kerk in Rimburg opnieuw in gebruik genomen

RIMBURG - De parochiegemeenschap van de H. Drievuldigheid te Rimburg heeft bij gelegenheid van het 250-jarig bestaan van de parochiekerk, de restauratie en totale vernieuwing van het kerkgebouw voltooid. Zondag werd met enig feestelijk vertoon de parochiekerk weer officieel in gebruik genomen.

Dat gebeurde met een plechtige eucharistieviering om 10.15 uur gecelebreerd door mgr. Gijsen, bisschop van Roermond. Pastoor Vaesen dankte aan het begin van de dienst het ministerie van CRM in de persoon van de heer Postel van Monumentenzorg die de eerste stoot aan de restauratie van de in 1726 door Anna Sophie von Boeymer gebouwde kerk heeft gegeven. Ook bracht hij dank aan deputé Diederen en directeur Thewissen van Laura en Vereniging. „Maar", aldus de pastoor, „zonder de bekwame leiding en adviezen van architect Satijn en de vakkundige uitvoering door aannemer Beugels uit Oirsbeek was de restauratie nooit voltooid geworden". Tenslotte dankte de pastoor de parochianen die als één man achter het kerkbestuur waren gaan staan om hun kerk gerestaureerd te krijgen. Hij was bijzonder blij dat de bisschop van Roermond bij de ingebruikname van de vernieuwde parochiekerk de dienst wilde celebreren.

Voorbeeld

Het parochiekoor zong de Choral-Messe van Bruckner en het Ambrosianischer Lobgesang van Gebhardt. Mgr. Gijsen noemde in zijn predikatie de kerk „de ontvangsthal waar God zijn woning heeft en een veilige haven voor de ziel". Hij zei er bijzonder gelukkig mee te zijn dat de 250 jaar oude parochiekerk „een oud en kostbaar kerkgebouw een gerestaureerd is en aangepast aan de liturgie van dit moment". Hij noemde de kerk de plaats waar alle grote momenten van ons leven plaatsvinden. Aan het einde van de inwijdingsmis bracht fanfare Victoria uit Rimburg een serenade aan de bisschop en het kerkbestuur voor de Drievuldigheidskerk.

Zondag 24 oktober zullen de feestelijkheden worden voortgezet met een eucharistieviering om 10.15 uur die vocaal opgeluisterd wordt door koninklijke zangvereniging St. Lambertus uit Kerkrade.

25 jaar „Ons Genoegen"

HOENSBROEK - Een zeer druk bezochte receptie in de kerk van De Goede Herder te Hoensbroek vormde het hoogtepunt van het zilveren bestaansfeest van de Hervormde Vrouwenvereniging „Ons Genoegen". In de afgelopen 25 jaar hebben de leden van die vereniging zich vele verdiensten op sociaal en maatschappelijk gebied verworven.

Ds. Faber gaf eertijds de aanzet tot de oprichting van de vereniging die een kwart eeuw geleid werd (en nog wordt) door mevrouw Walter.

Vakantiewerk Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - Evenals verleden jaar biedt het bijzonder opbouwwerk te Nieuwenhagen in de herfstvakantie een 'Ludiek programma' voor de basisschoolleerlingen. Dinsdag 19 oktober beginnen de voorbereidingen in Wijkcentrum Kleikoel en in het sociaal centrum (SIDVA). De kinderen kinderen hun eigen programma, dat kan bestaan in het opzetten van een kindercirkus, een modeshow, een schilderij enz. Woensdagmorgen wordt de laatste hand gelegd aan het 'Ludiekgebeuren'; 's middags wordt dan in de Kleikoel en in de grote zaal van het sociaal centrum (SIDVA) vanaf 14.00 uur de 'Ludieke show' opgevoerd. De leiding van het vakantiewerk verwacht op woensdagmiddag ook de ouders van de kinderen als publiek bij de 'Ludieke Show'.

NKV-Bocholtz fêteerde vijf jubilarissen

BOCHOLTZ - Tijdens een stijlvolle feestvergadering in zaal Coerver-Goebbels huldigde het bestuur van de Industriebond N.K.V. een vijftal zilveren jubilarissen. Dit waren de heren Wiel Palmen (Kloosterhof), Piet Senden (Julianastraat), Joep Pelzer (Kloosterstraat), Piet Dumont (Patersweg) en Frans Mennens (Kloosterstraat). Zij werden allen onderscheiden met de zilveren bondsmedaille van verdiensten.

Afdelingsvoorzitter Piet Rademakers schetste de verdiensten van de jubilarissen, waarin hij ook hun dames betrok, waarna hij ieder persoonlijk de zilveren draagspeld opspelde. Mede aanwezig bij deze interne huldiging waren burgemeester Persoon en pastoor Delissen. Het feest werd ingezet met een eucharistieviering ter intentie van de jubilarissen in de kloosterkapel van het zusterklooster, waarna aansluitend het gezelschap in zaal Coerven-Goebbels een koffietafel werd aangeboden.

Nieuw bestuur ouderverenging

WELTEN - De algemene ledenvergadering van de oudervereniging Welten (na een statutenwijziging met algemene stemmen veranderd in oudervereniging Welten-Benzenrade) in het gemeenschapshuis te Welten had als een van de belangrijkste punten op de agenda de verkiezing van een nieuw bestuur, dat voor een periode van drie jaar wordt gekozen.

Voorzitter L. Wouters werd voor een tweede periode herkozen. Tevens werden uit de acht kandidaten de heren H. Frantzen, Th. Teeken en de dames H. ten Have, A. Keulen en E. de Preter door de ongeveer 50 aanwezigen - onder hen ook een deputatie van het schoolbestuur van het dekenaat Schaesberg - gekozen.

● V.l.n.r. F.J. Mennens, P. Senden en P. Dumont, allen vergezeld door hun echtgenoten.

● Het echtpaar Smirjel wordt door mevrouw Hotelman in hotel Roderblik begroet. V.l.n.r. Tiny Handels, Mathieu Ploum (hij regisseerde ook), Marian Lips, Wim Kierkels en Wout Keus.

Volwaardige toneelavond

KERKRADE - De Kerkradase amateurtoneelvereniging Excelsior heeft zaterdagavond een bijzonder plezierige première van het toneelstuk 'Hat uur nog e tsimmer vrij? van Hans Stelsman gegeven. De Kerkradenaar Hans Stelsmann heeft een charmant dialectstuk geschreven, dat door de leden van Excelsior op volwaardige wijze werd vertolkt. Voor een overvol Hubertushuis rolden de vele dwaze verwikkelingen in hotel Roderblik als 'gesmeerd' over het voetlicht. Alle medewerkers speelden op een gelijkwaardig niveau.

Er waren geen zwakke punten, geen haperingen, waardoor Excelsior een zeer homogene voorstelling aan een enthousiast publiek kon aanbieden.

Hans Stelsmann heeft zich, hoewel nog zeer voorzichtig, ontpopt als een toneelschrijver van dialectstukken. Hij heeft zorg besteed aan de zuiverheid van het taalgebruik waardoor het Kerkraads tot in de perfectie gesproken kon worden. Hij heeft een aantal dwaze en serieuze mensen in hotel Roderblik samengebracht, waar vrolijkheid en gezelligheid hoogtij vieren. Een verwisseling van een koffer zorgt voor moeilijkheden, maar die worden zoals het in een goede klucht betaamt op humoristische wijze opgelost.

Het is onbegonnen werk en het zou ook oneerlijk zijn om enkele acteurs en actrices te roemen om hun spel: ze verdienen allen even veel lof. Excelsior heeft een groot aantal spelers en speelsters, die op een zeer behoorlijke amateuristisch niveau kunnen acteren. Twee zeer dankbare rollen kent het stuk van Hans Stelsmann: de rol van manusje van alles Frens Poekkelmans, vakkundig neergezet door Paul Smeets en de rol van 'der heer Sjmirjel', prachtig getypeerd door Wim Kierkels, die door het dankbare publiek met lachsalvo's werden begeleid.

Hans Stelsmann heeft een rasechte klucht geschreven, waarmee Excelsior een fraai succes heeft geoogst: artistiek gezien en wellicht ook financieel gezien. Het is te hopen, dat nog meer pennevruchten van Hans Stelsmann op de planken gezet zullen worden, zeker als straks het nieuwe Cultureel Centrum in Kerkrade gereed zal zijn. De Kerkradenaar staat erom bekend, dat hij graag en veel lacht. Excelsior kan hiervoor op verantwoorde wijze zorgen.

THEO PASING

Groen licht integratie basisschool

UBACH OVER WORMS - Het ministerie van Onderwijs en Gedeputeerde Staten van Limburg zijn akkoord met integratie van de basisschool en kleuterschool in het Ubach over Worms kerkdorp Rimburg.

Beide scholen liggen momenteel op een steenworp afstand in het hart van het lintvormige Rimburg. Het is de bedoeling dat de kleuterschool gehuisvest wordt in het gebouw van de nabij gelegen H.Hart-basisschool. Een en ander noodzaakt een verbouwing van dat schoolgebouw waarmee een bedrag van ruim een half miljoen gulden is gemoeid. Nu van de bevoegde instanties groen licht is verkregen, zal op korte termijn een begin gemaakt kunnen worden met de verbouwing van het schoolgebouw.

REGIO vandaag

Oude voetbalglorie in actie

KERKRADE - Voetballiefhebbers kunnen vrijdagavond (22 oktober) in de Rodahal hun oude favorieten weer eens in actie zien en aanmoedigen tijdens de zaalvoetbalshow voor de Rodahal-wisselbeker. Namen als Hub Hanneman, Hein Schaffrath en Noud van Melis, kernleden van Rapid-JC - oud landskampioen en eerste Nederlandse deelnemer aan een Europacup-toernooi - zal voor vele een geweldige herinnering betekenen aan Limburgse voetbalroem uit de eerste jaren van het Nederlandse beroepsvoetbal.

Naast oud-spelers van Rapid-JC nemen ook voetbalgrootheden uit die jaren van Fortuna '54 en MVV aan het toernooi deel. Het vierde elftal is Roda JC waarin manager Hens Coerver en trainer Bert Jacobs meespelen. Alle wedstrijden worden geleid door de Limburgse ex internationale scheidsrechter Theo Boosten. De eerste wedstrijd wordt om 8 uur gespeeld tussen Roda JC en MVV. Om 8.30 uur spelen de elftallen Rapid JC en Fortuna. Na een korte pauze spelen om 9.30 uur de verliezers tegen elkaar. De finale tussen de beide winnaars begint om 10.15 uur, waarna de wisselbeker wordt uitgereikt.

Twee lustrum Kenedyschool

HOENSBROEK - Donderdag 28, vrijdag 29 en zaterdag 30 oktober viert de 280 leerlingen tellende John F. Kennedyschool in Mariarade, Hoensbroek haar tienjarig bestaan. Bij de bouw van de school in 1966 is men duidelijk afgeweken van de traditionele gegevens en heeft men een gebouw gerealiseerd dat vooral gekenmerkt wordt door openheid en flexibiliteit. Volgens het hoofd der school, de heer P. Bonstra, is die bouw typerend voor de manier waarop het onderwijsteam de educatie in praktijk brengt.

Vanaf 1 augustus 1977 wordt ook de John F Kennedyschool een geïntegreerde kleuter-basisschool. Donderdag 28 oktober begint het feest van het tweede lustrum met een tentoonstelling van expressieve werkstukken van de leerlingen over het thema 'feest' vanaf 18 uur. Vrijdag 29 oktober staat in het teken van een feest vol verrassingen voor de leerlingen. 's Avonds wordt de ouders door het team van de John F. Kennedyschool een grootse feestavond aangeboden in het gemeenschapshuis van Mariarade waaraan medewerking wordt verleend door onder andere Sjef Diederen, Pierre Cnoops en het Melodia Quintet. Zaterdag 30 oktober wordt eveneens in het gemeenschapshuis vanaf 20 uur een reünie gehouden voor alle oudleerlingen van de school

Uitbreiding Nutsschool

BRUNSSUM - De Nutsschool aan de Bongardstraat 1 te Brunssum zal met een lokaal uitgebreid worden omdat de huidige bezetting van de school over te weinig ruimte beschikt. Het nieuwe lokaal is voorzien in de personeelskamer en deels in de gang van het schoolgebouw. De kosten van de te treffen voorzieningen zijn geraamd op ƒ65.000,- voor welk bedrag de gemeenteraad van Brunssum, ex artikel 72 der Lageronderwijswet 1920, gevraagd wordt krediet te voteren.

Sint Cecilia recipieert

HOENSBROEK - De harmonie Sint Cecilia in Hoensbroek recipieert zondag 24 oktober van 11.30 tot 13.00 uur in clublokaal 'In Ghen Haen' aan de Hoofdstraat 60 in Hoensbroek. De receptie wordt gehouden vanwege de recentelijk behaalde successen van de drumband op het bondsconcours in Heerlen op 29 augustus en van de harmonie op het Bondsconcours in Melick op 3 oktober. De drumband werd eerste met promotie met 196 punten en de harmonie werd eerste met 289 punten.

Nieuw home Youth '66

NUTH - Op zaterdag 23 oktober zal het jongerenkoor Youth '66 te Nuth haar nieuwe verenigingslokaal officieel openen. De opening van 't Kabuske, de nieuwe naam, gaat met de nodige feestelijkheden gepaard.

Op zaterdag 23 oktober zal een eucharistieviering verzorgd worden in de Bavokerk te Nuth, aanvang 19 uur. Na deze viering zal voor de leden een feestavond verzorgd worden. Zondag 24 oktober houdt het Nuther jongerenkoor open dag in het nieuwe lokaal, naast het Trefcentrum aan de Stationstraat gelegen. Tevens zal die dag een koffieconcert gehouden worden van 11.45 uur tot 12.45 uur door het koor in het Trefcentrum. Tijdens dat concert houdt S.O.S.-Kerkrade een tentoonstelling van spullen uit de Derde Wereld.

Om 13 uur precies wordt het gebouw officieel geopend door pastoor Vroomen uit Nuth, die tevens de receptie opent, die tot ongeveer 14 uur duurt.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

BOEKEN

TREEBEEK. - Ingaande woensdag 20 oktober is er in het dienstencentrum in Treebeek van 14 tot 15.30 uur gelegenheid om boeken te lenen. Daarna kan men iedere andere woensdag in het dienstencentrum terecht voor het lenen van boeken.

SPREEKUREN

SIMPELVELD - Woensdag en vrijdag houdt Maatschappelijk Werk spreekuur in het gebouw Kerkstraat van 9 tot 11 uur. Gezinszorg op de zelfde dagen van 9 tot 10 uur.

VERLOSKUNDIGE

SIMPELVELD - Vandaag dinsdag vanaf 11 uur houdt een verloskundige spreekuur in het Groene Kruisgebouw.

COLLECTANTEN

NIEUWENHAGEN - De collectanten van de bliksemactie ten bate van de Nationale actie Vluchtelingenhulp, welke op 29 oktober in de gemeente Nieuwenhagen gehouden zal worden, worden verzocht zich voor 20 oktober in verbinding te stellen met de heer Konsten gemeentesecretaris. Dit in verband met de organisatie van de actie.

GESPREKSAVOND

TREEBEEK - De vrouwenvereniging van het NKV afdeling Treebeek houdt vandaag dinsdag om 20 uur in het K.A.J.-gebouw te Treebeek een gespreksavond met als thema: „Oma is oma niet meer".

HEROPENING

CHEVREMONT - Woensdag 20 oktober vindt in het pand van het jeugdhuis aan de Kloosterbosstraat in Chevremont de heropening plaats van de lees- en luisterkamer. Bij gelegenheid van dit gebeuren is er vanaf 19.30 uur een disco-drive-in show van de Black Horse.

Donderdag 21 oktober wordt er om 19.30 uur een griezelfilm vertoond, die voor alle belangstellenden voor een gulden toegankelijk is en op vrijdag 22 oktober is er om 19 uur een disco-avond.

ONTSPANNING

WANDELING

BOCHOLTZ - Tot donderdag kan men zich opgeven voor een natuurwandeling in de Eifel, die zondag gemaakt wordt. Vertrokken wordt om 9.30 uur aan het gemeentehuis. De leiding berust bij ervaren natuurgidsen. Opgeven bij de heer H. Schoonbrood Julianastraat 7a.

VERGADERING

KERKRADE - Vandaag dinsdag houdt de V.V. Chevremont om 20.30 uur in de kantine aan de Kaffebergsweg de jaarvergadering. Op de agenda staat onder andere een bestuursverkiezing.

FILM

NIEUWENHAGEN - Vandaag dinsdag om 19.00 uur zal in lokaal Ruijtes aan de Hoogstraat te Nieuwenhagen de film over de open dag 1976 van Nieuwenhagen worden vertoond. De avond is voor iedereen gratis toegankelijk.

EXCURSIE

NIEUWENHAGEN - Vandaag dinsdag houdt de K.A.V. Nieuwenhagerheide een excursie naar Eindhoven en Oss. De bus zal vertrekken om 7.30 uur, op de bekende plaats.

KAARTEN

TREEBEEK - De uitslag van kaartavond van kaartvereniging Chalet uit Treebeek is: Kwajongen: 1. van de Ven-van de Ven; 2. Meyering-Cox; 3. Postuma-Rulkens; 4. Cobra-Bisschop; 5. Moes-Schuivens. Jokeren: 1. Bindels; 2. Haagmans en 3. Maassen.

NIEUWE LEDEN

NIEUWENHAGEN - De schaakclub Kleikoel kan nieuwe leden gebruiken. Liefhebbers kunnen zich aanmelden iedere dinsdagavond vanaf 20 uur in het wijkcentrum de Kleikoel.

GEMEENTE

SPREEKUUR

BOCHOLTZ - Vandaag dinsdag houdt wethouder Mols van 20 tot 21 uur, woensdag burgemeester Persoon van 10 tot 12 uur en donderdag wethouder Hofman spreekuur van 20 tot 21 uur in het gemeentehuis.

DIEREN

BEKER

SCHAESBERG - De beker beschikbaar gesteld door de Rabobank voor de beste Schaesbergse postduivenhouder werd gewonnen door F Boijmans, lid van de postduivenvereniging De Vrijheid. Tweede werd F. Ledoux en derde de gebroeders Quaedvlieg.

VERGADERING

NIEUWENHAGEN - Postduivenvereniging St. La Rose te Nieuwenhagen houdt op woensdag 20 oktober om 19.30 uur in het clublokaal Dierks aan de Hoogstraat haar algemene ledenvergadering. De leden worden dringend verzocht deze vergadering bij te wonen.

SCHUTTERIJ

KAMPIOENSCHAPPEN

MERKELBEEK - De uitslag van de jaarlijkse kampioenschappen van de schutterij St. Johannus-St. Clemens. Bij de dames ging de eerste prijs naar mevrouw Timmermans-Koeling, tweede werd mevrouw Huisman-Peeters en derde mejuffrouw Tulp. Wegens de invallende duisternis moesten de drie overgebleven heren trekken om de eerste plaats. Deze ging naar de heer Gielkens, tweede was de heer Marcks en derde de heer Timmermans.

LOTERIJ

UITSLAG

KERKRADE - De prijzen van de loterij gehouden door judovereniging Chian zijn gevallen op lotnemmers 8198, 386, 8919, 2853, 480, 355, 5817, 3481, 5275, 2852, 8993, 8748, 2129, 8932, 5112, 915, 5478, EN 2870.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

UBACH OVER WORMS - Vandaag dinsdag is er voor de leerlingen van de basisscholen van 10 tot 12 uur in het oratorium in verband met de herfstvakantie van alles te doen. Woensdag 20 oktober is er om 10.30 uur een tafeltennistournooi voor niet competitie spelenden. Het inschrijfgeld is ƒ 1,50 per persoon. Om 19.30 uur wordt de film De Brug van Remagen vertoond. Kosten 50 cent per persoon.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

Spekholzerheide: Om 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamelijke verenigingen.
Bocholtz: Om 19.45 uur in zaal Franken door de duivenclub De Toekomst.
Chevremont: Om 20 uur in zaal Erens door St. Barbara.
Kaalheide: Om 20 uur in de Jreets door het mannenkoor St. Jozef.
Heksenberg: Om 19.30 uur in zaal 't Karreweil door de karnavalsvereniging Heksebesseme.
Vaesrade: Om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuushe.
Hoensbroek: Om 20 uur in Ons Huis door fanfare St. Hubertus.
Schaesberg: Om 20 uur in het gemeenschapshuis door schutterij St. Hubertus en flutekorps St. Paulus.
Nieuwenhagen: Om 19.30 uur in Het Ven door de bond van bejaarden.
Nieuw - Einde: Om 20 uur in café restaurant De Varenbeuk door Oranjevereniging.
Ubach over Worms: Om 20 uur in zaal de Brabander door het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard.
Brunssum: Om 20 uur in zaal Gorissen door de veteranen van Schuttersveld.
Kaalheide: Om 20 uur in zaal Scheeren door het fluit- en tamboerkorps Blauw-Wit.
Merkelbeek: Om 20 uur in café het Trefcentrum door de aangesloten verenigingen.
Brunssum: Om 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Glück - Auf.
Bleijerheide: om 20 uur in de parochiehuis door f.c. Guelle.

„De Blauwe Vogel" imponeerde in Elsloo

● Marco Wauben als Mytyl, Renee Oudijk als de Free, Eric Ottenheym als Tyltyl en Rob Hugel als Brood op de grond Lucy Moormann als de Kat in „De blauwe vogel" van Maeterlinck, dat zaterdag in Elsloo een succesvolle premiere beleefde

In het Maaslandcentrum te Elsloo, waar zaterdag de premiere van „De blauwe vogel" als afsluiting van het jubileumfeest ter gelegenheid van het 25e toernooi der Lage Landen plaats vond, was men na afloop der groots gemonteerde voorstelling onder de indruk. Jan van Heteren had weer eens met amateurs gestunt. Hij had het gepresteerd het fijnzinnige feeërieke stuk van Maurice Maeterlinck, dat tot de wereldliteratuur behoort maar dat door het grote toneel wegens zijn moeilijke oplossingen wordt gemeden, én als een literair opus én als beeldend kijkspel boeiend over het voetlicht te brengen.

En hij heeft dit weten te bereiken met pure amateurs, zij het dat hij voor een belangrijk onderdeel als het ontwerpen van dekors, kostuums en rekwisieten een inventief en begrijpend beeldend kunstenaar, Donald de Leest, kon inschakelen en ook de choreografie (Helen van Heteren) en de grime en maskers (Chris van Buggenhout) wel van professionele krachten kwamen, maar ook zij zijn dagelijks bezig met amateurs.

Krachtproef

De krachtproef waarvoor Jan van Heteren bij de keuze van „De blauwe vogel" werd gesteld, was voor hem niet meer nieuw want hij had het stuk al eens met leerlingen van het Serviamlyceum te Sittard ingestudeerd. Het stuk bleef bij die opvoering echter in de goede wil steken. In Elsloo kwam het er helemaal en glanzend uit. Dat betekende: **een vlot spelverloop ondanks de vele changementen, een zuivere vertolking van de wijsgerige**, soms sprookjesachtige dichterlijke tekst, een volgehouden spanning bij het wel afwisselende maar niet op griezelspanning gerichte verhaal, een tekenende droomsfeer synchroon met de impressionistische muziek van Debussy. Niet minder dan 52 amateurs hadden er een rol, en daarbij kwamen nog 14 danseressen. En dan waren er heel merkwaardige rollen bij, waarvoor er ook in het meest gespecialiseerde handboek der psychologie geen omschrijving is te vinden. De psychologie van de hond, de kat en van andere dieren is in het verre verleden al door Willem die Van den Vos Reinaarde dichtte doorzien, maar wat is de ziel van een olm, een beuk, een wilg, en wat de ziel van suiker. Toch kregen de verschillende soorten bomen in een heel feeërieke scène elk een eigen reliëf, iets waarvoor ook de kostuumontwerper aansprakelijk was, want hij en de grimeur – die de eik een grandioos masker bezorgde – hadden bijzonder werk verricht **in dit „Gevecht met de natuur", in de korte maar fantastische kerkhofscène en in het tafereel „Het Rijk van de Nacht".**

Doorkneed

De voorstelling zou daaraan echter niet genoeg hebben, omdat de auteur het gegeven opgebouwd had in de droom van een tweetal kinderen, die het hele stuk door een wijze, soms geestige, soms poëtische tekst moesten overbrengen. Van hun vertolking hing dan ook het min of meer welslagen af. Jan van Heteren bofte hierbij op het moment dat hij Eric Ottenheym uit Sittard bereid vond de rol van Tyltyl te willen spelen. De jeugdige speler, helder en met de vereiste modulaties zijn tekst overbrengend, wist de zaal in de ban van het mysterieuze gebeuren te brengen, opende met de oprecht en als van hemzelf komende vragen en vermoedens, een grote sleutel in de hand, allerlei gedachtenkamers, en was door de regie zo doorkneed in zijn schone rol dat hij het publiek alras in de allegorie **deed geloven. Tot het heel sterke slot hield hij de glanzende rol vol.** Daarnaast waren er nog wel erg aansprekende rollen, als die van Lucy Moormann voor de hond, Johanna Titselaer als kat en Pierre Driessen als de eik, maar het succes kwam toch van het gehele team waarin zich een Els Eymael evengoed had gevoegd als Jeanette Bus. Deze geslaagde theaterproductie werd andermaal een demonstratie ten gunste van de Stichting Bijzondere Amateurtheaterevenementen Limburg.

Paul Halmon

IN TWEE EN HALF JAAR TIJD

Voor ruim twee ton aan sigaretten verduisterd

MAASTRICHT – „Er moeten veel rokers in Maastricht heel wat heling hebben gepleegd", zo concludeerde gistermiddag de officier van justitie mr. J. Ek voor de rechtbank te Maastricht. Hij baseerde deze gevolgtrekking op het feit dat vier knapen uit deze stad in de afgelopen twee en een half jaar voor een bedrag van 220.000 gulden aan sigaretten uit een Maastrichtse groothandel in tabakswaren hebben verduisterd en aan de man hebben gebracht.

De zaak tegen een van de vier gistermiddag terecht staande verdachten werd aangehouden. De hoofdverdachte, de 23-jarige J. K. die als magazijnbediende bij de tabaksgrossier, de firma B., werkte, hoorde wegens verduistering 8 maanden gevangenisstraf, waarvan 3 voorwaardelijk, tegen zich eisen. Tegen twee helers, de 19-jarige A. V. en diens broer de 23-jarige L. V. luidden de eisen respectievelijk 3 maanden waarvan 2 voorwaardelijk en 2 maanden waarvan 1 voorwaardelijk. Bij deze zaak zijn nog meer helers betrokken voor wie nog een rechtsvervolging in het verschiet ligt.

Vrij spel

Begin 1974 begon magazijnbediende E. K. met het verdonkeremanen van telkens één slof sigaretten als „bijverdienste", omdat hij niet rond kwam met een loon van 125 gulden per week. Die ene slof werden weldra hele pakken met sloffen sigaretten toen hij liefhebberij kreeg in motoren en vakanties in Spanje. De partijen sigaretten werden in de magazijnen uit de voorraad gelicht, vervolgens door een collega magazijnbediende die tevens bestelde leveringen bezorgde buiten de poort van de zaak gebracht en tenslotte bezorgd bij de twee helers. De beide personeelsleden hadden vrijwel vrij spel, omdat ze het blindelings vertrouwen van de bedrijfsleiding genoten. **De sigaretten werden flink onder de prijs verkocht al werd rekening** gehouden met tussentijdse verhogingen. De lucratieve handel werd per puur toeval door de Maastrichtse recherche ontdekt. Van de opbrengst is volgens de verdachten, die bekenden, geen cent meer over.

Gebrekkig

Volgens de officier zijn er twee oorzaken voor aan te wijzen dat deze praktijken zo langdurig uitgeoefend konden worden: onvoldoende toezicht op het personeel in de tabaksgrossierderij en de weinig kritische zin van de ouders die het ontging dat hun kinderen met geld smeten. Volgens de officier moet de betreffende firma over een „uiterst gebrekkige administratie" hebben beschikt omdat anders deze verduistering voor het „astronomisch bedrag" van dik twee ton nooit zo lang had kunnen gebezigd worden. Uitspraak 1 november.

● Minister drs. R. Lubbers in Sittard naast de nieuwe voorzitter van de LOZO de heer J. Verheugen uit Heerlen.

Minister Lubbers geeft ondernemers steun in de rug

SITTARD – Minister drs. R. Lubbers van Economische Zaken heeft het tijdens een bijeenkomst van de LOZO in Sittard nog eens extra opgenomen voor de Nederlandse ondernemers. „We hebben behoefte aan creatieve ondernemers. Maar mensen die succes hebben – en dat geldt speciaal de ondernemers – worden in onze samenleving niet altijd bewonderd.

Vaak zijn zij onderwerp van jaloezie en krijgen zij verwijten te verwerken. Dat betekent voor vele ondernemers een zware persoonlijke belasting. Een **dergelijk klimaat, en dat is buitengewoon jammer, moet het ondernemen en het investeren wel ontmoedigen"**, aldus minister Lubbers.

De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers hield maandag in de schouwburg in Sittard de algemene ledenvergadering. Minister Lubbers schotelde de LOZO een warm pleidooi voor voor het herstel van de investeringen en hij gaf zijn toehoorders de verwachting mee dat de situatie voor het midden- en kleinbedrijf de komende jaren zal blijven verbeteren.

Met behulp van enkele cijfers gaf de bewindsman aan dat volgens hem de inflatie te sterk blijft stijgen en dat de winsten zich te langzaam herstellen.

„In overleg met het bedrijfsleven zal gestreefd moeten worden naar een harder en effectiever genezingsproces. De richting van het regeringsbeleid is goed maar het tempo van dat beleid moet wel versneld worden", aldus minister Lubbers.

De bewindsman noemde het een slechte zaak dat de bedrijfsinvesteringen dit jaar met 5,5 procent en zonder de lichte stijging van de investeringen in de bouw, zelfs met 8 procent zijn gedaald. Hij onderstreepte dat herstel van de investeringen nodig is om de werkloosheid terug te dringen". Om dat te bereiken moet er met man en **macht aan gewerkt worden om onder andere door de loonkosten te matigen, de concurrentiepositie van de Nederlandse bedrijven ten opzichte van het buitenland te versterken.**

Berekeningen over het reilen en zeilen van het midden- en kleinbedrijf wijzen volgens de minister op het voortduren van het herstel dat in 1975 is ingezet na de slechte voorafgaande jaren. „In de autobranche is de situatie zo gunstig dat de actie „Blij dat ik rij" eigenlijk is ingezet op een moment dat het niet nodig was", aldus minister Lubbers.

Hij gaf de LOZO-vergadering ook nog een „beschouwing met een politiek karakter mee: „De jongste algemene beschouwingen hebben duidelijk gemaakt dat dit kabinet in zijn herfst is gekomen. Een zekere verkramptheid lijkt zich van de politiek meester te maken. Daarachter gaat veel maatschappelijke onzekerheid schuil over hoe het nu verder moet. De economische structuur van ons land biedt zeker nog veel perspectieven maar tegelijk is het weerstandsvermogen van vele ondernemingen ondermijnd en is er voor weinig nieuwe initiatieven een daadwerkelijk commercieel vooruitzicht aanwezig", besloot de bewindsman.

Regering geen Sinterklaas

Van onze verslaggever

SITTARD – „De beschikt niet over een geheime pot met geld dat bijvoorbeeld met Sinterklaas verdeeld kan worden over de zwakke regio's zoals Zuid-Limburg". Dat antwoord kreeg een zelfstandige ondernemer van minister drs. R. Lubbers tijdens de algemene ledenvergadering van de LOZO in Sittard. De man wilde van de bewindsman weten of er in de begroting nog ruimte was om de zwakke gebieden in Nederland hoop te geven op een betere toekomst. Minister Lubbers stelde dat hij de zaken niet mooier wilde doen voorkomen dan ze in werkelijkheid zijn. „Het regeringsbeleid geeft ook voor die gebieden uitgangspunten aan, maar er zal hard voor geknokt moeten worden", aldus de minister. Tijdens een discussie met de LOZO-leden sprak hij ook zijn grote bezorgdheid uit over de toenemende beunhazerij. „Als ik dat woord hoor, houd ik mijn hart vast, ik heb de indruk dat de zwarte economie zich scherp doorzet" vond minister Lubbers.

Officiële mededeling

OPENBARE BEKENDMAKING
GEMEENTE GEULLE

De burgemeester van de gemeente Geulle

maakt hierbij bekend, dat bij Koninklijk Besluit van 24 juli 1976, nr. 52, het door de gemeenteraad op 23 november 1971 vastgestelde bestemmingsplan Kern-Hulsen, voor zover het niet betreft de gedeelten van de plankaart en de voorschriften waaraan de goedkeuring is onthouden, onherroepelijk is geworden.

Het Koninklijk-Besluit alsmede het genoemde bestemmingsplan ligt voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Geulle, 19 oktober 1976
De burgemeester voornoemd,
J. M. J. Galiart

Bevestiging vonnis Maria H.

DEN BOSCH – Het Gerechtshof in 's Hertogenbosch heeft het vonnis van de rechtbank in Maastricht tegen de 68-jarige M. H. uit Kerkrade bevestigd. Dat betekent dat zij wegens herhaalde pogingen tot vergiftiging van haar echtgenoot wordt veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden met aftrek van voorarrest en onvoorwaardelijke ter beschikking stelling van de regering. De procureur-generaal in 's Hertogenbosch mr. Wetzels, had veertien dagen geleden om bevestiging van dit Maastrichtse vonnis gevraagd.

Minister houdt vast aan overplaatsing van Nehem

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG – De overplaatsing van de Nederlandse Herstructureringsmaatschappij (Nehem) van Den Bosch naar Den Haag gaat wel tegen het spreidingsbeleid in, maar er zijn zoveel voordelen aan verbonden dat het toch moet gebeuren, aldus minister Lubbers in het mondeling overleg over deze zaak met de vaste commissie voor Economische Zaken.

Hij zei overigens dat de overplaatsing nog niet onmiddellijk behoeft te geschieden, eerst moet in de compensatie voor Den Bosch van het verlies van werkgelegenheid worden voorzien. De minister waarschuwde overigens dat de Nehem niet gezien moet worden als een overheidsinstelling, hij is gesticht door het bedrijfsleven.

De raad van toezicht van de Nehem heeft geadviseerd tot overplaatsing naar Den Haag, maar, zo meenden sommige leden van de commissie, die raad is ook niet verantwoordelijk voor het spreidingsbeleid en de minister wel.

Van KVP-zijde werd gesteld dat het argument is gebruikt dat verplaatsing naar Den Haag nodig is om de Nehem optimaal te laten werken. Maar bij het spreidingsbeleid wordt nu eenmaal aangenomen dat diensten die niet meer in Den Haag werken daardoor iets van hun effectiviteit zullen inboeten. De spreiding was en is een zeer pijnlijke operatie, aldus deze leden: het begrip voor dit beleid zal nog geringer worden als nu instellingen van elders naar Den Haag gehaald gaan worden. Er is geen enkele reden waarom de Nehem niet bevredigend kan werken in Den Bosch, of het moest bewuste onwil zijn.

Een lid van de PvdA voerde aan dat de problemen die de Nehem momenteel ondervindt van tijdelijke aard zijn, samenhangend met de recessie. Ook dit lid vond de overplaatsing strijdig met het spreidingsbeleid. Van de zijde van de PPR werd nog opgemerkt dat als het regionaal beleid gediend is met aanwezigheid van de instelling in Den Haag, dat evenzeer geldt voor het Centraal Bureau voor de Statistiek, maar het CBS is wel naar Limburg gegaan. De minister zei tot slot nog dat de overheid niet kan doen of de Nehem een rijksdienst is en de overplaatsing naar Den Haag kan verhinderen.

PROVINCIE vandaag

Vragen over koperlozing

DEN HAAG – Het PvdA-Kamerlid Martin Konings heeft vragen gesteld over lozing van koperverbindingen door het bedrijf Print Service in Echt. Hij wil van de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne weten of de berichten over overschrijding van de toegestane hoeveelheid juist zijn. Verder wil hij weten wat voor verbindingen geloosd worden en hoeveel de vergunning toestaat. Hij vraagt of er proces-verbaal is opgemaakt en of van die lozingen gevaar te duchten is voor de volksgezondheid in de ruimste zin.

Compensatie voor Philips

EINDHOVEN – Philips heeft maandag een contract getekend met de Pratt and Whitney Aircraft Group van de United Technologies Corp. voor de levering van delen voor de F-100 motoren voor het F-16 gevechtsvliegtuig van General Dynamics bestemd voor de vier Europese consortiumlanden die het toestel hebben besteld. De waarde van het contract is ƒ 325 miljoen. Het is het eerste deel van een order van in totaal ƒ 380 miljoen. Het Philipsaandeel daarin is ƒ 140 miljoen, aldus Philips.

De order aan Philips betreft 1063 gemonteerde naverbranders en losse onderdelen voor nog eens 396 naverbranders voor deze motoren. De werkzaamheden zullen worden uitgevoerd door de machinefabriek van Philips.

Tekort aan personeel

DEN HAAG – Het VVD-kamerlid Keja heeft de minister van Sociale Zaken gevraagd of hij weet, dat Egidius Janssen NV in Belfeld en de ijzergieterij Thijssen NV in Tegelen door groot personeelstekort in moeilijkheden dreigen te komen. Tegelijk vraagt hij of de minister weet dat het LIOF en de vakbeweging naarstig zoeken naar arbeidsplaatsen voor de honderd ontslagen werknemers van de ijzer- en metaalgieterij Driessen-Billikens.

De heer Keja noemt nog meer gevallen in het land, waarin volgens hem werklozen geen baan willen aanvaarden „voor een paar tientjes meer dan de WW", en dat deze handelwijze hand over hand zou toenemen. Hij vraagt de minister of hij een verklaring weet voor deze toestanden. Hij vraagt de minister ook een weg aan te wijzen die de bedrijven moeten volgen om meer succes te hebben bij het aantrekken van personeel.

Cel en rijverbod voor doorrijder

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft de 49-jarige Sittardenaar G. Z. veroordeeld tot een gevangenisstraf van 3 maanden en 2½ jaar ontzegging van de rijbevoegdheid onder meer wegens het doorrijden na betrokken te zijn geweest bij een ernstig verkeersongeval. Tegen de man was 4 maanden cel en dezelfde termijn voor het rijverbod geëist. De Sittardenaar was op 13 oktober van het vorig jaar in Schimmert doorgereden na een verkeersongeval zonder zich om een levensgevaarlijke verwonde te bekommeren. Na het gebeuren had hij alle sporen van de botsing uitgewist. De rechtbank achtte voorts bewezen dat hij op 28 februari in Sittard onder invloed heeft gereden.

Prijsstijgingen bejaardenoorden

HEERLEN – Voorzitter J. H. G. Wagemans van de landelijke vereniging van Directies van Bejaardentehuizen heeft in een brief aan minister van Doorn van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk de bereidheid van zijn vereniging gegeven mee te werken aan het afremmen van het prijspeil. De vereniging van directies ontkent overigens wel dat er de laatste jaren, zoals de minister heeft gezegd, een sterke personeelsuitbreiding heeft plaatsgevonden terwijl het opnamebeleid gelijk is gebleven. „Ons ontgaat waarop u deze uitspraak baseert. Allerwege is bekend dat het verzorgingsbestand de laatste jaren belangrijk is verzwaard, waardoor de verzorging geïntensiveerd moest worden. Het kon niet anders dan dat dit tot personeelsuitbreiding moest leiden", aldus de VDB, die tenslotte nog signaleert dat de berichten over de personeelsproblematiek nogal onrust in een groot aantal bejaardencentra hebben veroorzaakt.

Sportraad steunt seminaristen

SITTARD – De Diocesane Limburgse Sportraad te Sittard heeft de besturen en leden van de aangesloten 300 Limburgse verenigingen gevraagd ter gelegenheid van Wereldmissiedag op 24 oktober bijzondere aandacht te besteden aan de „sponsoring" van de priesteropleiding die de raad sinds de zestiger jaren op zich heeft genomen ten behoeve van seminaristen in de ontwikkelingslanden. Tot dusver zijn er zeven seminaristen op deze manier afgestudeerd.

Op 25 oktober hopen onze geliefde ouders

W. Nauta

en

J. Nauta-Beukman

hun 25-jarig huwelijk te herdenken. Gelegenheid tot felicitatie op zaterdag 23 oktober, Tuinstraat 8 Terwinselen.

Dankbare kinderen en kleinkinderen.

Enige en algemene kennisgeving.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. H. Sacramenten der Zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 66 jaar, mijn innigeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacques Odekerken

echtgenoot van

NELLY JANSSEN

Elsloo: **Nelly Odekerken-Janssen**
Nelleke
Jos
Math
Dorine
Digna
Christianne
Guido
Johnny
Familie Odekerken
Familie Janssen

Elsloo, 15 oktober 1976.
Burg. de Witstraat 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben heden, dinsdag, om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Geen condoleren.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Cornelis Polman

echtgenoot van

JOHANNA WILHELMINA RODING

De bedroefde familie:
Brunssum: **J. W. Polman-Roding**
Wijlre: **Leny Sluysmans-Polman**
Piet Sluysmans
Jos, Wilma
Brunssum: **Hanny Lavallé-Polman**
Joep Lavallé
Garbrecht, Miriam
Valkenburg: **Tinny Heijnens-Polman**
Ed Heijnens
Eddy, Henrie, Ellen, Jolanda
Brunssum: **Liesbeth Latuputty-Polman**
Max Latuputty
Yvonne, Johan, Roger
Familie Polman
Familie Roding

Brunssum, 17 oktober 1976
Henri Dunantstraat 529

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 21 oktober om 11 uur in de parochiekerk van de H. Geest „Het Open Huis", Florence Nightingalestraat 2 te Brunssum.
Bezoek rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleance.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze lieve schoonzuster, tante en nicht

Barbara Christina Gerardina Sierksma

op de leeftijd van 65 jaar.

Roermond: **C. N. M. Sierksma-Boekema**
Stein: **R. Y. W. Sierksma**
A. W. Sierksma-van Laar
Wiebe en Karin
Roermond: **S. F. W. Lamers-Sierksma**
H. J. Lamers
Roland en Robbie

Heerlen, 18 oktober 1976
Mr. Adr. Sassenstraat 7
corr.adres: R. Y. W. Sierksma,
Strijkersstraat 12, Stein

De uitvaartdienst, geleid door Ds. H. C. Nortier, zal plaatsvinden op donderdag 21 oktober a.s. om 13 uur in de Ned. Hervormde Kerk, Tempsplein te Heerlen, waarna de crematie zal plaatshebben in het crematorium „Heeze", Somerenseweg 120, om 15 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren in de consistoriekamer vanaf 12.45 uur.
Bezoekuren chapelle ardente Verpleegkliniek Heerlen van 15—16 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Rudolphina Vos

echtgenote van wijlen

KAREL CHRISTIAN HERBERIGS

Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

Helden-Panningen: **H. J. Herberigs**
T. Herberigs-Peerboom
en zoon
Bocholtz: **J. M. W. H. Crutzen-Herberigs**
H. P. Crutzen en zoon
Utrecht: **J. E. Herberigs**
Drunen-Elshout: **B. G. Brock-Herberigs**
B. Brock
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **J. Herberigs**
J. Herberigs-Boertien
kinderen en kleinkinderen
Bocholtz: **J. J. Herberigs**
J. L. G. Herberigs-Limpens
en kinderen
Simpelveld: **M. M. G. Vermeeren-Herberigs**
J. A. Vermeeren en kinderen
Familie Herberigs
Familie Vos

Gulpen, 16 oktober 1976
corr.adres: Groene Boord 1, Bocholtz

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden donderdag 21 oktober as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Gelegenheid tot condoleren in voornoemde parochiekerk vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15 tot 15 uur en van 19.15 tot 20 uur.
Rozenkransgebed woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk met aansluitend eucharistieviering

---

† Heden overleed nog vrij plotseling, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 72 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Sibilla van Loo

echtgenote van wijlen

WILLEM ANDREAS CNUBBEN

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **J. Cnubben**
A. Cnubben-Roumans
en kinderen
Eygelshoven: **M. Broeks-Cnubben**
M. Broeks en kinderen
Kerkrade-W.: **T. Derissen-Cnubben**
L. Derissen en kinderen
Simpelveld: **A. Brull-Cnubben**
J. Brull en kind
Kerkrade: **P. Cnubben**
L. Cnubben-Verstappen
en kind
Familie van Loo
Familie Cnubben

Kerkrade, 18 oktober 1976
corr.adres: Bockstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 21 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats „Schifferheide" te Kerkrade-W. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Woensdag 20 oktober in de avondmis van 19 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.

---

† Na een langdurige ziekte is toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van bijna 75 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom

Theodor de Kok

echtgenoot van

MARIA ANNA BUDESHEIM

Brunssum: **M. A. de Kok-Budesheim**
kinderen en kleinkinderen
Familie de Kok
Familie Budesheim

Brunssum, 17 oktober 1976
Beekstraat 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 21 oktober a.s. om 14 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd delen wij u mede dat mijn zeer dierbare levensgezel en onze lieve pap

Jozef Pieter Alouis Jansen

is overleden. Hij is 62 jaar geworden.

Meerssen: **M. J. L. Jansen-Vierhout**
Venray: **Paul en Lucie**
Mwanza (Tanzania):
Mariëtte en Frits
Den Haag: **Margriet**

Meerssen, 17 oktober 1976
Gosw. A. Castrostraat 4

De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 oktober om 11.30 uur in de basiliek te Meerssen, waarna de crematie om 14.15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

Voor Uw medeleven en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Piet Ruijters

zeg ik u, ook namens mijn wederzijdse familie, mijn oprechte dank.

Lia Ruijters-Kurvers

Kerkrade-West, 19 oktober 1976.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

651e Staatsloterij. 2e trekking 18 okt. 1976

De 236.000 prijzen van deze trekking — samen groot *f* 7.9 mln — zijn als volgt gevallen:

een extra prijs van *f* 100.000 is gevallen in de serie F op het nummer 094281

troostprijzen van *f* 2.000 op nummer ...... 094281 van elk van de andere series

een extra prijs van *f* 100.000 is gevallen in de serie U op het nummer 002328

troostprijzen van *f* 2.000 op nummer ...... 002328 van elk van de andere series

prijzen van

f 50.000	zijn gevallen op alle nummers ..	003451
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers ..	039808
f 2.000	zijn gevallen op alle nummers ..	009224
f 2.000	zijn gevallen op alle nummers ..	092556
f 2.000	zijn gevallen op alle nummers ..	098711
f 2.000	zijn gevallen op alle nummers ..	021192
f 2.000	zijn gevallen op alle nummers ..	004070

en prijzen van

f 1.000	op alle nummers eindigende op ..	7955
f 400	op alle nummers eindigende op ..	917
f 200	op alle nummers eindigende op ..	366
f 100	op alle nummers eindigende op ..	406
f 100	op alle nummers eindigende op ..	863
f 50	op alle nummers eindigende op ..	31
f 50	op alle nummers eindigende op ..	54
f 15	op alle nummers eindigende op ..	7

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.
De lotenverkoop voor de volgende loterij begint op 1 november a.s. bij de loterijkantoren.

OVERLEDEN

† **Piet Adriaans,** geboren Roermond, 4 aug. 1924. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, dinsdag 19 oktober om 13.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand.

† **Jacobus Hubertus van Heugten,** weduwnaar van Anna Maria Hanssen, in de leeftijd van 79 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden heden, dinsdag 19 oktober, om 11 uur in de parochiekerk van de H Martinus te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

TE KOOP AANGEB.

f 9.75 p.m. kosten grote resten veloursgordijnen bij Theo Stikkelbroeks Gordijn Paleis Rumpenerstr. 2 b Brunssum. x

Poppjes. POPPEN en honden v.a. 17,50,- Baton klok 32,50,- , kookstel marmer 23,-, magic lamp 25,- ds. eikelkannen 25.-, ds. maatbekers 19,- ds. à 2 schemerlamp. 25,- koetslamp f 34.-. Hoofdstr. 201 of 191 Hoensbroek. x

Wegens verhuizing een Grenen EETHOEK, ronde tafel en 4 stoelen f 400,- zo goed als nieuw en een nieuwe mini wasmachine f 200,- en een bijzetkachel f 50,-. Lindestr. 2, Brunssum. x

f 49 - 4 mtr. tapijten nu gratis leggen bij Theo Stikkelbroek de tapijtkoning. x

Voor mooie moderne meubelen naar Theo Stikkelbroek's mooi meubelland Julianastr. 11 Brunssum x

f 1175.- kost bij ons zo'n zwaar eiken BANKSTEL in Theo Stikkelbroek's mooi meubelland x

f 675 - kost zo'n 250 cm. br. moderne WAND in Theo Stikkelbroek's mooi meubelland. x

Te k. eiken EETHOEK + nieuwe mini FIETS Heufstr. 1 Brunssum, na 18 uur. x

Te k. 1 pers. ijzeren OPKLAPBED en marmeren salontafeltje z.g.a.nw. Nieuwstr. 12 Waubach.

Te k. pracht GASHAARD kachelsmod. Gevelkachel en mini bijzet z.g.a.nw. Kerkstr. 23 Waubach.

Te k. Duitse KEUKENKAST met potten er in 4-drs. lichtbeige kleerkast, 2 pers. ijzeren ledikant. Kanaalstr. 8 Heerlerbaan. x

f 225,- kost een eiken stereo kast in Theo Stikkelbroek's mooi meubelland Julianastr. 11 Brunssum. x

Te k. MASSAGEAPPARAAT, 2 pers. witte slaapk. te bevr. Burg. Lemmensstr. 175 Geleen na 13.00 uur. x

Kom dwalen in de hallen van Theo Stikkelbroek's mooi Meubelland Julianastr. 11 Brunssum. x

f 50 kost u het beleggen van een trap Profiteer snel van deze tijdelijke aanbieding bij de Tapijtkoning Rumpenerstr. 104 Brunssum x

Eiken PLANKEN te k. ± 60 stuks Annastr. 16 Geleen.

Antiek. Oosterse zetel bekleed met gobelin iets aparts tel. 04750-21559.

4 kristallen HANGLAMPEN lampehouder met origineel Strass gedecoreerd. Jos Habetsstr. 14 Heerlen tel. 045-711875

Palissander VITRIEKAST 3 m. lang 1.10 m. hoog Bervoets-Vriezelaar Winkelcentrum Het Loon. Naast C.&A. Tel. 714291

Kom die prachtige BERBERTAPIJTEN bewonderen met grote najaarskortingen bij de Tapijtkoning Rumpenerstr. 104 Brunssum. x

Kom die Franse VELOURS GORDIJNEN bewonderen. geen f 45.- maar f 19.15 p. mtr. Theo Stikkelbroeks Gordijnenpaleis Rumpenerstr. 2b, Brunssum. x

Winkelstoelen z.g.a.nw. 20 stuks, zeer geschikt als bureaustoel. Bervoets-Vriezelaar Winkelcentr. Het Loon Naast C&A. Tel. 714291.

BROMFIETSEN

Sensationele aanbieding: 3 nieuwe overj. BERINIES p. st. 545, nwprijs 745, voordeel 200 gld. Peugeots en Mobylettes z.g.a.nw. 160 tot 395, 3 mnd gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045 - 311492. x

Te k. TOMOS-Sprint brommer '76, 4 versn., veel access. Hoefnagelshof 15, Brunssum.

Te k. KREIDLER-Kockpit z.g.a.n. bj. eind '75. Tel. 045-213563. x

Te k. TOMOS-Sprint brommer '76, 4 versn., veel access. Hoefnagelshof 15. Brunssum.

BROMFIETS merk Puch, kleur zwart, met verzekering. Jos Habetsstraat 14. Heerlen, tel. 711875.

BROMFIETS merk Puch Maxi, kleur donkerrood, m. verzekering. Jos. Habetsstraat 14 Heerlen, tel. 711875.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Te k. Ford TAUNUS 15 M RS bj 69, motor en mech. goed in orde f 925,-. Ankersweg 27 Holtum-Born.

Leijenaars-automobielen gebruikt met de zekerheid v. nieuw biedt te koop aan keurcollectie van eerste klas automobielen van recente datum met 3 maanden schriftelijke garantie op onderdelen en werkpl.t. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld P.L. en supersnel geregeld. Iedere erkende keuring toegestaan. BMW 1602 oranje bj 75, weinig gel. Datsun Cherry 100A lila bj 74, Peugeot 104 kl. oranje bj 73, Audi 80S kl. okergeel bj 73, Ford Capri 1600 GT kl. bruinm. bj 74, Ford 1600L kl. geel bj 74, Ford 2000 GXL V6 kl. blauwm. bj 73, Ford 1600L kl. blauwm. bj 73, Ford 1600L rood bj 72, Ford 2000 V6 bruinm. bj 72, Ford Escort 1100 groenm. bj 74. Ford Escort 1300 kl. oranje bj 74, Ford Capri 1700 GTXLR bj 71, Ford Capri 1500L bruinm. bj 70, Ford Capri 1700 GT groen bj. 70, Opel Manta Berlinetta automatiek bruinm. bj. 73, Opel Manta 1900 kl. okergeel bj. 72, Opel Manta 1200 groenm. bj 73, Opel Ascona 1200 kl. groenm. bj 73, Opel Ascona 1600 kl. rood bj 73. Opel Ascona 1600 kl. blauw bj 72, Opel Ascona 4-drs 1600 bj 71, Opel Kadett kl. monzabl. bj 75, Opel Kadett special bj 74 kl. rood. Opel Kadett stationcar kl. oranje bj 74, Opel Kadett kl. bruinm. bj 73, Opel Kadett kl. okergeel bj 72, 2 stuks Opel Kadett bj 72, Opel Kadett stationcar bj 71, Diversen Opel Kadetts in de bj 71 70 69 68, Toyota Celica LT kl. geel bj 74, Toyota Corolla coupé bj 73, Toyota Corolla 1200 de L bj 73, Toyota Corolla 1200 coupé bj 72, Toyota Corolla 1200 stationcar bj 72, Toyota Crown 2000 bj 72, Mazda 1300 kl. rood bj 772, Opel Rekord 1700 kl. groenm. bj 72. Opel Rekord bestel met LPG bj 73, Fiat 127 kl. geel bj 72, Fiat 128 kl. groen bj 73, Fiat 128 rally kl. geel bj 73. Fiat 128 combi bj 71, Fiat 850 bj 70, Fiat 750 bj 73, Simca 1000 GLS bj 73, Simca 1000 bj 70, Opel Kadett automatiek 4 drs bj 72, VW kever 1200 kl geel bj 72, VW 1300 kl. geel bj 71, VW 1300 kl. wit bj 71, Daf 55 kl. oranje bj 72, Daf 55 kl. oker bj 72, Daf 44 kl. rood bj 70, Mini 850 kl. oker bj 71, Renault R6 bj 71, Citroën Eend bj 70 en 71. BMW 2500 bj 70, Mercedes 250S met LPG bj 68, Citroën clubman bj 71, Ford 12M bj 72, Ford Transit geheel gesloten kl. geel bj. 72. En diverse inruilauto's (ca. 25 st.) voor lage prijzen. Leijenaar's autocentrale waar U auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. Tel. 045-212091. x

6-Maanden garantie op O.K.-inruilauto's van Canton Reiss + 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere General Motors dealer. Alle auto's zijn reeds door ANWB gekeurd en voorzien van ANWB-keuringsrapport, dit ter inzage. Opel KADETT 70 71 72 73 74 75, Ascona 71 73 75., Manta 71 72 73, Opel Rekord 73 74 75, Vauxhall Viva 70 71 72 73 74 75, Vauxhall Victor 74, Simca 1000 72, Simca 1301 72 1501 74. VW Passat 74 75, Mazda 616 75, Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. — Canton Reiss, waar U auto's mét service koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen. Tel. 045-714441. x

DAF Marathon te k. eind '71. Beatrixstr. 42 Nieuwenhagen. x

Te k. Toyota COROLLA 1200 Luxe bj. nov. 1974. km.st. 22.000, div. acces. f 6900,-. Te bevragen Groenendaal 65 Waubach, na 17.00 uur. x

GELD EN GOED

DIRECT GELD voor iedereen. Looptijd tot 60 maanden. Tweede hypotheken tot 180 maanden. Zeer snel geregeld. L.B.A., Anjelierstr. no. 126, Heerlen, telef. 045-211145. x

PRUDENTIA voor alle fin. problemen. Leningen tot 96 maanden ook zonder eigen huis. Overname lopende leningen mogelijk. Kwijtscheldìng bij overlijden tot 20.000,- inbegrepen lening 100% voor uw nieuwe auto! Sterk concurrerende tarieven en looptijden voor 1e en 2e hypotheken. Prudentia, gevestigd sinds 1961 te Kerkrade.Poststr. 36. Tel. 045-456543 s Avonds en zaterdags tel. 045-457572. Financieringen - Assurantiën- Hypotheken. x

A.K.E. Alle geldleningen in een dag geregeld. Bel. 04406-40326.

GELD nodig? Bel Olfen tel. 045-413851. Wij bemiddelen snel en discr. voor de grootste banken van Nederland x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel 04494-46186. x

LANDBOUW

Stalen BUIZEN. Uit voorraad goedkopere stalen buizen voor constructie doeleinden zoals ronde, vierkante en rechthoekige buizen. Ook koper en messingplaat uit voorraad. Felix-Phillips., Industrieterrein Nuth, postbus 43 tel. 04447-1422. x

Te koop het allerbeste HOOI en stro. Goedkope partij voer- en eetaardapp. rode wortelen, 1ste klas bonenstro enz. enz. Bel 043 nr 30534. Voor alle landbouwproducten inkoop - verkoop. x

Natte BIETEN te k. N. J. Slenter. Reijmerstok tel. 04450-1550. x

KALVEREN gevr. bet. f 525 voor r.b. f 450 voor z.b. extr. kwal. f 25. Bov. not. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207.

BIETENBLADEREN te k. Tel. 04405-1572. x

VAKANTIE

Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. Astral Atlas Leona Bergland vanaf f 5.315. Type 310. Financiering mog. ook zonder eigen geld. Eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox) telefoon 045-312558. x

Wij hebben vor u prachtige STACARAVANS nieuw en gebruikt, tegen aantrekkelijke prijzen. Geplaatst op een gezinscamping Haciënda. 4 km over de grens La Planck Tel. 0932-687999. x

1000 goedkoper door eigen import!!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering dir. tot 60 mnd. Ook zonder eigen geld (p.l.) Wandel eens rustig over ons showterrein. U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam B.V., In de Cramer 1 Heerlen. hoek autoweg, t.o. Nat. Houthandel, tel. 717868. x

Te k. CARAVAN, tel. 045-215917.

4-pers. KIPCARAVANS m. voort. z.g.a.n. Dr. Schaepmanstr. 12 Schaesberg, tel. 045-311747. x

Te huur CARAVANSTALLING. Te bevr. 04498-1206.

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen BOXER beigewit verm. 8 okt. tel. 045-211159.

Verl. zaterdag jl. 2 Agfa FILMCASSETTES omg. St. Jozefkerk Egge. Teg. bel. t. t. bez. Leenheerstr. 155, — Brunssum.

Verloren gouden TROUWRING inscr. A.T. vrijdag 15 okt. jl. Schaesbergerstr. Terwinselen of Raadhuisstr. Heerlen T.b.t.t.b. tel. 045-410851.

Beloning v. h. t.bez. van gouden HORLOGE m. zw. led. bandje, nr. achterk. 4259-25399, verl. 16-10 tussen 5 en 6 uur. Leenstr. 14, Schaesberg.

100 gulden beloning voor terugbrengen van weggelopen Schotse COLLIE. J. Kockelkoren, Staringstr. 69 Molenberg, tel. 045-416509. x

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar Cuvos, Annastr. 32. Geleen. tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo ook weekends, tel. 04704-2808. x

CLUB 18, op 150 mtr v.d. markt. Breulingstr. 18, Maastricht van 12 - 24 uur, zat. 12 - 20 uur. Inl. tel. 043-16981. x

Waarheen van 20 - 2 uur? De kenner naar LA VIE natuurlijk! Kampstr. Heerlerheide. Ik ga er elke week naar toe. x

Bar La Femme. De moeite waard. Geopend van 14.00 tot 2 uur 's nachts. Eikerweg 23 Hoensbroek. x

GEHEIMTIP voor mannen! Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade (v.a. 19 uur (kruisp. Schinnen). In de weekends gesloten. x

Charm. UNTERHALTUNG bei kerzenlicht, täglich ab 1500 Uhr, montags bis samstags. Belvedere-bar Valkenburg-Houthem. Strabeek no. 11. x

Café-Rest. Kota Radja Dautzenbergstr. 49, Heerlen spec. Indische kokkin Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur Klaar terwijl u wacht! R Miga, Kleine Gracht 29 Maastricht. tel 18682 x

TOUPET, pruiken, haardelen reperatie en haarkleuren. Haarwerken Bemo, Ziekenfondsleverancier J. Bernard Rumpenerstr 23, Brunssum. Tel. 045-252492. x

Tot vanavond; op de avond voor alleenstaande. Café A gen Staasje Stationstr. 45 Voerendaal. Beleefd aanbevelend. Anita en Stan. x

Hé... Heren. Wilt u gezellig uit nou... in de BLOKHUT Rijksweg Zd. 136 a Geleen. kunt u alle kanten uit. Wij zijn open van maand t.m. vrijd. van 14 tot 2 uur Tel. 04494-48735. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroe, tel. 045-212457.

TV of ant. defect SYNCHRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097

Ssst.. MENSEN opgelet! Voor uw modern herenkapsel, Hair-saloon Guillaume Roebroekweg 74 Heksenberg. x

Chauff. attentie: j. man 26 jr. zoekt op 6 - 7 nov. LIFT naar Wenen of Rome tegen betaling Br o. nr E 258 LD Heerlen.

Onderhoud en levering van ST. NICOLAASPRUIKEN en baarden Bemo Haarwerken, J. Bernard. Rumpenerstr. 23, Brunssum tel 045-252492 x

Dank aan O. L. Vr. van Altijdd. Bijstand. H.

Limburgs Dagblad



Dinsdag 19 oktober 1976 ●

Knobel beraadt zich

MAASTRICHT - George Knobel zal zich vandaag beraden of MVV al dan niet verdere stappen zal ondernemen inzake een mogelijke transfer van eerste divisietopscorer Bursac MVV heeft contacten aangeknoopt met de 30-jarige Vitesse-aanvaller nadat die heeft laten weten best trek te hebben in een Maastrichts avontuur De Joegoslaaf zegt dat Vitesse slechts 15000 gulden als transfersom voor hem wil hebben.

„Niets aan de hand"

AMSTERDAM - Dé Stoop zegt dat trainer Pim van der Meent helemaal niet op de wip zit na de grote 6-2 nederlaag van FC Amsterdam tegen AZ '67. De Amsterdam-voorzitter „Neen, hoor, niets aan de hand". Na de nederlaag tegen AZ zouden de spelers van der Merkt, Otto, Koopman en Husers felle kritiek hebben gehad op het beleid van hun trainer Dé Stoop heeft die spelers intussen tot de orde geroepen.

Cupvoetbal op radio

HILVERSUM - De NOS-radio zal in een rechtstreeks schakelprogramma morgen tussen 20.00 en 22.15 uur in het sportprogramma „Langs de lijn" via Hilversum 3 aandacht besteden aan de Europa Cupwedstrijden St. Etienne-PSV en FC Kaiserslautern-Feyenoord Van beide wedstrijden zendt de NOS-televisie samenvattingen uit in het programma Studio Sport van 22.35 tot 23.25 uur via Nederland I.

Twijfel waart rond in Saint Etienne



● ROBERT HERBIN

door george taylor

ST. ETIENNE – Terwijl het Parijse sportblad L'Equipe gisteren nog meldde dat het niet zeker was dat St. Etienne-aanvoerder Jean-Michel Larqué woensdag niet zal aantreden tegen PSV, maakte trainer Robert Herbin gisteravond aan alle onzekerheid een einde. Tenminste als men zijn woorden mag geloven.

Herbin: „Larqué gaat vandaag naar het ziekenhuis voor een onderzoek. Hij moet aan zijn meniscus worden geopereerd en dokter Imbert zal dat doen " Clubarts Poty van St. Etienne zei gisteravond nog ten overvloede: „Een operatie voor Jean-Michel is onvermijdelijk."

Terwijl Larqué dus definitief afgevoerd werd van de lijst van St. Etienne-spelers, werden de Argentijn Piazza, Janvian en Synaeghel definitief toegevoegd aan de lijst van beschikbare spelers.

Onderlinge ruzie

Omdat Hervé Revelli en Sarramagna door blessures en een fikse onderlinge ruzie met Herbin woensdag niet van de partij zullen zijn, zal het St. Etienne-team er als volgt uitzien: Curkovic (1), Janvian (2), Piazza (4), Lopez (5), Farison (3), Santini (8), Bathenay (6), Synaeghel (10), Rochetau (7), P. Revelli (9), Larios (11).

Robert Herbin heeft een nogal druk weekeinde achter de rug. Zaterdag zat hij in Deventer te kijken naar Go Ahead Eagles-PSV („Ik ken PSV Alleen die Postuma was voor mij een verrassing") om reeds zondagmorgen een nogal - zoals hij gisteravond zei - belangrijke training te leiden van zijn selectie **„Ik wil vóór alles rust in het** team Daarom heb ik Hervé Revelli en Sarramagna, die ondanks hun blessures toch in de kleedkamer verschenen en daarbij naar mijn mening onrust zaaiden, voor drie weken rust gegund. Ze mogen ook niet in de kleedkamers komen Laat het overkomen als een straf - ik vind van niet - maar het is beter voor de rust in mijn selectie, die woensdag tegen PSV aantreedt. Ik vind het bijzonder jammer, dat Larqué niet van de partij kan zijn Hij zou zich misschien voor goed de voetbalpuree in werken, als ik toegaf aan zijn verlangens Daarom heb ik de knoop doorgehakt En geloof me, er wordt op dit moment nog aan alle kanten aangedrongen op mij om Larqué toch nog op te stellen tegen PSV Zo belangrijk vindt men in St. Etienne dit duel."

Gekrakeel

St Etienne, stad van „les verts", stad van opgekropte voetbalhartstochten. De teleurstelling waart momenteel door deze fabrieksstad. Want „les verts" doen het niet goed Ze tellen in de nationale competitie niet mee. Een nieuw Frans kampioenschap zit er momenteel echt niet voor ze in. Er is ook onderling gekrakeel Herbin heeft het duidelijk aan de stok met een aantal spelers, waarvan hij er nu twee de toegang tot het stadion voor drie weken heeft ontzegd.

Maar Hervé Revelli en Sarramagna zijn niet de enigen. Ook Piazza heeft bezwaren tegen de huidige aanpak. Er wordt zelfs gefluisterd, dat aanvoerder Larqué het eveneens niet eens is met zijn trainer....

De positie van Robert Herbin – hij wordt tot nu toe volledig gedekt door zijn bestuurderen – lijkt bij voortduring van minder goede resultaten in het geding.

Valse kaarten

Daarom is het duidelijk geworden dat Robert Herbin alles heeft ingezet op het Europacuptoernooi voor landskampioenen. Daar valt voor hem nog eer te behalen. Daar kan hij de geestdrift en het enthousiasme terugkrijgen, dat bijvoorbeeld gisteravond in St. Etienne ver te zoeken was. Ditmaal geen etalages met „allez les verts". Ditmaal geen toeterende auto's, die in de lente, toen PSV ook in St. Etienne was, al dagen tevoren het verkeer onveilig maakten.

St. Etienne is ditmaal een stad als elke stad. Geen opgewonden discussies over de komende match, geen uiterlijk vertoon. Natuurlijk, morgen, als de wedstrijd daar is, zullen de supporters komen opdagen. Het stadion is al lang uitverkocht en er zijn zelfs vele valse kaarten in omloop waartegen in de kranten gewaarschuwd wordt. Maar wie de lente in St. Etienne meegemaakt heeft, weet dat deze herfst – en dat kan kleurig en heel mooi zijn – voor „les verts" de strijd al bij voorbaat verloren is.

Tenzij – en dat is het hem nu juist – tenzij de equipe van Herbin zich uitgerekend tegen PSV zal willen waarmaken als een echte cupfighter.

Niet zo zeker

Peggy en Gregory Larqué zullen hun vader niet in actie zien morgenavond. Ze hebben erom gehuild, als men vader Larqué moet geloven. „Maar," zei gisteravond Herbin, „onze aanvoerder wil zo graag dat jullie winnen." Dit tot zijn selectie die ademloos toeluisterde en helemaal in de ban leek van zijn woorden.

Later, uren daarna, sprak ik Robert Herbin in de lounge van een van de goede hotels die St. Etienne herbergt. „Allez Robert, wat denk je er nu echt van?"

En Robert Herbin, eerlijk op de man af: „Ik weet het niet. Ik ben niet zo zeker als vorig jaar. Ik lijk het overwicht op mijn spelers verloren te hebben. Waarom? Ja waarom... Omdat het niet gaat als vorig seizoen. Omdat ze teleurgesteld zijn. De resultaten hebben zij aan zichzelf te wijten. Zij – en niet ik – blijven achter....."

Is het Herbin te doen om een enorm rookgordijn op te werpen? Morgenavond zullen we meer weten....

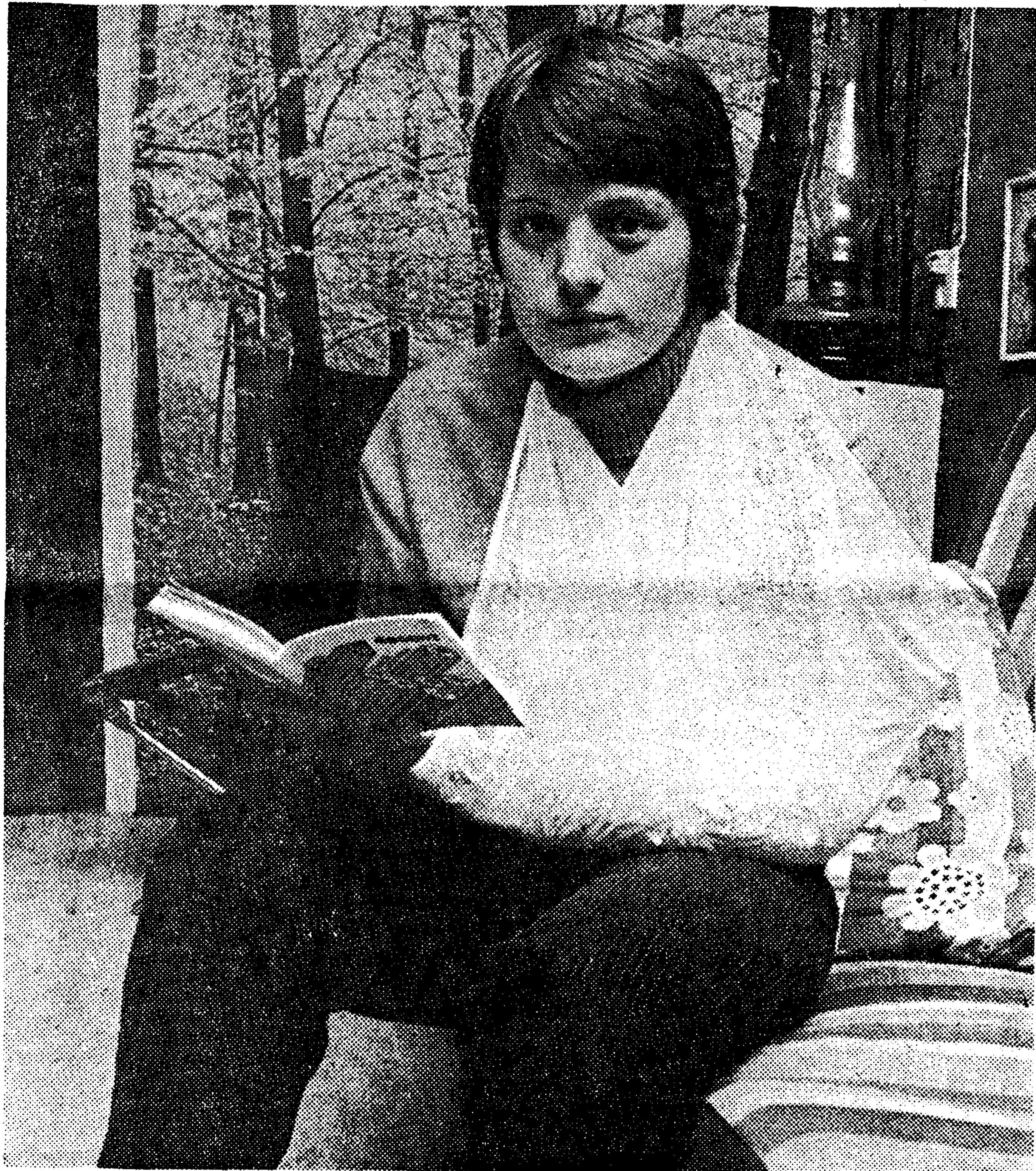
Mariarade laat het er niet bij zitten

Van onze medewerker

HEERLEN - Het is niet ondenkbeeldig dat de „affaire Mariarade" een nasleep zal krijgen. Het bestuur van de Mariaraadse club zal zich - na informatie te hebben ingewonnen bij de landelijke bond van amateurclubs - beraden of er stappen worden ondernomen tegen arbiter Gulickers. Deze verklaarde na de wedstrijd Mariarade-DVO onder andere dat zestig procent van de Mariaradespelers dronken zou zijn geweest (zie LD van maandag).

De heer Gulickers blijft overigens bij zijn zondag gedane uitlatingen. „Ik neem niets terug van mijn uitlatingen. Wel betreur ik het feit dat ik - min of meer emotioneel - gesteld gesteld heb dat zestig procent van de Mariaradespelers dronken was. Overigens wens ik me van verder commentaar te onthouden"

Nellie hoorde het kraken



● *Nellie Martens, met de arm in een mitella: „Naderhand hebben we weer kunnen lachen."*

door wiel verheesen

ROERMOND – „Man, ik hoorde het kraken". Nellie Martens beleeft opnieuw het onfortuinlijke moment in de zaalhandbalinterland Noorwegen-Nederland, zondag in de onmiddellijke nabijheid van Oslo. De poging van de Mora/Swiftspeelster om een schot af te vuren werd door een Noorse verdedigster op minder faire wijze verijdeld en Nellie Martens smakte hard tegen de grond.

„De pijn was verschrikkelijk", zegt zij. „Ik besefte onmiddellijk dat er iets gegroken was. Daarom zei ik direct tegen een van de verzorgers van de nationale ploeg dat ik een krakend geluid in mijn linkerarm had gehoord toen ik viel"

Niet het feit dat haar vijfenveertigste interland (in een vrijwel onafgebroken periode van zeven jaar) abrupt werd afgebroken, betekende overigens voor Nellie Martens de grootste teleurstelling. „Ik dacht", zegt zij daags na de wedstrijd, „onmiddellijk aan Mora/Swift en aan de competitie die voor ons, dames, zondag begint Ik had me veel van deze competitie voorgesteld, en dan moet je plotseling met een gebroken ellepijp naar een ziekenhuis in Oslo. Het was daar overigens een Nederlandse dokter die mij hielp".

De warme belangstelling van haar teamgenoten tijdens de trip van de nationale ploeg, verzachtte na het jammerlijke moment veel van de pijn. „Toen ik terugkwam van het ziekenhuis kon ik mijn tranen niet bedwingen. Ik zag opeens de andere meisjes van Mora/Swift, die met mij in de nationale ploeg hadden gespeeld, huilen Dat was te veel voor mij Naderhand hebben we trouwens ook weer kunnen lachen De sfeer in het Nederlands team is momenteel bijzonder fijn. Maar datzelfde geldt voor Mora/Swift.

Daarom is het zo jammer dat ik enige tijd uitgeschakeld ben. Als er straks opnieuw een beroep op mij gedaan wordt voor de nationale ploeg, zal ik echter graag gevolg geven aan die uitnodiging. Zo'n gebroken arm, waarmee ik thans geconfronteerd ben, had ik immers ook buiten het spelen voor het nationale team kunnen oplopen".

En met deze woorden vertolkt Nellie Martens precies dezelfde mening die ook haar trainer-coach Jo Gerris van Mora/Swift heeft: „Spelen in een vertegenwoordigend team betekent internationale ervaring opdoen of vergroten. Dat is voor mij belangrijk. Pech kun je altijd krijgen Ik zal dus zonder Nellie Martens aan het nieuwe seizoen moeten beginnen, hoe zeer ik dat ook betreur. Want als trainer stem je de voorbereidingen af op een compleet team en niet op een ploeg waaruit een speelster wegvalt"

Roda JC speelt in winter op zondag



● *Leo Ehlen ...dag rust ...*

KERKRADE – Roda JC speelt zijn thuiswedstrijden in de naherfst en de winter op zondagmiddag. Manager Hans Coerver: „In verband met de weersomstandigheden is in de winterperiode de zondagmiddag te prefereren boven de zaterdagavond".

De wedstrijd Roda JC-Haarlem is nog op zaterdag (30 oktober; aanvang 20.00 uur) Daarna volgt eveneens op zaterdag, de uitwedstrijd tegen PSV Met ingang van 14 november (Roda JC-FC Den Haag) wordt in Kerkrade voorlopig weer op de zondagmiddag gespeeld.

Tijdens de medische controle gisteravond bleek dat alleen Leo Ehlen in de wedstrijd tegen De Graafschap wat schade heeft opgelopen De uitblinker van zaterdagavond heeft een lichte blessure aan het bovenbeen en kreeg daarom een dag rust voorgeschreven. Tegen AZ'67 is de Broeksittardenaar weer beschikbaar.

sport kort

● SAARBRÜCKEN - De Joegoslavische trainer Slobodan Cendic van FC Saarbrücken, dat in de Bundesliga uitkomt, is ontslagen. Cendic is sedert 1963 de 71e toptrainer, die niet aan het uitdienen van zijn contract toekomt. Hij was vanaf 1974 bij Saarbrücken in dienst. Saarbrücken werd dit weekeinde met 3-0 uit de Westduitse bekerstrijd gestoten.

● ZÜRICH – Het Nederlands amateurelftal is in de voorronden van het Europees kampioenschap in groep 3 ingedeeld met alleen Ierland als tegenstander. Ierland moet de eerste wedstrijd thuis spelen. De voorronden moeten voor 31 december 1977 gespeeld worden. De winnaars in de vier groepen spelen in april 1978 op een nog te bepalen plaats de eindronden om de Europese titel.

Kaiserslautern zonder Sandberg

door jos van wersch

KAISERSLAUTERN – Roland Sandberg, de flitsende aanvaller van Kaiserslautern, is morgenavond tegen Feyenoord definitief niet van de partij. Met lede ogen observeerde trainer Erich Ribbeck zijn sterspeler tijdens een lichte training. Sandberg wilde wel, maar kon eenvoudig niet. Zijn blessure aan de enkelbanden was dusdanig pijnlijk, dat Ribbeck besloot om Sandberg tegen de Kuipformatie buiten de ploeg te laten.



● **Vijf treffers van Feyenoorder Nico Jansen zoefden langs de oren van Haarlemgoalie Boersma (rechts). Is het een wonder dat Erich Ribbeck vooral Jansen vreest?**

„De zoveelste tegenslag van dit seizoen", verzuchtte de door zorgen en blessures gekwelde oefenmeester

Geschrokken

Erich Ribbeck is erg geschrokken van de 7-0 zege van Feyenoord op Haarlem. In zijn geriefelijke huis, in een betonnen buitenwijk van Kaiserslautern, filosofeerde hij ontspannen over het Europa Cup III-duel.

„Vijf van de zeven Feyenoordgoals heb ik gezien. Toen de twee laatste doelpunten vielen was ik al onderweg naar het vliegveld. Feyenoord imponeerde mij vooral in de tweede helft dank zij formidabel spel op het middenveld. Daar ligt de grote kracht van de Rotterdammers. En dan Nico Jansen natuurlijk. Hem zullen we koste wat kost moeten afstoppen, anders overleven wij deze tweede ronde van de Europa Cup al bij voorbaat niet".

In de bekerronde tijdens het afgelopen weekeinde slaagde Kaiserslautern er met veel kunst en vliegwerk in om 1-1 gelijk te spelen tegen de amateurvereniging Stuttgarter Kickers. Heeft dat miserabele resultaat het zelfvertrouwen niet opnieuw aangetast?

Karakter

Ribbeck: „Integendeel, in de voorlaatste minuut van de verlenging slaagden we erin om de 1-0 achterstand weg te werken. Dat getuigt toch zeker van karakter".

Voor Kaiserslautern is dit seizoen werkelijk miserabel begonnen. Blessures aan de lopende band en daardoor veel pijnlijke nederlagen. Een paar weken geleden zaten vier voorhoedespelers in de lappenmand. Dan valt er echt geen eer te behalen.

Heeft u een speciale taktiek uitgestippeld voor morgenavond?

Ribbeck: „Daarover wil ik niets loslaten. Ik weet inmiddels wel, dat Feyenoord veel meer individuele klasse in de ploeg heeft dan Kaiserslautern Wij zullen het moeten hebben van de inzet en het publiek Dat is onze enige kans. Van de andere kant heb ik voorin wel nog een man lopen als Klaus Topmöller En ene Ronnie Hellstrom in de goal is ook een geruststellende gedachte..."

Kaiserslautern loopt nog niet warm voor dit Europa Cupduel Ribbeck: „Ik schat hooguit 25.000 toeschouwers. Onze slechte competitiestart heeft daar ongetwijfeld mee te maken".

Het Betzenbergstadion, dat momenteel een opknapbeurt ondergaat, kan maximaal 38.000 toeschouwers herbergen. Spitsspeler Klaus Topmöller, in Kaiserslautern vereerd als een halfgod, is zich bewust van de last die op zijn schouders rust. Hij traint als een bezetene. Naast de normale oefentijden schaaft hij in zijn vrije uurtjes aan zijn conditie. „Bang ben ik niet voor Feyenoord, maar trainer Ribbeck heeft wel gezegd waar het op staat. Misschien is het voor ons wel gunstig om als underdog binnen de lijnen te komen. Een verrassing is zeker niet uitgesloten".

Lichte training

Vandaag en morgen zal trainer Ribbeck zijn spelers nog aan een lichte training onderwerpen. „Geen zware oefeningen meer. Alleen de spieren wat losmaken", aldus Ribbeck. De Feyenoord-equipe arriveert vandaag in Kaiserslautern, waar men een hotel betrekt dat pal grenst aan het roemruchte Betzenbergstadion. Om al aan de omgeving te wennen...

AANGEB. BETREKK.

Bar-dancing vraagt 'n nette ervaren HULPKELNER v. d. weekends. Enige ervaring [illegible] Brieven met [illegible] informatie o. nr. [illegible] Heerlen. x

Door omstandigheden zoekt een [illegible] MEISJE als buffethulp voor 1 of 2 avonden in het weekend. Leeftijd 21-26 jr. Ervaring niet vereist. Br. o. nr. 1931 LD Heerlen. x

Gevr. zelfstandige brood- en banketbakker met ervaring, leerjongen en part-time hulp voor bakkerij. Echte bakker Driessen Ridder Hoenstraat 59 Hoensbroek. Tel. 212706 x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW Station Restaurant Heerlen. x

BARDAMES gevr. Bar Incognito Broekstr. 3 Sittard tel. 04490-4388 na 20 uur. x

Inter. huish. HULP gevr. in pensionbedrijf. Goed loon. Br. o. nr 5271 L.D. Maastricht of tel. 043-12986.

Trik BV Dakafwerking Terwyerweg 11 Hrl. tel. 213852 vr. voor dir. DAKDEKKERS (pannenwerk) en leerl. dakdekkers. Hoog loon. x

DAMESKAPSTER gevr. Maison Lichtenberg, Dautzenbergstr. 10 Heerlen, tel. 714230 b.g.g. 717533. x

BARDAMES gevr. hoog loon en provisie, voor vervoer wordt gezorgd. Club de Shadow [illegible] Tel. 045 410968. Na 20 uur.

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs BCDE. Enige ervaring met rijden met aanhanger is vereist. H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25 Stein. tel. 04495-1641. x

Bar-dancing Ouwe Stomp B.V. vraagt voor de zaterdagen en zondagen 'n BARMEISJE. Beslist geen afwasmeisje. Tel. na 12 uur 711637 b.g.g. 712466. x

METSELPLOEGEN gevr.; z. vakk. onmidd. te soll. Aannemersbedrijf J. Waulthers Stationstr. 33 Sittard. Tel 04490-2653. x

BARMEISJES gevr. en buffetmeisje, weekend vrij. Tel. 04492-2161. x

WERKSTER gevr. v. halve dagen. Vaesrade. Tel. 04497 nr. 2161. x

Gevr. net MEISJE v. werkzaamheden achter het buffet. Bar Dancing De Fontijn, Schandelerboord 7 Heerlen. x

Gevr. WERKSTER v. 2 dagen p.w. Mevr. Italiaander Schandelerboord 7 Heerlen. x

Zelfstandige huish. HULP 1 ochtend p.w. van 8.30-12 uur. Mevr. de Jong, [illegible] Hagracht 18 Kerkrade-W. tel. 045-411335. x

Met spoed gevr. KASSIERE en verkoopster. [illegible] Spar Beaumondt Augustinusstr. 96 Geleen tel. 04494-42112 x

Gevr. voor direct leuk uitz. BARDAMES voor de middag en de avonduren. Voor U dames goede tegemoetkoming. Wij zijn geopend van 15 uur tot 's-nachts 4 uur. Bar Oud Hellebroek, 61 Nuth. tel 04447-1829. x

Gevr. HULP gevr. voor friture, loketverkoop. Melden van 9-11 uur tel. 045-[illegible] x

Gevr. net meisje dat leuk vindt om te gaan 2 kleine kinderen (2 en 5 jr.) en dat tev. genegen is licht huish. werk te verrichten. Wij zoeken iemand die niet gehuwd is, niet meer leerplichtig en niet ouder is dan 21 jr. Aanm. dag. na 6 uur. Mevr. Pelt, Eindenstr. 49 Kerkrade. Tel. 452080. x

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren Vervoer aanwezig. Club le J'Aime, Grenstr. 22 Haanrade. Tel. 045-457093. x

Met spoed gevr. KASSIERE. Aanmelden bij: Spar Supermarkt W. Klinkers Antoniusplein Urmond. tl 04495-1501 x

Wilt u en uw auto f 200 à f 300 p.wk. BIJVERDIENEN. Inl. dag. om 14 uur behalve vrijdag. P. Schunckstr. 966 Heerlerbaan. x

1e KAPSTER of kapper gevr. tevens leerling kapster (16-17 jr) Jan Vossen, Dameskapsalon Kluis 44 Geleen tel 49363 x

Part-time CHAUFFEURS gevr. moet goed bekend zijn in Heerlen. Min. leeftijd 23 jr. Bleriotstr. 10 Heerlen. x

GEVR. BETREKK.

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Behang- en SCHILDERWERK vraag vrijblijvend prijsopgave telefoon 04405-2294. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453318. x

Opgelet: Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en rep. alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Kl. bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aann. met alle voork. werkz. teg. conc prijzen. Tel. 045-711850. x

Fa. Haas ook het adres voor al uw VERBOUWINGEN. Tel. 045-455922. x

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN. reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Voor snelle REPARATIES voor uw kleuren-t.v. en radio's. Bel. elektro Bemelmans Wannerstr 10-12, Markt Heerlerheide, 045-212330 x

GEVELREINIGING — Vuile gevel's geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045-256920. x

TE KOOP AANGEB.

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Loonerstraat 34 Heerlen Tel. 715866. x

Nieuwe TEGELS 40x40 12 kleuren. 38 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.- Führen. Ganzeweide 78 Heerlerheide o. Valkenburg tel. 04406-5191 x

Te k. GARAGES v.a. f 350.- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hoogstraat 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij Koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open. x

Te k. WINTERAARD., kleibintjes, 70 ct p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstraat 65, Amstenrade. Tel 04492 nr 1859. Na 17 uur. x

Te k. KLEI-AARDAPPELEN f 0.75 p.kg. bloemkool 3,50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1,50 per kg. per kist, tomaten f 3,50 per kist van 6 kg., appels en peren v.a. f 0.45 per kg sla en komkommers 3 voor f 1,-, wortels 3 kg voor f 2 spinazie en andijvie f 3,50 per kg per kist spitskool witte kool en rode kool Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

GRINDTEGELS of marmersplittegels koopt u rechtstreeks bij de fabriek tegen fabrieksprijs. Betonwarenfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46 H'broek, x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138, Heerlen. x

Eiken MEUBELEN gr. voorraden rechtstr. van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry meubelbedrijven, tel. 045-416598. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. Tel. 045-416598. x

Koopje moderne EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Heerlen, Molenberg. x

Te k. weg. vertrek zeer mooie KL.-T.V. en stereomeubel z.g.a.n., moet weg, koopje. Leeuwerikstr. 25 Eygelshoven. x

ANTIEK. Muisbergstr. 32 Hoensbroek (bij markt). x

Te k. metaal DRAAIBANK 45 cm TDC. Margrietstr. 26 H'broek. x

Te k. eiken TV KAST en hometrainer tel. 04405-2105 x

Te k. div. OLIEHAARDEN. [illegible] naaimach. en div. 4-pits aardgasst. tel. 045-211772. x

Te k. Orion BREIMACH. Pelikaanstr. 1 Heksenberg. tel. 215191 na 6 uur. x

Te k. groente en FRUITCEL 4 m. bij 2.50 m. nog in bedrijf te zien. Tel. 045-213477. x

TELEVISIES zwart-wit div. merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50,- f 75,- f 100.- Radio Frank BV Bokstr. 33 H'heide tel. 213432. x

Centrale VERWARMING? Geen probleem. Koop bij Van Affelen met garantie. Spotgoedkoop. Tel. 045-214841. x

Te k. GASHAARD, merk Peters 9500 kal. en t.v.-zw.wit Keizerstraat 67 Brunssum.

Weg. emigratie te k. kleuren TV kast, wasautomaat, was-droger, radio-pick-upkast, stereo, twee kinderfietsen. Wilhelminastr. 24 Schaesberg tel. 315819. x

Te k 1 zware LUCHTBUKS en luchtpistool voor 17.00 u. Kruisstr. 11 Schaesberg. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 395.- Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Een RIJWIEL nodig? Dan naar de Rijwiel Cash & Carry en gaat zien. Alle soorten rijwielen tegen fabrieksprijzen. Bij Rijwiel Cash & Carry. Akerstr. 182 Hoensbroek. x

RIJWIEL CASH & CARRY (de goedkoopste), Akerstraat 182, Hoensbroek, Kommel 10 Maastricht, tel. 043-18633. Velamos kinderfietsen v.a. f 95.-; ook Mien v. O. kocht bij ons zo'n unieke damessportfietsje voor slechts f 139.- met verlichting. Je blijft rijden: 8 versn. racefiets f 198.- in doos verpakt. Rijwiel Cash & Carry Kommel 10, Maastricht, — maandag gesloten. x

Te k. dagelijks verse bloemkool en appels. Berden Minkenberg Leropperweg 19 St-Odilienberg, tel 04750-12372. x

Gr. GASHAARD f 195,- iets besch. gasb. f 145,- olieh. Kerkweg 40 Puth. x

Houten GORDIJNROEDEN bij Han Simonis. Akerstr. 74. Heerlen. x

Meubelkoopjes pr. BANKSTELLEN i.g.st. af f 150, eiken tafels rond en recht. salontafels, partij stoelen in allerlei uitvoeringen af f 20.-, lampen, lampekappen, coup. tapijten, spotgoedk. bedspreien aanrechten, keukenkasten, kleinmeub. Donderd. van 19 - 21 uur. Julianastr. 24 Hoensbroek. (Lotbroek). x

VLOERTEGELS 10x20 groen bruin en beige geglazuurd f 19.50 p. m2. Boerenplavuizen 24x24 f 25.- p. m2, Portugese leisteen 40x40 f 29.- p. m2. Handvorm. iets aparts, 20x20 f 45.- p. m2. Dubbelhard 25x25 donkerbruin, groen, beige, cognac f 39.50 p. m2. mozaïekmatjes bruin f 22.50 p. m2. Eurotegel. Laanderstraat 47 Heerlen. 's Maandags gesloten. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

KOELKASTEN, alle merken vanaf f 249.-, dubbeldeurs 225 ltr f 489.-. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Koopjes. KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. — Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-drs; ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Reparatie-onderhoud KASREGISTERS. Hugin Dealer Roltex B.V. Hulsberg Winkelmachines 04405-2000. x

STOEPTEGELS te k. Oleanderstr. 13 Geleen.

Te k. KOELINSTALLATIE met koelkast, buffet, cafétafels en stoelen. Inl. 04490-3687.

Te k. weg. omstandigheden zeldz. mooie besneden, nog gave Franse JACHTKAST. Grote degelijke eiken Louis Filippekast t.e.a.b. Partij oude eiken balken van 1 tot 3 m lang f 250,-. Viel 1, Bingelrade, tel. 04492-2479. x

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

Apollo blinds aluminium JALOUZIEëN, 5 jaar gar. opmeten gratis. B.v. 200x180 cm f 103,-, 300x180 cm f 149 J. E. Paasman, Heemskerkstraat 62 Heerlen, tel. 719435 x

Antieke eiken CHARLES X rustiek te k. Pierre Coumans Heerstr. Nrd 144 — Stein. Geopend van 13-18 uur.

Te k. klassiek BANKSTEL z.g.a.n. Burg. Savelkoulstr. 11 Born.

Te k. Philips kl. TV f 500.- Dr. Jaegersstraat 3 Heerlen

KLEUREN TV's inruil en teuggenomen toest. Philips grootb. aut. v.a. f 495, grote sort. zwart wit v.a. f 75,- ook recente mod. alle toest. pr. spelend. Fa Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Te k. stereo PICK-UP met boxen en versterker ½ jr. oud. Schormans, Groenstr. 37 Ub. o. Worms.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. grote en kleine GEVELKACHELS, tel. 043-313111.

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., douche, tel. app. in gang, met en zonder pension. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

Ruime ZIT-SLAAPK. gem. Vlak bij Akerstr. Hoensbroek. Kookgel., douche, c.v. en vrije opgang. Tel. 045-712853. x

Te huur gem. KAMERS, — Kampstraat 35 Heerlerheide tel. 045-211772. x

Te h. a. WINKELPAND in c. v. Welten 100 m2. Br. o. no. M 258 LD Heerlen. x

AUTOVERHUUR AUCKEL. Ubach over Worms, tel. 045-312261. x

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwv. stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. Gulf-servicestation 'Welten' U. H. Jansen, Heerlen-Welten. x

Gem. KAMER te h. badkamer, c.v. voor dame. Kohlbergsgracht 2 Bleijerheide.

RUILEN

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Ubach over Worms tegen te ruil huurhuis omg. Hrl. Br. o. nr. K 258 LD Heerlen. x

HUIZEN

Goedlopende DAMESKAPSALON met woning voord. te koop. Adres: Teniersstr. 35 Geleen. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

HERENHUIZEN in Heerlen 'n omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en ICC, lid Limburgse Beurs [illegible], Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevr. v. div. relaties woonhuizen, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd-Limburg. Horstink Brunssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161. x

Te r. ben. FLAT, gr. kamer 2 slpkamers, keuken en douche en gar. te r.v. eengez. woning omg. Kerkrade-West, tel. 045-415528. x

NEERBEEK. Te koop ruime vrijst. woning met garage en voorz. van cv, gas. Bouwj. 1974. Bev. ruime woonkamer keuken, 4 slaapk., badk. m ligbad, mooie voor- zij- en achtertuin. Te aanv. in overl. Vraagprijs f 127.000.- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelingsbureau B.V Geleen. Tel. 04494-40525 van ma-vrij van 8.30-17.30 uur; zaterd. van 8.30-12.00 uur. x

STEIN. Heerstraat Zuid 32 te koop mooie woning met garage, smeerput en werkplaats, geheel voorzien van cv. Bev. woonkamer, keuken, bijkeuken, kelder, badk met ligbad, douche 2e toilet bidet en gasgeiser. Zolder met vilezotrap, fraaie tuin op de zuidkant. Totaal opp ± 400 m2. Incl. kompl. stoff tv-antenne etc. Direkt te aanv. Prijs in overleg. Inl. Offermans Financieel Bemiddelingsbureau BV Geleen. Tel. 04494-40525 van ma tot vrij van 8.30-17.30 uur zaterdag van 8.30-12 uur. x

GELEEN. Te koop halfvrijst. woning. Bev. woonk., keuken, toilet, 4 slaapk., berging, zolder en kelder. Te aanv. na 3 mnd. Vraagprijs f 63.000.-. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau BV Geleen. Tel. 04494 nr 40525 van ma tot vrij van 8.30 tot 17.30 uur, zaterdag van 8.30 tot 12 uur. x

PUTH, gem. Schinnen. Te k. ruime mod. halfvrijst. middenstandswoning met garage. Voorz. v. CV gas. Vier slaapk. en douche met vaste wastafel. Te aanv. na drie mnd. Vraagprijs f 129.000.- k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. BV Rijksweg Zuid 170 B Geleen. Tel. 04494 nr 40525. ma tm vrij. 8.30 tot 17.30 uur. zaterdag 8.30 tot 12 12 uur. x

Te k. ZAKENPAND opp. 170 m2 en/of aparte bovenwoning of kamers. Akerstraat 20 Kerkrade-West. Bez. van 13.00-17.00 uur. x

Te k. in Hoensbroek WINKELWOONHUIS b.g.: winkel, hal, keuken, woonkamer, magazijn en overdekte inrit annex magazijn ca 90 m2. 1e verd. overloop, woonkamer, 3 slpk., douche-toilet, platdak en aansl. voor ev. keuken. Overal cv, leeg te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 125.000 k.k. tel. 045-212392. x

Uw Dak in goede...

DAK dekkersbedrijf Jos Tevis tel. 045-351360

HUIS kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk, incl. alle kosten, inrichting, verbouwing etc. Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. Heerlen, te k. oud herenhuis gelegen bij centrum, moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Zeer geschikt voor kamerverhuurbedrijf. Vraagprijs f 78.000. Omgeving Sittard te k. zeer luxueuze semibungalow met bijliggende werkplaats of opslagruimte opp. 3600 m2, mooie tuin m. goed onderh. groenvoorziening, prijs en ligging op aanvraag. Heerlen, te k. bungalow met cv en garage, opp. 5 are, zeer luxueuze uitvoering m. o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard etc. Vraagprijs f 162.000 incl. vitrage, overgordijnen en luxaflex. Kerkrade, te k. halfvrijstaande middenstandswoning in zeer goede staat in centrum gelegen. Vraagprijs f 138.000. Schaesberg, te k. goed onderhouden woonhuis met friture en naast het huis is aangebouwd. Opbrengst f 7000 per jaar. Zonder meer geschikt voor kamerverhuurbedrijf met een gez. opbrengst van ca. f 20.000 p. jaar. Vraagprijs f 148.000. Aalterweerterheide, te k. 1½ ha agrarische grond met vergunning om agr. doeleinden te bebouwen, zeer gelegen, vraagprijs f 85.000. Hoensbroek, te k. luxe winkelpand gunstig gelegen in centrum, winkel 42 m2, luxe eiken open keuken 12 m2, kamer met open haard 25 m2, balcon, 3 slpk., douche, 2 wc's, kelder en cv. Vraagprijs f 140.000, Hoensbroek, te k. drive-in-won. met cv, ruime garage, huiskamer 28 m2, grote keuken, 3 slpk. en ligbad, 3 jr oud, vraagpr. f 105.000. Geurts Assurantiën BV., afd. onroerend goed. vr. te k voor ca. 200 cliënten, welke zijn ingeschreven voor het kopen van een bungalow, landhuis, woning en bouwgrond t.m. f 300.000. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Te k. in Brunssum Karel Doormanstr. halfvrijstaand WOONHUIS met gr. tuin. garage en berging. Inl. TANIS assurantiën, Bodemplein 9 Brunssum, tel. 251389. x

Te h. nieuwe BUNGALOW dir. vrij gel. Opgrimbie (B). Te bevr. weg n Zutendaal 43 2-livings, keuk., 3 sl.k., badk. wc, cv, hal, gal. 7 keld. en gr. tuin. x

Urmond: te k. halfvrijst. WOONH. met gar. en cv, indeling gr. serre, berging, keuken, gr. woonk, hal, 4 slaapkamers en douche. Prijs f 115.000.- k.k. Vrij te aanv. 1 dec. 1976, tel. 04495-1749. x

BORN. Bouwterrein te koop met grote achterliggende boomgaard. Gelegen in de Graetheide, gem. Born. Opp. ca 1500 m2 en ca. 12 m. frontbreedte. Inlichtingen 04499-1252 of 1771. x

BOUWTERREIN te koop op de Etsberg te Vlodrop. Voor bungalow of vrijstaand huis. Opp. ca. 520 m2 en 12½ m. front. Inlichtingen: 04499-1771 of 1252. x

Te k. ouder WOONHUIS geschikt voor vele doeleinden. Prijs n.o.t.k. Br. ond. nr S9941 LD Sittard.

Heb mooie HOEKWONING te koop met garage en CV. prijs n.o.t.k., moet wel huurwoning beschikbaar zijn. Br. onder nr. B 2192 LD Brunssum. x

ELSLOO, Catsop te koop geheel vrijstaand luxeus afgewerkt woonhuis met royale tuin, c.v., en garage, grote woonkamer met open haard, keuken, badkamer met o.a. ligbad, 3 slaapkamers. Geheel beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding op korte termijn. — Koopprijs f 200.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen, B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, te koop geheel vrijstaande rustig gelegen bungalow met garage, grote tuin ca. 600 m2 en centrale verwarming. Betegelde hal, toilet, royale L-vormige woonkamer met tegelvloer, en open haard, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. — Vraagprijs f 199.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN-Welten, te koop royaal luxueus afgewerkt woonhuis met garage en centrale verwarming, ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, hobbyruimte. Aanvaarding op korte termijn Prijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

SIMPELVELD. In Simpelveld-Huls kunnen wij u halfvrijst. woningen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk. met open haard, open keuken en terras. 1e verd.: 3 sl.k., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, 2e verd.: te ber. via vaste trap alwaar de c.v.-ruimte en 4e sl.k. Verkprijs B.V., Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. - Centrum. Drive-in woning met c.v. bwj. ca. 1970. Ind. o.a.: ruime hal, toilet, waskelder, kamer in gebruik als huisbar, 1e verd.: L-vormige woonk. met schouw, bet. keuken, balkon. 2e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. in overleg. Prijs f 88.000,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Halfvrijstaand middenst.won. met c.v. en gar. Ind. o.a.: kelder. Part.: roy. hal met garderobe, bet. keuken met R.V.S. aanrecht-comb., mooie woonk. met tuindeur naar terras. tuin ca. 20 m. diep. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met douche. v.w. en 2e toilet. Aanv. medio 1977. Vr.pr. f 96.000.- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 te Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Vrijstaand woonh. met c.v., stallen en tuin. Ind. o.a.: ruime entree 2 woonk. resp. 4.00x4.00 4.50x4.00 keuken 4.00x3.50 slaapk. 3.00x3.00, 1e verd.: 5 slaapk., vaste trap naar zolder alw. 1 slaapk. en badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. 3 mnd. na koop. Vr.pr. f 95.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 te Heerlen, tel. 045-712255.

ITTERVOORT. Vrijstaand woonhuis te koop gelegen Rozenstraat 23. Luxe afwerking, goede indeling en aangelegde tuin. Direct te aanvaarden. Inlichtingen 04745-238 of 04499-1771. x

BOUWVAK

TRIL-APPARATUUR o.a. trilnaalden, trilplaten en trilstampers huurt u bij Techniek Verhuur Onderneming Brouwers BV Industrieweg 10 Wylré tel. 04450-1173. Ook hét adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkplaats. x

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, bv. Fransen open haard 50 met bodemsteen f 280,— Steenhouwerij Mooren-Wanders. Rietastr. 11 Hoensbroek. tel. 214851. x

Voor RUWBOUW en verbouwing het beste adres: Aannemersbedr. F. Meyer. Oranjelaan 78 Geleen. tel. 49366. Gesp. in zuurbestendige vloeren. x

Wij leveren ook rechtstreeks aan particulieren. Betonwarenfabriek GEBR CREUGERS, Economiestr. 46, H'broek, tel. 213877. x

Verhuur van vele soorten MACHINES en gereedschappen o.a. elec. steen en tegelzaagmachines, Techniek verhuuronderneming P. Boels B.V. Parallelstr. 37, Amstenrade. tel. 04492-1807.

DIEREN.

Hondenkapster Wilma trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen. tel. 045-312477. x

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen. tel. 711068. x

Te k. volw. DWERGPOEDELS. stamb. teven. Prijs f 75 Pr. Hendrikl. 26 Waubach. x

Te koop witte en zwarte DWERGPOEDELTJES met stamb., ingeënt en ontw. Kl. Nulland. Servatiusstr. 45 te Bleijerheide. x

Sittard 15 okt. Bloemenweg 68 ontlopen witte DWERGPOEDEL, reu, roepn. Teddy f 100 bel. v. terug bez.

Te k BOUVIER teef 21 mnd m. papieren. Nicolaasstr. 5 Heerlerheide. x

Te koop Siamees en Perzische POESJES. Stikkerstraat 27 Schaesberg. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl alle rassen honden Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen. Grasbroekerweg 42. Heerlen. tel. 710865. x

Te k. D HERDER met pap. teef, lijnklaar, z, goede waakh Maastrichterstr. 78 Brunssum tel. 045-254619. x

Te k. kl. Yorkshire TERRIER reu 16 m. met mooie lange haren en m. stamb. Oranjestr. 51 Brunssum. x

COCKERSPANIEL 1 jaar oud f 150,-. Te bevr. Schoutstraat 30 Brunssum. x

Voor deskundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, tel. 045-456487. x

Voor mooie aardige HONDEN en lieve poezen en katers naar wens al of niet behandeld, naar dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25, tel. 04494-43537, open v. 10-12 en 15-17.45 uur, zat. van 10-12 uur. x

Te k. jonge TECKEL, teef. Rijksweg Zuid 208 Geleen.

Jong zwart HONDJE te k. Edisonstr. 32 Hoensbroek.

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. 710418. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types gebruikte auto-ondendelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. OPEL Kadett 100 pct schr. garantie 74 f 6800.-; Opel Kadett 73 f 4950.-; 2 Opel Manta's type 72 p. st. f 4800.-; Escort XL m. sportvelgen f 3500.-; Ford Capri 2300 GT 71 f 3900.-; al deze auto's met spec. extra acc. Achter de witte pomp, Heerenweg 147 Treebeek. Inruil mogelijk. x

Bastiaans B.V. DATSUN 100A 71, 72, 74, Datsun 120 A Coupé 73, 74, 75, Datsun 1200 Wagon 72, Datsun 1200 74, 75, Datsun 120Y coupé L 71, 72, 73, Datsun 120Y 75, Datsun 1400 4-drs 71, 72, Datsun 160J Hardt. 73, Datsun 180B 4-drs autom. '75, Datsun 180B Hardt. '75, Datsun 240 KGT 4-drs 76, Datsun 240 KGT Hardt. '76, met LPG-install. Datsun 260C Hardt. '76, Daf 55 coupé 69, Fiat 128 71. Garantie inruil, financ. Spoorsingel 50 Heerlen. Datsun-dealer. x

Te koop OLDSMOBILE '67 i.z.g.st. Vr.pr. f 1000.-. Julianastraat 15 Roosteren. x

Peugeot - Collaris Automarkt Hoensbroek. PEUGEOT 504 GL '73 4x, Peugeot 404 GT '73, Peugeot 304 GL '72 en '70, Peugeot 304 Break '72 Peugeot 204 GL '75 en '74 Peugeot 204 GL '73 '72 '71, Peugeot 104 L. '74, Fiat 127 L. '73, Opel Rekord 19 SH '72, Opel Ascona 16 S '71, Simca 1301 S '73, Simca LE '74, Capri 2000 GT '71, Ford 1600 L Combi '72, Datsun 1000 '74 Audi 80 '73, Renault 16 TL '73 en '72, Renault 4 L '73, Toyota Corolla '71, Morris Marina '73, Triumph 1300 TC '70, Landrover Jeep. Snelle financiering en met Bovaggarantiebewijs. Prijzen volgens ANWB-koerslijst. Autocentrum Collaris B.V., tel. 045-213636, Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek. x

Door bijz. omst.h. heel gunst te k. FORD Mustang 6 cyl. aut. '74 f 11.000.- Past. v. Kanstr. 11, M'tricht. tel. 043-12264. x

Mercedes-Benz. Mercedes-Benz. MERCEDES 200 D '76 11.000 km, Mercedes 200 D '70 ruilmotor met rek. Automobielbedrijf Jurgen b.v. Kerkrade-Chevremont. Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te koop nieuwe VAUXHALL type '75 5000 km gelopen. Grachterstr. 21 Kerkrade-West.

Te koop MINI bwj. '69 kl. geel, in zeer goede staat. Burg. Kengenstr. 4 Hulsberg.

Te k SKODA S 110 L. '72 i.g.st Te bevr. Dorpstrtaat 86, Brunssum (tussen 18 en 20.00 uur)

Weg omst te k. nieuwe RENAULT R 6 TL 750 km gelopen. Renierstr. 12 Kerkrade-W., tel. 045-415597.

Te k. zeer mooie MERCEDES diesel 220 d. kleur wit, trekhaak + hoofdsteunen bj. 1973 pr. f 15.500,-. Tevens 4 originele Mercedes sportwielen compl. met banden 205/70 HR. 14 radiaal pr. f 2250,-. Leonardusstraat 17 Beegden, tel. 04747-1821.

Te k. R4 type '69 met nwe banden i.z.g.st. vr.pr. compleet pr. f 875,-, tel. 045-457984. x

OCCASIONSHOW. Ford Escord 1300 grand luxe groen 1976; Ford Taunus 1500 luxe groen 1975; Ford Taunus 1600 luxe grijs 1975; Ford Escord 1300 luxe geel '74; Ford Escord 1100 luxe bruin 1974; Ford Taunus 1600 base rood 1974; Ford Taunus 1600 luxe blauw 1973; Ford Escord 1300 luxe groen 1972; Ford Taunus 1300 luxe beige 1973; Ford Taunus 1600 luxe rood 1973; Ford Taunus 1600 luxe oranje 1973; Ford Taunus 2000 GX Coupe 1971; Ford Capri 1500 luxe 1971; Datsun 140 J oranje 1974; Datsun Cherry 1000 geel 1972; BMW 1502 beige 1975; Alfasud zilver met. 1973; Fiat 124 groen 1974; Fiat 600 rood 1972; Citroën Dyane 4 beige 1975; Citroën Ami 8 1970; Peugeot 204 groen 1972; Peugeot 204 groen 1968; Simca 1000 Rally oranje 1974; Simca 1100 Spec. geel 1974; Sunbeam 1250 TC oranje 1974; Renault 6 rood 1972; Renault 12 4 drs. groen 1974; Mini 1000 oranje 1975; Toyota Celica ST rood 1972; Toyota Carina 1600 luxe groen 75; Toyota Celica 1600 LT geel 1975; Toyota Mark II 2000 Hardtop zilver 1975 Toyota Mark II 2000 4 drs. geel 1974; Toyota Corolla 20 luxe geel 1974; Toyota Carina 1600 rood 1973; Toyota 1000 Special rood 1973; Opel Rekord Caravan 4 drs. goud 1973; Opel Ascona 1600 S bruin 1973; Opel Ascona 1600 geel 1973; Opel Kadett bruin 1972; Opel Ascona 1600 bruin 1973; VW Polo geel 1975; VW Passat geel 1975; VW Jeans geel 1974; VW 1200 blauw 1969; Volvo 142 de luxe blauw 1974; Volvo 144 Grand luxe goud 1972; Daf 66 Marathon geel 1975; Daf 66 geel 1975; Daf 66 station rood 1975; Daf 66 luxe rood 1974; Daf 66 super luxe rood 1974; Daf 66 luxe groen 1974; Daf 66 Marathon rood 1973; Daf 66 luxe geel 1973; Daf 66 Marathon geel 1973; Daf 66 Marathon bruin 1972; Daf 66 luxe wit 1972; Daf 55 geel 1972; Daf 55 geel 1971; Daf 55 groen 1970; Daf 44 rood 1974; Daf 44 groen 1973; Daf 44 bruin 1970; Daf 44 beige 70; Daf 33 beige 72; Daf 33 wit 1971. Al deze wagens worden met een V.V. inspectieraport en 3 mnd. Bovaggarantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Occasion-centrum Charles-Feyts B.V., Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. Uw dealer voor nieuwe Ford, Daf, Volvo, Toyota personenwagens. x

Te k. ALFA ROMEO Berlina 2000 bj. nov. '71 kl. wit 68.000 km. nw. banden, radio, trekh., magn. velgen, mistl. f 4880 tel. 043-10226. x

Te k. Ford ESCORT L '70 km. 80.000. Breijman, Tulpstraat 31 Heerlen. x

Van part. te k. CITROEN GS type '75 weinig gelopen, 1ste eig., schadevrij, event. inruil. Truytstr. 37 Eygelshoven. x

Voor UITLIJNEN autbanden Thijssenb.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen Tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN Autobanden Thyssen bv, Geleen, tel. 04494-45100. x

Te k. gele VW. Schepenstr. 49 Brunssum. Na 17.00 u.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 T.L., bwj. 70, 70, 70, 71, 73, 74, 75, 75; Renault 6 L. bwj. 71, 75; Renault 6 T.L. bwj. 73, 73, 74; Renault 12 T.L. bwj. 72, 72, 72, 73, 75; Renault 12 T.S. bwj. 74; Renault 16 T.L. bwj. 68, 72, 72, 73, 74, 75; Renault 16 T.S. bwj. 75; Renault 15 T.S. Coupé bwj. 72; Citroën A.Z. bwj. 72; Citroën Dyane 6 bwj. 74; Simca 1000 S bwj. 72, 73; Simca 1000 G.L.S. bwj. 72; Simca 1100 L.S. bwj. 73; Daf 33 bwj. '72; Austin Glider 1300 bwj. 70; BMW 2500 bwj. 72; Peugeot 404 bwj. 72; Volvo 144 L bwj. 70; Morris 1800 bwj. '66; Morris Mini 1275 G.T. bwj. 72; Opel Rekord 1900 autom. 18.000 km bwj. 76; V.W. Golf L.S. bwj. '75; Simca Chrysler 1600 bwj. '72. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) bij nieuwe brug. Auto's met BOVAG-garantiebewijs. — Verkoop 's avonds op afspraak. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur en 's zaterdags van 10—17 uur. Tel. 045-713600. x

Te k. VOLKSW. 1300 bj. eind '68 vr.pr. f 975,-. Struverstr. 50 Kerkrade-West tel. 045-415528. x

Met BOVAG-garantie te k. KADETT'S van '68 tot '74. Rekord 1700 '73 en Corolla '71. Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach over Worms. x

OPEL GT zeer mooi. Fiat 73 als nieuw, Capri sport uitb. type 72. Simca 1100 spec. 73, f 4250, 3-drs, Ascona 16S 75 nieuw 33.000 km., Ford Escort sport 1,6 75 14.000 km., Ruska Buggy classic 75, Ford Escort 73, f 4250,-, Koopje VW 1600 TL pr. staat f 650,-, Motor Suzuki RE 5 4000 km. gel. 4 mnd oud f 2250,- onder n.prijs, 4 cosmicsportwielen banden 80% 4 gats 14 inch. Heerenweg 241 Heerlen, tel. 213350. x

ALFA SUD bij part. te k. elke keur. toegest. f 5900, koopje. Kasperenstr. 48, Kerkrade-W.

Te k. SIMCA Rally 1 bj '73 met ANWB-rapport. Vraagprijs f 4600,-. Semmelweisstraat 11 Heerlen, Grasbroekerveld. x

AUTOBEDRIJF HAMERS te Heerlen biedt aan: diverse nwe USA auto's vanaf f 19.000 incl. BTW. Chevrolet Camaro demonstratiewagen 3000 MLS gel. Chevrolet Monza 2 + 2 Sport 6 mnd oud; BMW 3.0 S automaat 73 Toyota Corona 1800 1975 5 bak. radio enz. Datsun 120 Y Coupé 1976 als nw; Ford 2000 GXL Coupé 73, Ford 1300 '72, Ford 12M f 400,-. Simca Rally IT '73 als nw. Simca 1000 G IS '74 30.000 km gel., Simca 1000 72, Simca Rally '71, Opel Kadett f 500,-, 2CV 71 f 1250, Renault z. gaaf f 1000, Daf 55 Coupé f 1500, Opels Kadett 70 71 v.a. f 1900, Opel Caravan 5 drs. '71, Renault 16 TL '73, Renault 12 TL '72, Peugeot 204 '71, Fiat 850 S f 1605, Chrysler 160 71 f 1650 Mini Clubman en Mini 1000 '71-'72-'73, VW 1300 Kever f 2900, Citroën 2 CV '74 2 stuks 22.000 km en 38.000 km gel., Citroën Dyane f 2250, enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg t.o. Nationale Houthandel. x

SIMCA 1501 GLS bj. 1967, t.e.a.b. Bervoets-Vriezelaar, Winkelcentrum Het Loon, naast C & A, tel. 714291.

Te k. v. part. Escort 1300L type '73 w.o.st. rijb. f 4250.-. Italielaan 78 Vrieheide-Heerlen. x

Te k. van part. Mini Clubman bj '74 als nw. Lichtenbergstraat 39 Schaesberg. x

MERCEDES 200D bj '71. — Brunssummerweg 146 Ubach o. Worms. x

Te k. van part. Opel ASCONA 16 w.o.st. als nieuw pr. f 7400,-. Lindestr. 31, Kakert-Schaesberg. x

Ford Pers. BUS, type '69. f 750,-. Goorstr. 35, Brunssum. x

Te k. aangeb. door dame haar MERCEDES 280S, 4-drs kl. rood met gasinstall., trekh. enz. Deze auto is in prachtstaat. Inr. mog. kleine auto f 3250.-. Paulusstraat 11 Sittard.

Te koop HONDA 500 '74 14.000 km. gel. excl. uitv. Nw.pr. f 4200,-. v. Oldenbarneveldstr. 1 Heerlen.

Te k. RENAULT 16 '69 i.z. g.st. f 700,-. Dr. Jaegerstr. 3 Heerlen.

Te k. 2CV 4 Eend bj. '72 kl. geel. Raadhuisstraat 1 Oirsbeek, 04492-2588 na 18.00 uur.

Te k. VW Variant bj 72 i.z. g.st. Vredestr. 23 Terwinselen. x

Te k. prachtige DATSUN Cherry, de L. citroengeel. bj. '73, km.st. 54.000. Benzenraderweg 191 Heerlen, tel. 045-712537.

Sittard door strafpushes geveld in hockeyduel

EERSTE VERLIES HEERLENSE DAMES

Van onze medewerker
NICO BOLT

EERLEN – Heerlen dames moest de eerste nederlaag van dit hokeyseizoen incasseren. De aastrichtse dames verloren opnieuw. Bij de heren haalde Heerlen uit de 4-punten-wedstrijd gen HMHC slechts één puntje. In de derde klasse is de spanning nog steeds volop aanwezig. oncordia rukte op naar de tweede plaats, terwijl ook Maastricht door zijn overwinning op roen Wit goed blijft meedraaien. Sittard werd door twee strafpushes geveld en moest de inst aan Son laten.

REN:
ERLEN – HMHC 0-0 Heerlen heeft de eerste helft verzuimd een voorrong te nemen. Diverse goede kan- leverden niets op, strafcorners gen net naast, een andere straf-rner werd wegens rising shot afgeurd. In de 2e helft ging de wedrijd gelijk op en kwam HMHC twee er dicht bij een doelpunt. Heerlen d nog wel enkele kansen, maar orde niet.

roen Wit – Maastricht 1-4 (rust 0-3) n veel sterker Maastricht had al or rust een riante voorsprong opgeuwd. Joep Cheriex, Roel van Gent Ruud Wester uit een strafcorner orden. In de tweede helft maakte ck Slaaf al vrij snel de vierde goal, arma Maastricht wat gas terug nam Groen Wit kwam hierdoor wat opzetten, waardoor de achterhoede van Maastricht twee keer aan de noodrem moest trekken. Van de twee toegekende strafballen trof slechts één doel, de andere werd bekwaam door keeper Boy Musson gestopt.

DVS – Concordia 1-3 (rust 0-3) Op een slecht veld heeft Concordia de goede vorm van de laatste weken opnieuw bewezen. Diverse grote kansen leverden twee goals van Clemens Horbach op, waarvan de eerste uit een strafbal. Renée Beltjens rondde een solo doeltreffend af, waardoor de overwinning al bij rust vaststond. Ook na rust was Concordia veel sterker, doch kon niet meer scoren. DVS scoorde vlak voor tijd de tegentreffer uit een strafbal.

Sittard – Son 1-2 (rust 1-0) In een matige wedstrijd van beide zijden, heeft Sittard de overwinning aan Son moeten laten. Son startte sterk, waardoor Sittard pas na een kwartier wat terug kon gaan doen. Tot dat tijdstip had de keeper van Son nog geen bal aangeraakt. Aan Sittardse zijde had John Kersten al enkele reddingen moeten verrichten. Toch nam Sittard vlak voor rust een voorsprong, toen Luc Ruers een zacht schot op doel gaf, waar de keeper van Son volledig overheen trapte.

Na rust een iets sterker Son waar Sittard enkele gevaarlijke counters tegenover stelde. Na een regen van strafcorners op het doel van Sittard ontstonden in de 46e en 62e minuut van de wedstrijd twee situaties voor het doel van Sittard, waaruit twee keer wegens een verdedigingsfout een strafbal voortkwam. Son pakte hierdoor de volle winst.

DAMES

Heerlen – HMHC 0-1 (rust 0-1) In een niet grootse wedstrijd, waarin Heerlen wel hard heeft gewerkt, doch geen vloeiende combinatie liet zien, heeft de routine van HMHC de doorslag gegeven. In de 20e minuut scoorde HMHC toen een schot op doel van richting werd veranderd, waardoor de keepster van Heerlen kansloos werd. Debbie Schardijn miste hierna voor Heerlen een strafbal. Ook in de tweede helft lukte het Heerlen niet om de sterke verdediging van HMHC te passeren. Bovendien keepte de doelvrouwe van HMHC een prima wedstrijd. Geroutineerd werd de voorsprong door HMHC tot het eind vast gehouden.

Maastricht – Mep 0-1 (rust 0-1) Twee gelijkwaardige ploegen hebben gedurende 70 minuten weinig doelrijpe kansen gehad. Veel breed spel aan beide zijden strandde in de buurt van de cirkel, waardoor echte kansen uitbleven. MEP scoorde uit een rebound na een strafcorner de enige goal van de wedstrijd. Na rust heeft Maastricht nog wel enkele strafcorners gehad, doch deze leverden niets op.

Concordia – Sittard 1-2 (rust 1-0) In een slechte wedstrijd heeft Concordia gedurende lange tijd het beste van het **spel gehad. Mirjam Soons verzilverde een strafbal, waardoor Concordia een** voorsprong kon nemen. Tot vlak voor tijd leek deze goal deze wedstrijd te beslissen, maar enkele minuten voor tijd scoorde eerst Ietje de Klaver de gelijkmaker, waarna Eef Olislagers met een fraaie goal zelfs de winst nog bij Sittard bracht.

Civicum – Geleen 0-3 (rust 0-2) Het erge zwakke Civicum heeft het Geleen geen enkel moment lastig gemaakt. Dat de score slechts tot drie opliep lag meer aan Geleen, dat diverse goede kansen niet benutte, dan aan Civicum dat door het spel van Geleen niet in gevaar kwam. Sylvia Verhoef, Carlijn Hendriks en Hetty Paumen (uit een strafcorner) bezorgden Geleen de zeer verdiende overwinning.

Simson zonder moeite naar zege

Beeld uit de worstelderby Simson-KDO. Peter van Bergen (boven) en lloys v.d. Boogaard in volle actie.

CHAESBERG – Met gebogen hoofen en met voorzitter Marcel Valise oorop marcheerden slecht vier .D.O.-Venlo worstelaars sporthal e Baneberg binnen. Wat eigenlijk en spannende Limburgse worstelerby had moeten worden werd nu en nietszeggend duel waarbij Simon Schaesberg reglementair met 2-0 zegevierde.

neu voor een werkelijk volle bak, neu voor Simson maar zeer sneu voor e 29-jarige voorzitter Marcel Valise an K.D.O. Venlo. Marcel Valise ziet et helemaal niet meer zitten. Het oortbestaan van Venlo is zeer wankel n het is niet onwaarschijnlijk dat Venlo zich binnenkort uit de competitie zal terugtrekken.

Slechts enkele partijen vonden plaats. Zo zagen wij aardige partijen van Frans Snijders tegen Marcel Valise en Hassan Sahin tegen Henk Pelzer. De Simson-atleten wonnen. De partij van John Mestriner tegen Broer Grosveld en die van Ad Postma tegen Peter van Bergen waren het aanzien eveneens waard. Vooral worstelde Simson-jeugd een uitstekende wedstrijd tegen de K.D.O.-junioren. De Simsonploeg won met liefst 32-8. De beste partij liet Frans Tilburgs zien. Hij toucheerde Burhenne op mooie wijze.

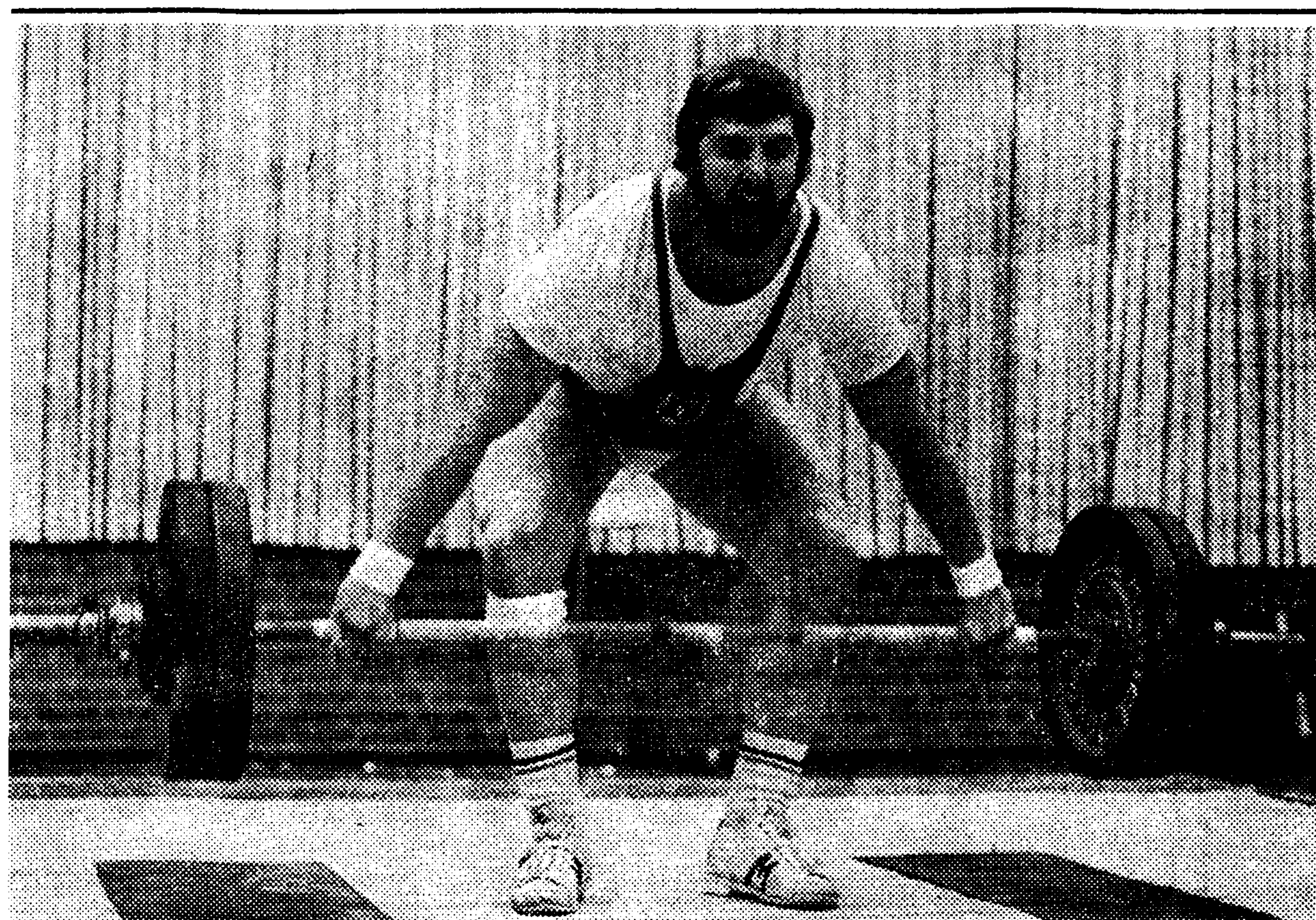
Turntreffen voor Heerlen

Brunssum – Het turntreffen tussen de meisjes en jongensploegen van de districten Heerlen en Venlo (N.K.G.B.) is verrassend uitgedraaid op een Heerlense overwinning van 331.55-313.15 punten

Een verrassing was het optreden van de niet op volle sterkte turnende Heerlense meisjesploeg. Zij versloegen de ploeg uit het district Venlo op maar liefst alle toestellen en zorgden voor een totaalvoorsprong voorsprong van ruim 18 punten.

Bij de jongens was het een open strijd die tot het laatste toestel duurde.

Uitslagen: Meisjes Heerlen 153.30; Venlo 135.30; Persoonlijk: J. Hamers (Kerkrade) 33.00; J. Vlekken (Kerkrade) 32.45; L. Aspers (Weert) 31.40; Jongens: Heerlen 179.10; Venlo 178.25; Persoonlijk: G. Senden (Schinveld) 39.75; W. Blätller (Kerkrade) 39.00; J. v.d. Borst (Reuver) 37.75.



● Een recordpoging van Henk Zieltjens (op de foto in aktie) moest worden uitgesteld.

In Limburgse derby tegen Atlas

HELIOS VERBETERT GEWICHTHEFRECORD

MAASTRICHT – Verbetering van het Zuidnederlandse record gewichtsheffen werd al in de eerste wedstrijd dat Helios op volle oorlogsterkte uitkwam een feit. In de wedstrijd bij Atlas Maastricht werd het oude record met 10 kg verbeterd van 857,8 kg netto. Hiervoor ging Helios nog niet eens tot het uiterste.

Er werd behalve door Jan Janssen geen enkel persoonlijk record algemeen verbeterd. Jan Janssen trok **112,5 kg. Dit was een nieuw record en met een goede 140 kg-beurt in stoten,** kwam hij ook tot een nieuw persoonlijk record van 252,5 kg algemeen

De andere atleten werkten allen uitstekend tegen hun grens aan, waarbij de jonge Frans Bogaert in een vierde **beurt nog even een nieuw persoonlijk record stoten (122,5 kg)** pakte. Het eerste optreden van Eric Dokter was ook bevredigend. Hij was verkouden, maar kwam toch nog tot 262,5 kg., een prestatie een nationaal kampioen waardig. Hetzelfde kan gezegd worden van Henk Zieltjens, die met zeer redelijke prestaties tot 275 kg kwam.

In dit geweld ging Atlas, dat Peter Beckers en Hub Duchateau niet kon opstellen, ten onder. Het verschil werd 82.5 kg en dan te bedenken dat de wedstrijd van vorig seizoen te Maastricht door Helios met slechts 1 kg verschil gewonnen werd. Toch werkte Atlas niet slecht. Voor deze jonge ploeg een behoorlijk resultaat.

Uitslagen

De uitslagen: **Atlas:** Michel Beckers 100-125-225 kg, Tonny Nunspeet 90-110-200 kg, Peter Grumkov 75-107,5-182,5 kg, Siegfried van Ehr 75-100-175 kg, Leon van Berlo 105-135-235 kg. Brutototaal 1017,5 kg. Factor 0,762. Netto 775,3 kg.

Helios: Frans Bogaert 92,5-120-212,5 kg, Jan Janssen 112,5-140-252,5 kg (nieuw record), Hans Laugs 100-130-230 kg, Eric Dokter 112,5-150-262,5 kg en Henk Zieltjens 115-160-275 kg. Res. Ger Ramakers 97,5 (nieuw pers. rec.) 122,5-220 kg.

Ambassadeur loopt uit

BRUNSSUM – De FC Ambassadeur lijstaanvoerder van de eerste klasse B van de Brunssumse zaalvoetbalcompetitie continueerde het ongeslagen record. In de Nieuwenhaagse sporthal kwam de ploeg van trainer-coach Arie Pieneman tot een overtuigende 11-1 monsterzege op het Geleense DWS. De Brunssummers liepen bovendien een punt verder uit op concurrent Burla Boys dat voor eigen Hoensbroeks publiek niet verder kwam dat 2-2 tegen Ter Waarden.

„Het loopt gewoon lekker", zo zei Ambassadeur-penningmeester Louis Amptmeyer, „volgens mij is dit succes een gevolg van de ervaringen die wij bij de Nederlandse zaalvoetbalkampioenschappen en enkele sterke toernooien hebben opgedaan". Verrassend was in deze klasse de 7-3 zege die de Kepper op het eens zo sterke Groen Wit behaalde. Onderaan bleef Egor dat met 5-4 de punten aan Marebos moest laten.

Gelijkspel voor Jong Roda JC

KERKRADE – toch minuut voor het einde van de ontmoeting Jong Roda JC-Jong Helmond Sport zorgde een fout van Rodadoelman Dacier ervoor dat de Helmonders toh nog een (verdiende) 2-2 draw konden bewerkstelligen.Dacier plukte het leer na een voorzet van Manders weliswaar uit de lucht maar liet het los toen Van Putten op hem inliep. Het was voor Janssen een koud kunstje om tot scoren te komen.

Roda JC en Helmond Sport speelden een vrij matige wedstrijd. Na 38 minuten verkregen de gasten een voorsprong: 0-1. Roda JC kwam aanvankelijk sterk terug. Degens kwam een keer , na een pass van de sterk spelende Theunissen vrij voor doelman van Stipthout, maar schoot over. Een kwartier na rust zorgde Burgers (op de grond liggend kopte hij een voorzet van Broeks in) voor de gelijkmaker.

Roda JC's tweede treffer was een presentje van de matig leidende Severeijns. Kroon liet zich tien minuten voor het einde in het strafschopgebied vallen en de scheidsrechter kende een strafschop toe. Scherpenhuizen faalde vanaf de elfmeterstip niet.. Hoe Helmond's slotoffensiefje alsnog werd beloond, is vermeld in de aanhef.

Roda speelde met het volgende team. Dacier, Hilgers, Gulpers, Ritterbecks, Broeks (70. Tussenbroek),- Theunissen, Dols (46. Scherpenhuizen). Degens,- J. Hilgers, Burgers, Kroon.

Van Mierlo-Terken topscorers bridge

HEERLEN – Halverwege de bridgecompetitie heeft zich zowel in de hoofd- als in de eerste klasse een kopgroepje gevormd.
In de hoofdklasse blijft aan de leiding het meest constante duo de Boer-Diederen van ODS. Met een uitstekende score van 57.08% vestigden zij zich nog hechter op deze eerste plaats. Topscorer werd de Geleense combinatie Mw. Grotens-Welters met 59.64%, die hiermee oprukte van de 21e naar de 10e plaats.
Stand na 3 wedstrijden:

1	de Boer-Diederen	(57.08)	171.66
2.	v Gils-Speleers	(55.36)	165.66
3.	Bensen-v.d. Haar	(57.71)	164.32
4.	Dolhain-Mous	(53.27)	161.32
5	Frissen-Janssen	(55.42)	160.48

In de eerste klasse wel enkele hoge scores Meesterschutter was de Maastrichts-Heerlense en voor Sittard uitkomende combinatie van Mierlo-Terken met 67.08% waarmede zij oprukte van de 4e naar de 1e plaats. Het Oirsbeekse echtpaar Schaffrath kwam met 63.33% andermaal in de kijker, waarmede zij slechts 16/100% van de leiders verwijderd zijn. Tenslotte nog een opmerkelijke prestatie van het wispelturige Coriovallumechtpaar Verhoef dat met een score van 60.12% de grootste sprong maakte van de 18e naar de 6e plaats

Stand na 3 wedstrijden

1	van Mierlo-Terken	(67.08)	180.00
2.	echtpaar Schaffrath	(63.33)	179.84
3	echtp v.d. Munckhof	(52.98)	174.40
4	Heltzel-Savelkoul	(44.58)	165.45
5.	Aerdts-Raven	(50.00)	162.50

Pony brak voorbeen

KONINGSBOSCH – voor de tweede maal in dit seizoen brak een paard een been. Was het de vorige keer een paard uit stal Gielkens (Brunssum) ditmaal was het de pony van Paul Dijkstra uit Kerkrade, Sadat, die de toekomstige kampioen bij de aangespannen ponyrennen Goldflesh (Theunissen) raakte, ten val kwam en daarbij een der voorbenen brak. Sadat moest op de baan afgemaakt worden.

Voor de koersen in de A-draverijen een aanvang namen kon Graniet (Geraads) het kampioenschap al niet meer ontgaan. Geraads leidde bovendien in prachtige stijl Graniet tweemaal naar de overwinning. Een zelfde succes behaalde bij de vluchters Stal Gielkens met Tiber en bij de halfbloeds Nico van Theunissen uit Waubach. Gielkens wist met zijn tweede paard Pasja op beide afstanden ook nog reservekampioen te worden. Tiger van Erens uit Simpelveld (volbloeds) kon het kampioenschap niet meer ontgaan. Nunen uit Heerlen werd met Manuela reservekampioen. In de draverijen won Ignard G. van Sevriens uit Saeffelen weer als vanouds zijn twee koersen. Maar door zijn tweede plaats op de 1800 meter kon Manolito van Bertrand uit Wylre zijn kampioenschap op deze afstand veilig stellen, omdat hij in het lopende seizoen enkele malen Ignard te vlug was afgeweest. Op de 2400 meter was de eer van het kampioenschap weggelegd voor de draver uit de enige Duitse stal aangesloten bij de Draf en Rensport Limburg. De kleine Sonja van stal Debets won tweemaal het ponyrennen bij de kleine maat. Ze werd daarmee ook tweemaal Limburgs kampioen en dat niet minder dan voor de zevende maal in successie. De twee kemphanen bij het aangespannen ponyrennen Goldfleh van Theunissen (Heerlerheide) en Stormwind van Coenen (Koningsbosch) deelden de twee beschikbare titels.

Succes voor sneldammers

HEERLEN – Van de twaalf Limburgse dammers die deelnamen aan een groot sneldamtoernooi te Breda (op de manifestatiedag van de Nederlandse Denksportbonden) hebben de Limburgse kampioenen J. van den Borst en T. Schippers (respektievelijk hoofdklasse en junioren) in de voorronden van de Eregroep de eerste plaats veroverd. In de finale werd J. van den Borst met negen punten tweede en T. Schippers (SMR Maasbracht) vierde met acht punten.

F. Okrogelnik (Treebeek) finishte in de Meestergroep zowel in de voorronden als in de tweede finalegroep op de vierde plaats.
In de hoofdklassegroep plaatsten W. Okrogelnik (Treebeek), W. C. Maertzdorf (Schaesberg) en E. Elbertsen (Treebeek) zich na de voorronden in finalegroep 1
W C Maertzdorf, winnaar in de voorronde, eindigde op de fraaie tweede plaats, terwijl W Okrogelnik en E. Elbertsen respektievelijk vierde en zevende werden.
De Schaesbergse dammers H. Vos en F. Langelaan eisten in finalegroepen 3 en 4 de eerste plaats op, terwijl verder in finalegroep 2 J. Meesters (De Ridder) als vijfde, in finalegroep 3 P. Kuijpers (Eureka) en A. Pierik (De Ridder) gedeelde derde en H. Schuivens (De Ridder) in finalegroep 4 als vierde eindigde.

VC Maastricht probleemloos langs Excellent

Van Houten VCH overtuigt

HEERLEN – In een aantrekkelijk duel in de eerste divisie B tegen IZI/Bermi VIG heeft van Houten VCH nadrukkelijk haar visitekaartje voor dit seizoen afgegeven. Voor de vierde maal bleef de Heerlense formatie, en ditmaal overtuigend, ongeslagen. Een opmerkelijke prestatie van een verjongd team dat wedstrijd na wedstrijd aan zelfvertrouwen wint.

Coach Sjef Klein: „Dat zelfvertrouwen bleek vooral in de laatste set. Ondanks tweemaal een achterstand in de beslissende fase, hielden de jongens het hoofd koel en sprak overtuiging uit hun akties. En dat deze instelling tot succes leidt blijkt uit de uitslag".

Vooral verdedigend bleek de Heerlense vesting een onoverkomelijke hindernis voor het thuis gevreesde IZI/Bermi. Met voortreffelijk spel behield van Houten/VCH voortdurend het initiatief. Spelverdeler Huub Smeets inspireerde zijn aanvallers door goed gebruik te maken van de zwakke punten in de thuisverdediging: 6–15 en 10–15 brachten een 0–2 voorsprong. De laatste set bracht even spanning. Van Houten nam gas terug en het uitgebluste Bermi hervond zich en de score klom regelmatig omhoog. De thuisploeg kwam zelfs op 15–14, maar Bernd Müsch serveerde zo scherp dat de bal aan de andere zijde niet goed verwerkt werd: 15–15. Opnieuw nam Bermi een voorsprong maar na de opslag die een dozijn maal over en weer ging, kwam opnieuw de Duitser Müsch aan de opslag en dat betekende een dik verdiende overwinning voor van Houten/VCH: 16–18.

VC Maastricht

De dames van VC Maastricht wonnen gemakkelijk van het sterk verjongde team van VVC Excellent. Ondanks de 3–0 zege was de wedstrijd in het begin nogal stroef. Aan Maastrichtse zijde kon men het ritme niet goed te pakken krijgen. Tot 11–11 ging de stand gelijk op. Vele servewisselingen volgden voordat er een punt gescoord werd.
Toen dat eenmaal gebeurd was won Maastricht makkelijk met 15–11, 15–6 en 15–7.
In deze wedstrijd raakten Leny de Kunder en Patrice Servais geblesseerd bij een verdedigende actie.

Daardoor zijn er bij VC Maastricht grote problemen gerezen aangezien ook Mieke Vrijens geblesseerd is. Coach Pie Mey: „Het is een geluk dat we volgende week vrij zijn. Misschien zijn we dan voor de confrontatie met Sarto weer compleet. Thea Brink was trouwens de grote uitblinkster in deze wedstrijd.

In de eerste divisie B dames versloeg van Houten VCH Chicopee/AEC II met 3–1 (15–11, 15–12, 11–15 en 15–7). De derby van de reserveploegen kenden weinig hoogtepunten. Van Houten bleek tenslotte de ploeg te zijn die het minste aantal eigen fouten produceerde en verdiende daarmede de wedstrijdpunten. Chicopee nam telkenmale een puntenvoorsprong, maar kon dit voordeel niet ver genoeg uitbouwen, mede door het zeer slechte stoppen en de eenzijdige aanvalspatronen. Ger Spijkers sleutelde na de tweede set aan de opstelling, waardoor van Houten meer greep op het wedstrijdverloop kreeg.

Mulders Rapid

In de tweede divisie C is er dit weekend geen overwinning te melden van de Limburgse teams. De dames van Mulders Rapid verloren in Tilburg met 3–2 van Terra Nova. Na twee uur spelen stonden de volgende setstanden op het scorebord: 15–7, 10–15, 12–15, 15–11 en 15–13.
Mulders, dat vooraf voor een punt getekend had, heeft de kans op de volle winst duidelijk laten liggen. Coach Nico Adriaans: „De inzet was vandaag onvoldoende. We spelen dit seizoen geen rol om de bovenste plaatsen terwijl we evenmin aan een groot degradatiegevaar onderhevig zijn. Onze bedoeling is het opdoen van zoveel mogelijk ervaring.

De heren van VC Maastricht wonnen thuis makkelijk van HOVOC. Via setstanden van 15–7, 15-4, en 15–10 waren de Middenlimburgers kansloos. De enige die niet helemaal tevreden was, was Jeu Dijk: „We verslappen te snel. Als we op voorsprong staan, dan laten we de tegenstander te veel in zijn spel komen. De jongens krijgen de opdracht om zo dik mogelijk te winnen, maar missen soms de agressie om het af te maken".

De dames van Geevers P en P kregen in Utrecht met 3–1 klop van Shot. In een slechte wedstrijd konden de Schaesbergse dames alleen de eerste set, zij het moeizaam winnen met 13–15. Daarna werd door grote ongeconcentreerdheid geen set meer gewonnen: 15–2, 15–10 en 15–3.
Coach Jo van Mill: „Door te veel eigen fouten kregen we geen pass aan het net. Daarbij hadden onze aanvalsters een totale offday".

Ook de heren van SDO wonnen. Tegenstander Valuas VCT 2 mocht slechts een set op zijn naam schrijven. Nadat SDO in de eerste sets via 15–10 en 15–11 een voorsprong had genomen ging Jos Aretz in de derde set door zijn enkel. Daardoor werd de organisatie in het SDO-team wat chaotisch waardoor Valuas met 7–15 kon winnen. De vierde set vormde daarna geen probleem voor de Nieuwenhagenaren: 15–9. SDO-speler John Fourachen: „De overwinning is geen enkel moment in gevaar geweest. De wedstrijd was een beetje mat. Ons geluk dat in elke set iemand anders erg sterk speelde".

Slechte instelling

In de derde divisie heren won NUVOC met 3–0 van van Houten VCH II (15–3, 15–8 en 15–10). Van Houten demonstreerde een zeer slechte instelling in deze wedstrijd. Hoewel de reserves aanvaller Wilco Beyneveld en spelverdeler Guus Kastelic misten, waren inzet en wilskracht ver beneden peil.

De dames van VC Beek behaalden in het weekeinde een klinkende 3–0 zege op het ervaren PSV. In een leuke wedstrijd waren de setstanden: 5–15, 5–15 en 14–16. Beek-coach Theo Blanken: „We draaiden erg goed. Door compleet volleybal hebben we de lange PSV-ploeg verslagen. PSV, dat speelt op conditie kon alleen in de laatste set ietwat gevaar stichten in onze ploeg. Die set duurde dan ook 28 minuten. De streekderby in de derde divisie tussen VC Taveno en BSV werd vrij makkelijk door de thuisclub gewonnen.
Alleen de eerste set was vrij spannend. Via 8–10 werd die met 15–11 door Taveno gewonnen. Daarna was het snel bekeken: 15–0 en 15–7. Taveno-coach Jacques Neutelings: „We speelden goed geconcentreerd met een goed blok. Daartegenover vond ik dat BSV vooral mentaal zwak speelde". BSV-speler Ton Janssen: „Het was een slechte wedstrijd van onze zijde, waarin het kwaliteitstekort duidelijk tot uitdrukking kwam".
Van Houten VCH III (dames) won met 3–0 van Tartwijk (15–10, 15–11 en 15–10). Elianne Brouns was de onbetwiste uitblinkster in deze overigens weinig boeiende wedstrijd. Met haar goede aanvallen had ze een groot aandeel in de ruime zege waarmee van Houten haar kopppositie verstevigde.

KENNISGEVING VAN UITLOTING VAN 5%-8% PREMIE LENING 1969.

BOUWFONDS VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN (B.L.G.)

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) maakt bekend,
dat op 15 oktober 1976 in het openbaar ten overstaan van notaris Mr. M. J. Schyns te Geleen zijn uitgeloot 3000 obligaties.
no. 14.127 met ƒ 100.000,–
no. 74.385 met ƒ 25.000,–
no. 30.282 met ƒ 10.000,–
no's 22.625, 24.688, 39.181, 42.394, 45.784, 51.961, 66.617, 68.503, 83.606, 87.003 met ƒ 5.000,–
Voorts werden uitgeloot 65 obligaties met ƒ 1.000,–, 160 met ƒ 500,– en 2822 met ƒ 100,–

Volledige trekkingslijsten zijn beschikbaar bij de op de obligaties vermelde kantoren en worden op aanvraag door het bouwfonds beschikbaar gesteld.
De uitgelote obligaties, voorzien van de niet verschenen coupons, zullen aflosbaar worden gesteld op 15 december 1976 bij de op de obligaties vermelde kantoren.
Na aflossing bedraagt het restant van de lening ƒ 6.900.000,–
Uitgelote obligaties welke nog niet verzilverd zijn:

1971: ƒ 500,– nr. 02001; ƒ 100,– nrs. 02013 - 04093 - 09043 - 10370 - 10371 - 10372 - 10373 - 10374 - 10375 - 11142 - 11152 - 12706
1972:
ƒ 500,– nr. 09005
ƒ 100,– nrs. 01005 - 09088 - 09902 - 13538 - 13794 - 15616 - 15617 - 15618
1973:
ƒ 100,– nrs. 02117 - 02417 - 02564 - 09047 - 11160 - 11161 - 11162 - 12438 - 12439 - 46963 - 46964 - 46965 - 46966 - 46967 - 48744
1974
ƒ 1.000,– nr. 14934
ƒ 500,– nrs. 10494 - 12704 - 12705
ƒ 100,– nrs. 10442 - 13433 - 15348 - 16379 - 17688 - 45952 - 45953
1975:
ƒ 500,– nrs. 02562 - 03183 - 06359 - 70949
ƒ 100,– nrs. 00583 - 03399 - 04731 - 05131 - 05510 - 05951 - 09171 - 09239 - 10405 - 12159 - 13547 - 13966 - 15616 - 17002 - 18310 - 18565 - 18589 - 19311 - 45575 - 45807 - 45718 - 47893 - 47897 - 47903 - 63641

rinck brillen

6 bril-jante bewijzen van lage prijzen

Kwaliteit bekijken. Prijzen vergelijken.

Aanbieding 1 en 2

Compleet met glazen

89.50 Joy

Waar treft u zo'n kwaliteitsbril aan met glazen op sterkte**? Natuurlijk alleen bij Rinck Brillen.

montuur	121,50
2 glazen op sterkte** ca	54,–
normaal	175,50
Rinck Brillen prijs	89,50
uw voordeel	**86,–**

Comtessa 129.50

Modieus montuur, sterk en toch ragfijn met ontspiegelde glazen op sterkte.** Alleen Rinck Brillen kan u dit bieden.

montuur	144,50
2 glazen op sterkte** ca	54,–
ontspiegelen ca	20,–
normaal	218,50
Rinck Brillen prijs	129,50
uw voordeel	**89,–**

Maar er is meer! Rinck Brillen heeft in zijn winkel wel 981 monturen, allen van optimale kwaliteit, modieus en even voordelig.

Aanbieding 3 en 4

TIJDELIJK

Compleet met lees- en afstandsglazen

Rinck Brillen biedt u in deze dure tijd 2 brillen aan met dubbelfocusglazen.* Dus beide met lees- én -afstandsglazen in één.

149.50 Sir

Modern, mat onbreekbaar montuur met de ideale pasvorm voor veeleisende mannen.

montuur	106,–
dubbelfocusglazen* ca	137,–
normaal	243,–
Rinck Brillen prijs	149,50
uw voordeel	**93,50**

Desiree 149.50

Levendig, geaccentueerd montuur. Voor vrouwen die de mode niet mogen missen.

montuur	106,–
dubbelfocus-glazen* ca	137,–
normaal	243,–
Rinck Brillen prijs	149,50
uw voordeel	**93,50**

Aanbieding 5 en 6

Onbetwiste prijstoppers

Flair 59.50

Geraffineerd gevormd met ijzersterke scharnieren. Compleet met glazen op sterkte** voor een onbetwiste prijs.

montuur	89,50
glazen op sterkte** ca	54,–
normaal	143,50
Rinck Brillen prijs	59,50
uw voordeel	**84,–**

Parlementsbril 39.75

Bij-de-hand brilletje. Nauwelijks breder dan 2 ballpoints. Ideaal in gebruik. Compleet met leesglazen.*

montuur	59,75
leesglazen* ca	31,–
normaal	90,75
Rinck Brillen prijs	39,75
uw voordeel	**51,–**

Behalve ruime keus en lage prijzen ook:

● vrije keuze ● gedegen advies ● oogmeting ● ouderwetse service ● garantiecertificaat

Vraag inlichtingen over: ● ziekenfondskorting ● extra korting 65+ers ● jeugdkorting

rinck brillen

Akerstraat 2a - Heerlen - Tel. 045-711456

* hoge correctie geringe bijbetaling ** lees- of afstandsglazen (hoge correctie geringe bijbetaling)

Bergoss TAPIJT

Een 1e klas natuurprodukt van zuiver scheerwol. Door de grove noppenstruktuur en de zeer modieuze berberkleur kunnen we dit tapijt zonder meer een sieraad voor iedere kamer noemen. Nu als extra aanbieding met f 50,- voordeel per meter 400 cm breed

198,– GRATIS GELEGD

PRIJSBEWUST BIJ:

wooncentrum **BERGSTEIN**

hartje kerkrade * telefoon 453800

Moderne en klassieke verlichtingen

bezoekt onze toonkamers LUVEMA B.V. verlichtingsgroothandel, Breeweg 6 Linne L. tel. 04746-2770



bestellingen ook via B.V. electrogroothandel slabbers, linne. l.

MIRO MAASTRICHT

BRUSSELSEPOORT 55

zoekt een

VERKOPER

voor de afdeling wasautomaten, koelkasten enz. met een minimum leeftijd van 23 jaar.

Ervaring strekt tot aanbeveling.

Bent U geïnteresseerd, belt U dan even de heer van Bergen, tel. 043-34820.

CENTRALE VERWARMING IBK KNIBBELER

- Wij installeren uw complete c.v.
- Wij leveren vakkundig werk
- Wij geven goede service
- Vraag vrijblijvend offerte

KNIBBELER IBK

Hommerterweg 106 Hoensbroek

tel. 214990

---

voor zij, die op 'n voordeeltje uit zijn

vlak in uw buurt! 'n enorme keuze uit blouzen en rokken

kleding aan weggeefprijzen

dat doet Tonnaer

alle dagen open van 10 tot 16 uur. ook zaterdags.

in onze magazijnen ook coupons verkrijgbaar

tonnaer pastorijstr. 50 Nuth

Steeds meer moeders kopen kinderkleding nu bij Schunck!

Want het is nu eenmaal een feit, dat u bij schunck tòch beter slaagt. Schunck is goedkoper dan u denkt. En.... kwaliteit wint altijd!

ACRYL COLLPULLOVER
In de maten 116 t/m 176 en in 6 modekleuren.
Alle maten
9,–

CORDUROY OVERGOOIER
Maten 92 t/m 146.
Kleuren zwart, bruin en marine.
(kleine stijging per maat)
Maat 92
35,–

ACRYL SCHIPPERSTRUI
In de maten 104 t/m 176.
Kleuren: zwart, marine en rood.
Alle maten
10,–

CORDUROY PANTALON
Uitgevoerd met 2 steekzakken, 2 opgezette zakken, achterzakken en jukstuk.
Maten 116 t/m 176.
(kleine stijging per maat)
Maat 116
19,–

Schunck

kwaliteit wint altijd
HEERLEN EN GELEEN

Gebreid goed, prijs goed.

Tricot colpullover met ceintuur. Acryl. In diverse kleuren. Mt. S/M. **25.-**

Corduroy broek in verschillende kleuren. Mt. 36 t/m 42. **55.-**

Tricot jurk met kleurgarnering. Acryl, in zwart. Mt. 36 t/m 42. **79.-**

Tricot pullover met kleurgarnering. Acryl. Diverse kleuren. Mt. M. **27.-**

Lampe